

439

交換

真光雜誌

第三十五卷
第四號



國立北平圖書館藏

上海開明園
路二〇七號

中華浸會書局出版

最適合於佈道用的各種書籍及單張

要道五答	每本三分	張亦鏡著	駁無神之演說	每本二分	張亦鏡著	入教四要	每本三分	每百二元五角
孫中山自歷明證	每本二元	張亦鏡著	陳相兄弟辯	每本三分	張亦鏡著	來世福	每百一角六分	
基督教道如何適應今日中國之需求	每本二元	張亦鏡著	關邪歸正論	每本八分	張亦鏡著	最大的禮物	每百一角六分	
中國今日之所需	每本三分	梁均默著	太上老君	每本三分	張亦鏡著	來信耶穌	每百一角六分	
最後的救國方法	每本三分	梁均默著	祭先源流考	每本三分	張亦鏡著	世人的救星	每百三角二分	
批評非基督教言論彙刊全編	每本一元五角	張亦鏡著	破祭先執	每本二分	張亦鏡著	我是世界的光	每百三角二分	
最近反基督教運動的紀評	每冊一角	張亦鏡著	清明掃墓考	每本三分	張亦鏡著	跟從耶穌	每百五角五分	
與汪精衛論道	每百三元	張亦鏡著	燒紙論	每本二分	張亦鏡著	七句良心問題(千一圖)	每百四角五分	
徐光啓論妄	每百二元	張亦鏡著	表彰真道	每百一元	陳夢南著	我的奉獻	每百五角	
張遠辯道記	每本三分	張亦鏡著	駁陳煥章博士說教之謬	每百一元二角五分	張亦鏡著	你的老本在那裏	每百五角	
陳夢南與張慎真辯道書	每本二分	張亦鏡著	愛仇敵	每本七分	周凱聲著	你盡你本分我盡我本分	每百一角二分	
耶儒辨	每本二分	張亦鏡著	耶蘇贖罪	每本三分	張亦鏡著	重生的話	每百三角五分	
駁陳煥章博士說教之謬	每百一元六角	張亦鏡著	過來人	每本三分	張亦鏡著	救命啊單張	每百三角五分	
與老學究語	每本一角	張亦鏡著	釋疑筆記	每百一元五角	馮活泉著	光,愛,永生招帖	每百三角五分	
注意	以上各書,郵費在內,如欲掛號,另加八分,如不掛號,本局不負責任。		詰推諉不信者		張亦鏡著	救命船單張	每百三角五分	
						積財于天單張	每百一角八分	

TRUE LIGHT REVIEW

Yue Yih Shan, Editor

True Light has a wide and growing circulation not only in China, but also among Chinese in the United States, Canada, South America, Europe, Australia, New Zealand, Philippine Islands, Hawaii, Japan, the East Indies, South Africa, etc.

Subscription rates per year, including postage	
Chinese Republic	\$1.50 Shanghai currency
Hongkong & Macao	\$2.50 " " "
Other countries	\$4.00 " " "

Special rates are given ministers and evangelists in active service. For this rate apply to the business manager.

Money may be remitted from points in China by domestic money order or check marked Shanghai currency. From points outside of China, use international money order or check.

CONTENTS

1. Editorial	by 編者
2. The Resurrection.....	by 阿謙
3. Faith and Works.....	by 魏深源
4. The Ebb and Flow of Religious Tides.....	by 蔡書紳
5. Our Inheritance in Christ.....	by 嘉理模
6. Five Appearances of the Risen Christ.....	by C. K. 摩 Y. 女
7. The Significance of Christ's Resurrection.....	by 小鍾 提道 摩 女 真
8. The Risen Christ.....	by 李炳輝
9. Why Should We Accept Christianity?.....	by 單理倫
10. What Is Christian Faith?.....	by 黃餘生
11. A Discussion of Pure Faith.....	by 黃餘生
12. Religious Views of Ancient China.....	by 鍾金一
13. Spiritual Lessons from the Book of Ruth.....	by 陳深
14. Parables on Prayer.....	by 李啓榮
15. A Short Sketch of English Baptist Work in China.....	by 李榮 泉 譯
16. Encouragements of 1935 in Northern Manchuria.....	by 樂馬 丁
17. Children's Page	
18. Miscellaneous	
19. Poems and Literature	
20. B. Y. P. O. News	
21. Women's Page	
22. Church Work	
23. Current Events	

真光

第三十五卷
第四號

卷頭語

插圖：中華浸會書局全體職員攝影

香港培正分校基督徒祈禱團職員 香港培正分校基督徒全體團員（請參閱會聞）

編者

壇評

復活.....阿謙（一）

信行合一.....魏深源（二）

宗教末路與復興.....蔡書神（四）

我們基督的遺業.....嘉理模（七）

基督復活五顯論略.....C.K.Y. 小提摩太（一〇）

基督復活的意義.....鍾道真（一五）

基督的復活.....李炳耀（一八）

我們為什麼要信仰基督教？.....單倫理（二二）

基督教的信仰是什麼？.....黃餘生（二六）

談談純正的信仰（有按）.....黃餘生（三二）

中國宗教觀（十六續）.....陳金鏞（三八）

路得記培靈四講.....鍾一潔（四五）

論禱告的比喻.....李啓榮（四六）

英浸會在華略史.....李湧泉譯（四九）

一九三五年是北滿勉勵進步之年.....樂馬丁（五一）

一真正謝恩日的餐.....轉載（五四）

偽善者的狀態.....節錄道南 他山之石 好好更上一層樓

點滴.....孫郎 車夫楊振榮 拾物不昧 耳目不聰之老婦捐助災民 拾餘（五五）

（華僑）求死得生.....陸伯鴻 被任教廷侍衛大臣 俠丐

遊京回滬車中偶成絕詩三首.....非詩人 桂遊雜咏.....謝培恩

慨歌.....嚴霽青 舊歲除夜.....前 人 除夕感舊.....前 人

感作.....前 人 本埠教育局丁念先生與謝聖蘭女士訂婚之喜.....前 人

（六〇）

著

論

經筵

特載

兒童樂園

零碎籃子

文

雜誌

一九三六年四月
民國廿五年

藝

介卿青年舉子取「兒適百歲娘生日」之諷賦詩索和出韻以應……述先
元臂偶成……述先
回頭是岸(續第一節)……鍾榮著

浸會少年團特輯

李興賢先生由美寄來的一封信
緊要通告……

吳立樂 (六四)

女傳道會消息

總部所得的消息……
浸會女子神學院
蘇申錫女傳道聯合會消息

(六七)

會聞

中華百週年紀念籌備會通告書
美華書局歡迎帖威林與他師母及歡送威林士師母回國公宴紀略
舊歷元旦汕市中山公園佈道創舉……張敦臣
均田籌建聖堂之一封信
廣州東山浸信會去年會務概況……鍾釗鈴
香港培正分校基督徒祈禱團消息
福音廣播電台播音節目

(六八)

時事

胡漢民邀蕭陳等商談對策
華北日駐軍將擴增二倍半
日方蔑視我領空領海權
國府明令維持治安緊急辦法
粵方各要人交換外交意見
我國最近失業人業達五百八十餘萬人
汪精衛赴歐療養
土肥原在平對歐美記者之表示
抗敵仍不懈東北義軍聲勢浩大
宋哲元廿九軍幹部商察防共辦法
沽外凌冰漸融失各船已發現
外部再抗議日機不法飛行
青年軍人叛變日本四重臣遇刺
白崇禧召桂學生訓話
美國非戰協會抗議日本在遠東侵略政策
松井訪晤鄒魯
西南反對三原則
冀北分區防共
大沽口外冰山沖積撞冰工作無法進行
松井羅斯訪胡漢民

(一) 本年是我們浸禮宗來華百週年實行紀念之年。本刊爲藉資鼓吹起見，特在刊內另闢一關於浸會在華百年紀念的鱗爪一特載欄，以備登刊各地方的來稿。然浸會來華，已有百年的歷史，各處當中自然有很多爲道開荒，或勤勞的領袖，與傳道士，或聖徒等等，也必有許多驚天動地救人的事蹟，足資紀念，并足以策勵後人者。請各會堂的先與兄弟姊妹們，儘地繕述寫出，惠投本刊，俾得每期登載，以廣宣傳。那末，於百年紀念，不無影響及觀感之益處啊！本期所登嘉理模先生的一「我們基督的遺產」一篇論著，與特載欄那篇「英浸會在華略史」都對於百年紀念，很有裨益，讀者留意留意。

(二) 本月十號，是耶穌復活節。本刊這期論文，也注意到這一件，揀着幾篇論耶穌復活的文章登載。耶穌復活這件事，對於我們信徒非常重要，我們的紀念原不單只在他的復活節時紀念，就是在於每日夕間祈禱的時候，都是紀念。又吾人每七日的首日作禮拜，又何莫不是耶穌復活的紀念週呢？不過於常常紀念之外，又於耶穌復活節的時光，作一個特別的紀念，專意研究耶穌復活之道理，令我們對於復活的事情，有深長的認識，而於靈性上的關係，得到與主有嚴密的交通，這亦未嘗無特殊的益處啊！那末，本刊所登那幾篇關於耶穌復活的論文，有不得不望閱者注意及之。

(三) 除了論復活之外，這期論文，又專論及一樣緊要的道理，是甚麼呢？就是論及信仰的問題。信仰問題，在現在教會當中，有些說要這樣信，才是真信仰。有些說要那樣信，才是正信仰。對於耶穌，有些信這樣，五光十色，殊令人像無可適從似的。當此異說紛騰之秋，我們論信仰當以聖經爲吾人的依據。本期本刊所登單倫理君與黃餘生君那三篇論信仰的文字，大可以作吾人的參考和研究。但在鄙人的淺見，尤以爲魏深源君「信行合一」那篇短文所論的，（見評壇欄）算是最適當的了。我們想着要怎樣信仰，才合於聖經，當於參考那三篇論著以外，也留心看看這一篇短文爲好！

這期還有二三篇論著，都是論信仰問題的，如黃餘生君的「純正信仰的釋義」，與雷宜三君那「信的章程」等等。惜限于篇幅，雖然登了稿子，但仍是因「額滿遺珠」不然，便可得到論信仰的洋洋大觀文字了。

再者，本期蒙各處投來的稿子很多，當中有許多佳作，亦爲限於篇幅的緣故，一時不得發表，誠爲抱歉，望惠稿的諸君們原諒！



影 攝 員 職 體 全 局 書 會 浸 華 中

(請參看會聞)

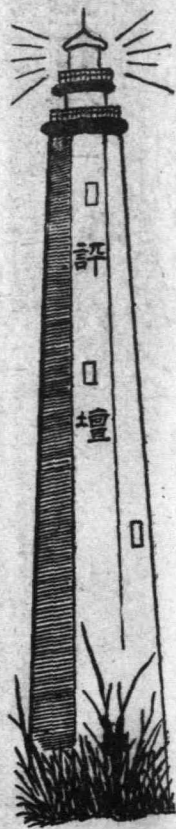


香港培正分校基督徒禱謝團職員



香港培正分校基督徒禱謝團全體員

復活



阿 謙

復活，復活，這一個聲音，不消說，是我們人人所最歡喜聽的。這一個事實，也是我們人人所最歡喜見的。你看耶穌令拉撒路復活，那些看見的人，統統都信了他。（約十一章四十五節）令拿因寡婦之子復活，他們非常的歸榮神說：「……神眷顧他的百姓。」（路七章十一至十七節）他叫睚魯的女兒復活，那些衆人們也大大的驚奇。（可五章四十二節）彼得令一個女徒大比大復活，那約帕的衆聖徒，非常快愉，且將這事傳遍了約帕的地方。（徒九章四十一至四十二節）然而這等的復活，雖然是歡喜的聲音，歡喜的事情，可是却屬個人的，於我們世界全人類無關。惟本月十號耶穌復活節這個復活，乃是與我們全人類有絕大關係的啊！

復活

經上說：「耶穌復活，是睡了的人初熟的果子……」「死既是因一人而來，死人復活，也是因一人而來。在亞當裏衆人都死了，在基督裏，衆人都要復活……」（林前十五章廿一至廿三節）那末，耶穌的復活，與上面所云拉撒路的復活，拿因寡婦之子的復活，睚魯之女兒的復活，大比大的復活，都大不可同日而語。那末，這個復活復活的聲，是爲着我們全人類呼的，我們當若何歡忻鼓舞來紀念這個復活呢？

獨是耶穌復活，我們人類因着亦有復活的希望。但我們當要注意上頭所引林前十五章廿二那一節聖經所講的。那節經裏說：「在亞當裏衆人都死了，在基督裏衆人都要復活。」那末，衆人之所以有死，是因在「亞當裏」照樣，衆人想着復活，也

信行合一

必要「在基督裏」而後可！

在「基督裏」云者，換一句話說，就是耶穌對尼哥底母論道中之所謂「重生」。(約三章一至八節)顯明一點說：就是要將來肉身死後像耶穌一樣的有復活，必先得靈性的生命，能由耶穌的聖靈復生，而後將來肉身雖死，靈命猶存，仍可復生的。一日好像現在的春草似的「野火燒不盡春風吹又生」。

我們人經過聖靈重生之後，我們靈性之生命，自然是接着耶穌基督而在基督裏有復活的根基了。可是我們一經重生之後，就是全個生命完全全，永永久久地都是在基督裏面作一個與基督復活的全人了嗎？這一層，是誠我們應該研究的。

保羅肯定具體的說：「……聖靈所結的果子，就是仁愛，喜樂，和平，忍耐，恩慈，良善，信實，溫柔，節制……」這肉慾的事，顯而易見的，就如姦淫，污穢，邪蕩，拜偶像，邪術，仇恨，爭競，忌恨，惱怒，結黨，紛爭，異端，嫉忌，醉酒，荒宴……等類」。(加五章十六至二十三)

信行合一

嘿！在不久的過去，不，現在還是這樣的進行着哩！有不少的

二

節)又耶穌說：「凡向弟兄動怒的，難免受審判。」(太五章廿二節)又說：「汝看見婦女就動淫念的，這人心裏已經與犯姦淫了。」(太五章二八節)

這等神聖不可侵犯的靈界與靈德，我們試試自己省察一下，是否一經重生，就能夠完全達到了呢？如果靈感悟你真覺得「未能也」的話，就當要時時復活，日日復活，個個禮拜復活，年年復活，有不斷的靈命復活，而後才有同着耶穌在墳墓裏起來永遠的復活。

倘若你認為已完全和永久達到了的話，那末，你於每年紀念耶穌的復活，每主日紀念耶穌的復活，以及每祈禱呼籲復活永生主認罪求恩的時候，恐怕于你沒有多大益處。一我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了。(林前十二章九十節)顯自以為已經神聖者，其當三復斯言！

魏深源

人這樣說：「我們是純粹，純正信仰者，他們都是異端邪說。」亦

有不少的人這樣說：「我們本着基督的博愛和犧牲的精神來實行服務社會人羣，他們豈是廟宇式的『僧侶』、『法利賽人』——只會念經，而不會把經來行的。」這無疑的是告訴我們說：「信」行中間有鴻溝內在，大有不可拆，不能合一之勢；以斯，各走極端，彼此批評，相互擊攻。

執信者則竭力的窮搜窮討，如何的信條，方可為純粹的純正信仰。此處的經文在原文上當如何，如何的譯之，但是對於主說你們是「鹽」，「光」，「城，造在山上」等的教訓，反倒擲之度外而不行了！忘了！無怪乎，主的兄弟說：「只是你們要行道。不要單單聽道，自己欺哄自己，因為聽道而不行道的，就像人對着鏡子看自己本來的面目，看見走後，隨即忘了他本來的面目如何？」

（雅各一章廿二至廿五節）現在我們可以這樣的說：「只是我們要行道，不要單單做信條，自己欺哄自己，因為做信條而不行信條者，就像人對着鏡子觀看自己的信條，看見走後隨即忘了他本來的信條的面目！」這是何等可惜的一件事情呢？我們切不可忘了主登山寶訓的話說：「……叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」（太五章十六節）

執行者，則就東跑西奔，窮盡了各種的手段，計劃，方法，技能，來服務社會人羣，改良人心，而對於耶穌是神否？神蹟可信否？

啦！聖經真實否？……都不為要，要緊者，能作我們的準則，法繩吧！有教訓可為我們的模範吧！道成肉身啦，死而復活，二次再降臨，皆在或有或無可信與不可信之間哩！以此，空中樓閣，較耶穌所說的沙基為尤甚！

現在我們根據聖經，看看信行合一，是如何的不能分開！誠然的，信行合一之道，新舊兩約觸目皆是，只因限於篇幅起見，就馬可十一章十二至十五節又二十至二十四節所載的論之。

十一章十二到十五節——耶穌的信行合一

A. 存之於心的意——從今日後永無有人吃你的果子。——信

B. 顯之於外的言——就對樹說：——行——從今日後永無人吃你的果子。

C. 無花果連根都枯乾了——具體的事實，證實了「信行合一」的大能！

十一章二十到二十四節——耶穌告知們徒這「信行合一」之道。

A. 存之於心的意——心裏不疑，移山投海，——信

B. 顯之於外的言——就對山說：——行——挪開投在海裏。

C. 山就必投在海裏——根據着具體的能見的事實，——無花果樹枯乾了——來確定抽象的不能見的「信心」——

移山投海。

宗教末路與復興

讀者諸君清楚了罷，存之于內者就是信，顯之於外者謂之行，二者一也。今打個比方更能明曉了，有一玩童攀援而登樹上，忽聆家人喊叫，欲速速下來不得——上樹容易，下樹難——另有一玩童輒趨來對之曰：「可跳下，我接汝，保汝勿跌，此玩童不信其言——信心問題：就不跳下——行為問題：稍頃，他父親到來，舉其雙手曰：「玩癖孩子，跳下來，此玩童信「父言」，輒跳下。」父接之，放於地上，攜手歸家，讀者諸君，請在此回意，信就跳，跳就信，信行一事，不能分二，不過有能見與不能見之別耳，——從「信」裏發出來的「行」，非顯名，徇情……的，今且以信行知的

宗教末路與復興

蔡書紳

在最近的數月中，弟曾旅行於甘肅之西北部，為途千數百里，由蘭州出發，經過永登、古浪、涼州、甘肅、高台、肅州等處，一面傳揚福音，一面也是喜歡考察各處教會情況。

雖然途中經過有很多感想，但歸納起來，不外以下兩種：

1. 各地教會衰弱無進步，

三個連環作結論。

四

約第七章十七節說：「人若立志——相信——遵着他的旨意行——遵行——就必曉得——知道——這教訓或是出於神，或是我憑着自己說的。」諸君！你看這節聖經是何等的寶貴，給了我們開真理之門的鑰匙，就是愈行愈知，愈知愈信，愈信愈行，愈行……雖無量數的三分，到底是不分的。親愛的弟兄們！我們千萬不要相咬相吞，彼此批評，互相攻擊，總要對着鏡子——聖經——自己觀看，若有人要來辯駁，批評什麼，我們就說：「人若立志遵着他——耶穌——的旨意行，就必曉得這教訓，或是出於神，或是我憑着自己說的。」一九三六，二十，寫於魯滕。

2. 莊稼熟了應快收割藏倉，

這兩項感想似乎是不應有的矛盾，但事實上却正是如是，奈何！

某日，在行途中有一位縣長，還有一位郵局長，他們異口同聲地問我說：「近來各地貴基督教會是否有進步？據我們在各

處會堂考觀之後，深感到宗教已屆末路！對嗎？」

不錯！一個偉大的堂所，（我想大概是普教友很多時所建的，）裏面僅有聽衆三五位或十數位，（多半是教會僱用的工人）真是格外地顯出蕭條冷落。

一位牧師或是傳道，一手抱着聖經，一手抱着聖詩，曲背彎腰地站在講台上，一面是連連咳嗽，一面是口涎四射……

至於聽衆們呢？嗜睡者有之，私談者有之，毫不注意到講道人的演說。

像以上的情況，（實在的情況）怎能不令參觀的外人不成嘆說『宗教末路』呢？故此我不得不坦白地報告出來，並提出如何復興的拙見數條與諸君研究，並求指導！

在這裏我覺得無須贅述各地教會衰弱無進步的原因是什麼？因為高明諸君可以從以下所提的復興四大原則上揣摩得之。

（一）培育青年牧師人才 世界的文化，時代的潮流，現在是日就月將地積極進步着，各界人士的腦筋亦逐漸地浴沐過科學的洗禮，我也很碰見過幾個人以“*What?*” “*Why?*” “*How?*”三字來研究宗教了。

有人說：『先前的基督教多屬於迷信的，』我很相信這句

話試想『半路修行』的舊式傳道牧師們，（其中有一般是頑極求進步者自然是例外的）他們除了幫忙教友將『天地君親師』的神位換上了『十條誡命』之外，很少能教導教友明白多量真理的！像這樣的『佛老組織化』『迷信化』在這前進的廿世紀上，怎能不說是『末路』呢？

『培育青年牧師人才』的確是今日復興基督教的最重大要素。教會當局應當將一般有志宗教事業的青年，從少授以宗教教育，普通常識，較深學識，以及近代科學等，同時尤應培育他個人的靈性剛強。像這樣的青年牧師，像這樣的人才，不但可以充分地打倒那班以『猴子爲祖宗』的糊塗人，更是可以利用科學來闡明基督教偉大的教義。

（二）嚴格取締教友 這是一項鞏固教會基本，充實教會力量的主要條件。一般教會的失敗衰弱，很多是疏忽了此項條件所致。我們都是盼望教會興旺，教友衆多，但是我們也都知道『天門窄，天路難行』和『甯缺勿濫』的教訓，對於一般『求餅得飽』的『吃教』教友，靠教會洋勢的教友，與盲從附和的教友等，只可認爲『慕道友』，『學友』，斷斷不可冒昧取錄爲『教友』，免致將來他們的目的未達時而道心亦隨之而失，那就可惜極了。

只有那真心悔改，盼望永生福份者，他們是「建屋磐石上」與「種撒沃土」，他們所建築的教會，也就永無衰落失敗之一日。

(三)訓練教友作工凡是基督徒(教友)都是基督精兵，這是無可否認的。但是請問今日之一切教友是否「兵」？而且是否「精」？如果不「精」，那麼望敵而退豈不貽累全軍(即全會)兵之所以能「精」者，貴乎日常有訓練。親愛的團長，營長，排長，(牧師，教士，傳道)們，你們的部下隊伍怎樣呢？

訓練教友們拜望他們的鄰舍朋友們傳道，——送勸世文，佈道小單張，寫佈道信，贈送衣服給窮人，接待遠方客旅等類。能夠實行以上訓練，那末教友們的精神煥發，自己的靈性亦大進步，正像一口井時常汲水，那末那口井的水也是特別甘冽清新以及噴湧不絕。

(四)促進教會自養 自從「不景氣」臨世之後，各國因經濟恐慌，自然教友也在受影響之中，同時無形中西差會的捐款到遠東來的數目也是大見減少。所以近來各處有不少的教會因為經濟困乏而告停辦了。

根本的解救法，即是速謀自養。自養之道，在乎各教友忠於捐款，尤其是遵守神定之「什一制」。

萬軍之耶和華說：「你們要將當納的十分之一，全然送入倉庫(即教會)以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。……我必為你們斥責蝗蟲，不容他毀壞你們的土產；你們田間的葡萄在未熟之先，也不掉果。萬國必稱你們為有福的，因你們的地必成為喜樂之地。」(瑪拉基三章十至十二節)

實在說在，各教會教友實行「什一制」，不但是自己可以直接的蒙神祝福，而且可以幫助教會不缺乏，更是可以將工作向新的區域挺進呢！

在此數月中，我也特別感覺到各地各界人士，目睹世界困苦現況，亦多半有回轉宗教及樂意信真理的趨勢，這真是莊稼熟透了，我們「當求莊稼的主，打發工人出去收他的莊稼」，更是盼望各處教會從此復興！並試研究以上的拙見四條，作為參攷，何如？

民廿五，一，廿六於涼州，甘肅。

懇請閱者代真光雜
誌宣傳介紹和代禱



我們基督的遺業

(關於浸會來華百年紀念的文章)

嘉理模

中國人能夠敬拜真神，是真神所預料的一個時期。在世界底歷史中，我們也得到一部份較大的運動。感謝主，我們底感化力而能夠影響世界底最重的一部份——中國，未始不是基督犧牲生命釘身十字架為世人完成救贖事工的原故。經過十九個世紀的長時期，神已預備使那被揀選的信徒去引帶中國人歸回主底羊欄裏。主降前七百年，在猶太之伯利恒誕生的先知以賽亞曾說：「看哪！這些從遠方來，這些從北方來，從西方來，這些從索國來。」（以賽亞四十九章十二節）榮耀之主，墳墓也不能阻礙他；同時歸信主底人，因已接受他們最需要的救恩的關係，撤但雖欲控制，也無可施其技了。基督曾說：「我又告訴你們，從東從西，將有許多人來，在天國裏與亞伯拉罕，以撒，雅各，一同

我們基督的遺業

坐席。」（馬太八章十一節）

當基督吩咐附門徒說：「所以你們要去，使萬民作我底門徒，奉父子聖靈的名，給他們施浸。」（馬太二十九章十九節）的時候，這所說的萬民，當然是中國人也在其內。遺留下來的沒有真實證據的傳說：「多馬使徒曾來中國。」我們也覺得奇怪；假如使徒多馬確是來過中國，為甚麼他底工作，在這些世紀的經過當中，沒有繼續着哩？

在記載中而有實在證據為我們所能舉出來的，就是：第七世紀的時候，自命為基督徒的當中的一個名阿羅本，在主降後六百三十五年，曾從波斯到中國來；因為在一千六百二十五年在中國山西省底西安府掘出石碑一塊，這碑底文字，是從七百

我們基督的遺業

八十一年所編的證明阿羅本會來中國，而且說明他的徒衆是尼斯多人的傳道者，可是經過兩個世紀以後，他們底遺跡就湮沒了，我們也不知道因何原故。

天主教在十三世紀時，傳來中國，但直至十七世紀，他們傳教的事工，還是如潮水一般，有衰落也有復興，不過我們所討論的，是基督教底運動，其他宗教，不是主論。而於基督教方面，不能不說到羅拔馬禮遜在一千八百零七年來華的事實了。

浸禮的名稱，雖然發表了幾百年，但我們要知道，這是根據新約原義和各個世紀繼續着遺留下來的，也是源于基督所吩咐他底門徒和建立他底教會的時候，所以基督徒們不可以爲自己是對外傳揚福音的暫時供給者，要有內心底激動和力量而爲永久的進取者，基督對他底門徒說：『人也不得說看哪！在這裏，看哪！在那裏，因爲神就在你們心裏。』（路加十七章廿一節）回顧中國教會，也有百年的歷史，基于歷史的演進和事業底進步，更使我們有着新的勇氣，爲主底事工努力。不久威林買利在一千七百九十二年也到印度去傳教，那時他對中國很爲注意，希望能分一部份在印度傳教的傳教者，到中國來擔任這種利益的救助事工。無疑地青年人馬禮遜也受了買利底相當的影響。一切教會在中國，牠底歷史本身所需要表示的，就是影響

八

這個問題更是長時期爲基督而保守着真誠的見證者。『你們若遵行我所吩咐的，就是我的好朋友了。』（約翰十五章十四節）男女們對基督還沒失望，因爲他們是主底朋友，更因爲和基督有友誼的關係，我們就將這喜傳到中國來。基督更說：『以後不再稱你們爲僕人，因僕人不知道主人所作的事，我乃稱你們爲朋友，因我從我父所聽見的，已經都告訴你們了。』（約翰十五章十五節）

很多傳教士，爲要使中國人也有享有基督徒的地位的機會，犧牲他們底性命了。馬禮遜博士於一千八百三十四年死後的第二年，（即一八三五年）有一所教會在暹羅之盤谷（暹羅京城）設立，是專爲中國人而設立的，那時候約翰大來（暹羅）就從緬甸之仰光遷移到暹羅去，同時在一千八百三十四年美國已派出威林買利先生到暹羅去爲該地底中國人服務。一千八百三十六年盧維士牧師和叔師奶抵達澳門，這就是浸信教徒最初在中國大陸發現。雖然也有其他教派，相信在當時浸信教徒也可作其中的一部分代表。

人類是神所創造，而且在主方面是一律平等的，主底最大的需要，就是能使其歸信和重返故園去。當我們愈迷蕩而遠離主的時候，神就以靈啓示所揀選的第一個人亞伯拉罕，從他而

至他底子孫，便爲神底選民，於是主就派很多先知來世警告人類，最後就賜給獨生子基督於我們，爲我們完成救贖大功。（請看馬可十二章一至十一節）肯定的說一句：基督底死和復活，更可證明我們得享永生。

上帝最初用人，是在猶太，撒馬利亞，歐洲，英國，美國等，撒福音種子，現在主更用中國人在自己底國裏大大負起這種種的事工，所以我們知道基督教不是外來的宗教，雖然基督來世是在一個小小的猶太國，但他是從天國來的，而且他底教會，就是這個宇宙。我們更不可想念以爲基督所施於我們底救助的事工，是來自異邦的，因爲基督來世，一切人類皆有機會得救。

現在試述神所用的中國人，如梁登，他是第一個中國傳道人，原籍是中山縣，他底意志是很勇敢而剛毅的，馬利遜也得到他很大的助力，更在百年前所建立的廣州博濟醫院任傳道職務，中國在浸會服務和幫助收師最力的，就是楊慶，黃梅，也是個很有信德的傳道者，曾在上海和廣州爲主底事工努力。還有其他很剛毅而堅信的男女信徒，在主底恩典之下，作證基督，可惜不能盡述。

現在統計起來，浸會底信徒，已超過七萬人，在中國全部教會之五十萬信徒中，浸信教徒已佔一個很大的數目，可是以中

我們基督的遺業

國四萬萬人民底數日來比較一下，還是極少數，大多數還沒聽聞耶穌基督底名字，因此，這些人就是我們所要追求的了。

說到這裏，我們就要舉出以便以謝了。（撒母耳上十七章十二節）我們底事工，到這個時候，認爲是嚴重時期，因爲要使中國人民認識基督的責任，隨到我們身上了。很多教士，遠涉重洋，遭受着無限痛苦，甚至爲道犧牲，也是爲着使一般人歸信基督和認識主底原故。雖然別個民族可以繼續幫助，惟是這個基本責任，是屬於我們的。困苦之來，只有泰然處之，甯願將『身體獻上，當作活祭』（羅馬書十二章一節）

信主之友，已從別個民族帶來用他們底熱血所燃的火炬，浸會底事工，已到百年之末，但我們切不可使那火炬底火焰熄滅，要從他們底手中將火炬拿過來，更應將牠的焰光散佈於我們底人民裏，直至地極，如主所吩咐的。（徒一之八節九節）（馬太廿九章十九節）

感謝主，使浸會底事工，有百年的歷史，我們認定不只我們領受福音底好處便算了，還要勇敢地進行撒佈福音種子，務使世界底人類也作了基督底跟隨者，纔算完工。

基督復活五顯論略

小提摩太
C. K. Y.

基督復活是基督教要道之一，這是誰都不加否認的。我們看保羅如何着重基督復活之道，即能窺見保羅以為——

(1) 基督復活是必然的，的確的，基於他的顯現，我們必須相信。

(2) 基督復活始完成其救法，勝過死亡之權。

(3) 基督復活成爲初熟果子，屬基督的都有復活的希望與憑據。

僅如上述三點，我們已能體味出復活的要義。不信派的論調，我們視爲無足輕重，新神學家的解釋，我們大不謂然；但我們不是要和他们抗辯，把信仰堅立在磐石上，這是我們唯一的本分。

英國有一學者，發誓著一本書證明基督沒有復活，最後他嘆氣說：「沒有別法，我這本書只好另換一個題目。」原來他著成的那本書，變成證明基督復活的了。

基督復活，是我們信仰的頂點，決不可疑惑。他復活後至少

有過十次的顯現，這在聖經裏頭可查出的。本文只想擇幾次顯現的事實，闡述一點意義和感想。在言未歸正傳之前，他的「十顯」有先列出的必要：

(一) 顯與抹大拉的馬利亞 (約廿章十一至十八節)

(二) 顯與彼得 (路廿四章卅四節林前十五章五節)

(三) 顯與革流巴及另一人 (路廿四章十六節)

(四) 顯與十使徒及其他 (路廿四章卅三至四十九節)

(五) 顯與多馬及他人 (約廿章廿六至廿九節)

(六) 顯與海邊的七人 (約廿一章一至廿三節)

(七) 顯與十一使徒及其他五百餘人 (太廿八章十六至廿節林前十五章六節)

(八) 顯與雅各 (林前十五章七節)

(九) 在升天時顯與十一使徒 (可十六章十四至廿節徒

一章六至十一節)

(十) 顯與保羅 (林前十五章八至十一節徒九章一至九

飾)——此次性質,容或不同,其重要則一。

現在我開始擇幾次來討論。

(一) 顯與抹大拉的馬利亞——對於婦女

耶穌復活後第一次就顯現給抹大拉的馬利亞——這個顯現給一度賊的婦女,實在有無限的深意。自然,我們會從此聯想到耶穌對於婦女地位之尊重,女權之提高,便能釋然而悟。

從來男人對於婦女,大都實施其

(1) 壓制主義;(2) 引誘主義。

婦女於人的價值,在歐洲是發現於十八世紀與十九世紀,那時的婦女解放,女權運動,真是風靡一時。說到我們中國的婦女,做了幾千年奴隸,直到民國以來才有覺悟,然而解放運動的口號,雖喊了不少,事實却找不到多大成績。這是多麼令人感慨的呀!

耶穌不但由童貞女所生,不但赦免淫婦的罪,他還與婦女為友,他復活要先顯現給婦女。抹大拉的馬利亞嘗傾聽耶穌的救道,嘗從耶穌趕出七個鬼,可知她肉體靈魂都得解放。她更是一個愛主的門徒,嘗以香膏膏主。耶穌不是嘗應許她的名要留

基督復活五顯論略

到後世給人做紀念嗎?當主向她顯現的時候,主吩咐她一個使命,叫她「去告訴我的弟兄」。這使命真是極關緊要,如今大大的信息要婦女去宣傳,誰謂女人不可傳福音呢!我們再看馬利亞她啣了主的命令,就照着主的吩咐去行,主一定是喜悅她的。當主升天之後,她還是一個忠誠熱心的門徒,在使徒行傳裏,我們尋得她的踪跡。

親愛的女宗主們呀!你們千萬要記住:

(1) 基督是婦女們靈肉的解放者,信他的人就不再為魔鬼的奴隸了。

(2) 基督願意愛他的婦女信徒去肩負他的使命。

你們看見從第一世紀到現在的那班熱心愛主的婦女嗎?她們都大大蒙主祝福,無怪今日教會裏婦女們佔了一個重要的地位;所以你們不要自以為是懦弱無能的女性,中國婦女解放至今尚未達到成功的地位,實在都是婦女們自甘居下。第一要緊自己先要得真正的解放,其次還要負主命去解放女同胞,說不定還該去解放男子哩!「艷麗是虛假的,美容是虛浮的,惟敬畏耶和華的婦女,必得稱讚。」

(二) 顯與革流巴及另一人——對於信仰模糊者

有許多人信仰耶穌，而且是極真確的相信，甚至做了基督徒，可是對於他信仰，沒有深切的認識；對於信仰的對象，「眼睛迷糊」這真是和革流巴輩一樣的可憐。

革流巴和那另一人都聽過抹大拉的馬利亞等婦女們的報告，而且親自到墳墓走了一遍，但認不清基督的究竟，始終對自己的信仰驚奇，耶穌責他們的信仰太遲鈍，自是不錯，但後來他們如何眼睛明亮，認出耶穌呢？這是極可為我們信仰模糊的人借鏡。

(7) 明白聖經之言：耶穌見他們信仰模糊，隨將聖經中指着自己的話都給他們講解明白。這實在是認識耶穌的第一條途徑。聖經是要叫我們信耶穌是基督，是神的兒子。(約廿章卅一節) 並因信基督耶穌有得救的智慧。(提後三章十五節) 故不讀經之基督徒，終不免認不清信仰的對象。西哲富蘭克林嘗語一少年曰：「你應該熟習聖經而堅信之。」然不熟習聖經，安得堅信呢？觀革流巴事益以為然！

(8) 須請耶穌同住：革流巴二人實有追求認識復活後的基督之熱誠，他們看見耶穌如此明白聖經，強留他同住，可謂善用機會。不然，讓耶穌走了，說不定將來沒有這次的幸福。我們有時信仰模糊，妄自驚奇，究竟我們還該自省，有沒有與耶穌同住。

耶穌說：「常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能作什麼。」讓我們唱這首詩思索其意吧！

求主耶穌來我心住；

在我心有空處為你；

求主耶穌來我心居住。

在我心有空處為你。(頌主詩歌一九二首)

(9) 須吃耶穌之餅：革流巴和他的朋友到了吃耶穌遞給他們的餅，這才眼睛明亮。餅是什麼？我敢說在靈意上是代表耶穌的肉。「主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來，祝謝了，就擘開說：『這是我的身體，為你們捨的。』(林前十一章廿三至廿四節) 又在我約翰福音六章，主明明將他的身體喻為生命之糧，吃他的肉喝他的血的人，才有生命。有生命的基督徒，自然信仰正確，能清楚認識耶穌。保羅說：『須按理吃主的餅，朋友！你在屬靈的經驗上吃過主的餅嗎？我們該自問有沒有清楚認識耶穌——復活的基督。』

主耶穌要顯現給信仰模糊的人，但至少必須履行上面所說的三個條件。

(三) 願與多馬——對於懷疑派

多馬可說是懷疑派的代表，他做了耶穌數年的門徒，聆過耶穌多少教訓，看過耶穌行多少事蹟，如今對於耶穌復活，乃一味說「我總不信」，必欲親見親摸，真是無乃太過。猶太人嘗問耶穌是不是基督，要耶穌明白告訴他們。耶穌說：「你們不信，我奉我父之名所行的事，可以為我作見證。」你們縱然不信我也當信這些事。」又耶穌嘗訓門徒說：「當因我所作的事信我。」多馬似乎忘却了這樣的教訓。現在懷疑派不信派都是如此。他們懷疑不信的理由，就是

(1) 必須親自看見。(2) 必須親自摸過。

換句話說，他們把耶穌當玩物，非抬進科學實驗室不可。這真是可笑也。復可憐！試問有誰看過電子，我們却說電子組成物質，有誰看過古人，我們却相信書本。難道人類都是傻子嗎？所以對於懷疑派，我們可以大聲疾呼的說：「你們不信基督，也當因基督所行的事相信。」世界沒有基督，其情形當不堪設想，懷疑者也當因此點而篤信呀！

懷疑一事，在科學精神發達的近代，充滿於人心內。這個於科學研究，固大有助，然對於人生所切需的宗教道德，則不容如此。耶穌說：「沒看見就信的，有福了。」反過來說，懷疑的人將失去從信仰所得的福氣。尼采說：「懷疑思潮，是近代文明麻痺了

基督復活五顯論略

人的意力的結果。」我們敢武斷的說：誰懷疑基督，誰就是意力被麻痺的人。波蘭文豪哥倫子著無信仰一書，日本文學家劇川白村批評他陰森之氣，進滿全篇，人生毫無意思。朋友，「不要疑惑，總要信。」復活的基督，有一天將顯現於你的心靈裏。

(四) 顯與彼得——對於教會領袖

這次顯現的地點是在提比哩亞海邊，看見主的共有七個門徒，然而飾主角的却是西門彼得，所以他應該是教會領袖的代表。

他們是在整夜勞力打不着魚的時候，耶穌就向他們顯現。這一次的顯現，關係整個基督教後來的發展。在這裏我們想起基督對於教會領袖所付託的重大使命：

(1) 得人如魚：我們當不會忘記耶穌選召彼得為徒時，其情形正與此次相若。那時彼得和夥伴們整夜勞力，毫無所得，耶穌叫他往水深處下網，竟打了無數的魚；耶穌乃借此教訓彼得，去得人如魚。這次的顯現，無疑地也在借此以警醒彼得，使他回憶從前的使命，覺悟基督不久要升天，偉大的救靈運動就要開始，好趕快預備。彼得當時赤着身子，聽知是主顯現，隨即跳下水去。可見赤身露體見主，是一件羞恥的事。打魚儘可赤身，救人不

能如此。我們在罪裏時，儘可顯露老亞當的色相；但歸入基督的旗幟之下，是非穿白袍不可了。

(2) 以愛收羊：其次就是耶穌要查問彼得的愛心。一個沒有愛的牧者，能收養他的羊羣嗎？一個沒有愛的教會領袖，能忠於基督善理教會嗎？這是誰都能夠解答的。所以基督要查驗彼得愛心的程度。

愛是什麼？保羅說愛是恒久忍耐。自然，這個不能包括全個愛字，但恒久忍耐是愛的一部分。忍耐至何程度？下文說至於死。教會的傳說，彼得後來果然為基督被倒釘於羅馬的十字架上而死。在現今這種動盪擾攘的時代，我們要做一個教會領袖，至少先當有十足的愛心與忍耐至死的精神，不然，就是社會的蠶米虫，教會的絆腳石。

如今是得人最相宜，治理教會最困難的時候，基督藉着種種事情教訓我們，除了遵主命努力，存愛心忍耐之外，再沒有別法。基督時常顯現於每個教會領袖的心中，我們將如何效彼得說：「主阿！你知道我愛你的！」

(五) 顯與保羅——對於反對迫害教會者

會者

我說過這次耶穌顯與保羅，與舊教次性質容或不同，然我們仍視為重要顯現之一。保羅的學問在當時可謂無人不佩服，他以他這樣博學的人，而又盡其反對迫害教會之能事，無怪當時反教風潮之熾盛，想受保羅的影響不少。

誰知事情出人意料之外，基督正欲選他為器皿，付他大使命，因此在大馬色途中，使保羅回心轉意皈依基督。當他看見主的榮光後，他的眼睛竟看不見什麼了。這無非給他一個警告：你不認識基督，看不見基督教的底蘊，何苦來反對迫害呢？現代人反對迫害基督教，固然應驗聖經之言，然大都是此輩的盲了眼睛，瞎說一頓，正所謂有眼不識「泰山」。他們根本不認識基督，未嘗過基督救恩的滋味，妄作盲目的攻擊。北方人未吃過木瓜，既不知其彩狀如何，也不知其味怎樣，只是無謂的互鬧罷了。反對基督教的^{朋友}呀！等你開了眼睛，認識清楚之後，你將要做基督的忠臣呀。

保羅開了眼睛認識基督之後，他開始為基督作證宣傳了。日後他竟成為有能力的基督徒，偉大的神學家。我們願意當代有學問的人，要平心靜氣去研究基督教的究竟，不要以皮毛當肉看。最要的還要親身去嘗嘗救恩的滋味，去尋求復活的基督，基督將要向你顯現，你也要從他得新的能力！

結 言

以上將基督復活後的顯現中擇出五次來略抒管見，假如說有什麼特見則不敢，但若於此增加我們研究基督生平的興趣，倒也未為沒有意義。

關於基督復活，在近代人稍受科學洗禮者即不信仰，以為此事不合科學，甚至堂堂基督徒也否認基督復活。我們不說他是什麼現代派或新派，他不信就只是不信。至於相信者有時也

耶穌復活的意義

經文：馬太廿八章一至十節參考約翰廿章

古今來忠實的信徒，莫不篤信耶穌復活，但是不信耶穌復活的信徒，亦所在多有。至於非基督徒，那更不必說了。現分二種說明之：一種謂耶穌屍體給門人偷去，揚言復活，如當日祭司長和長老，拿許多錢來有看守耶穌墳墓的兵丁說：「你們要這樣說，夜間我們睡覺的時候，他的門徒來把他偷去了。」兵丁受了銀錢，就照所吩咐他們的去行，這話就傳說在猶太人中間。直到

耶穌復活的意義

不免要懷疑，懷疑就是魔鬼的計謀，正如尼采所謂受文明麻醉了智力。我們須曉得科學本身就是一個奇蹟。好像鄉下人未見過飛機，即使你怎樣清楚的向他解說，他總是不相信。至於科學的精微處，研究科學的人明白了，但却看不着，也不能道出其究竟。況且基督復活不是科學規範內的事，我們在屬靈的實際經驗上體味得到，那就該相信——確信篤信！

我們能多做點屬靈的工夫，基督將天天顯現於我們的心靈裏！

一九三六年於金陵

鍾道真

今日兵丁親眼看見，祭司長和長老親耳聽見，他們心裏知，及信，但他們要說出不信的話來，這是瞞昧。後人聽兵丁傳說以為耶穌沒有復活，這亦不思之甚，試思給羅馬健兒，嚇的心寒胆碎的門徒，縱令兵丁睡覺，也不敢到威風凜凜，嚴陣以待似的耶穌墳墓裏去偷耶穌屍體。不思而信兵丁傳說，這是盲信。

還有一種人就是近代的新學派，他說耶穌復活，並不是因

體復活，乃是靈魂顯現，或精神不死耳，靈魂顯現。猶耶穌在太馬色途中顯現給保羅看一樣。精神不死，猶現代孫總理肉身雖死，精神猶存的流行語一樣。殊不知耶穌復活，並不是靈魂顯現，或精神不死，乃確是肉體復活，他復活後曾經十次多顯現給使徒和兄弟姊妹們看。如曰靈魂顯現，或精神存在，他還能露釘痕給門人看，拿餅和魚給門人食，囑統之耶穌確已復活，我們不容疑義了。耶穌復活，究有何種意義，照所讀的聖經來查考，就有三個意義：

(一) 衝破死的壁壘

自從撒但私地將罪惡的種子撒布人間，罪的根苗就蔓延起來，他所結的果子，就是死亡。凡屬血氣之倫，都被這根毒苗蔓延及了。於是凡屬血氣之倫，都要結出死亡的果子來，由于千萬萬的死亡的果子，遂築成一個鞏固的死的壁壘。往古來今，任何聖哲賢豪，英雄壯士，都不能把他衝破。可是我們的主耶穌，就單刀匹馬，隻身獨往，一鼓而衝破了撒但的代表祭司長，長老，法利賽人，巡撫，兵丁，他們以為既將耶穌釘死在十字架上，又把他埋葬在墳墓中，收拾耶穌的工作，已經完畢。抑知不然，耶穌在埋葬的第三天，天快亮的時候，忽然地大震動，主的使者從天上下

來，把石頭輓開，主耶穌在此時，就輕易的把死的壁壘衝破，復活起來了。

耶穌復活，他的福音，就是復活的福音，凡信耶穌與耶穌同釘死同埋葬的人，必隨着耶穌復活，因為耶穌成爲睡了的人初熟的果子。信他的人，就跟着結這樣的果子。保羅說：「但基督已經從死裏復活，成爲睡了的人初熟的果子，死既是因一人而來，死人復活，他是因一人而來；在亞當裏衆人都死了，照樣，在基督裏衆人也都要復活。」(林前十五章廿五至廿二節)

向使基督一死便了，不再復活，基督就沒有作我們救主的資格，我們也就無容傳這種福音；因為我們活在罪裏，終究做了鞏固的死的壁壘的一磚一石，那是何等痛苦淒涼。這樣不特我們無容傳，你們也無庸信，即傳即信，也是枉然。這是保羅肯定說的。見林前十五章十四節。

感謝神，他叫主耶穌確實從死裏復活，我們也和他發生密切關係，我們可以效着保羅的口吻說：「死呵！你得勝的權勢在那裏，死呵！你的毒鈎在那裏，死的毒鈎就是罪，罪的權勢就是律法，感謝神，使我藉着我們的主耶穌基督得勝。」(林前十五章十五至五十七節)

(二) 應驗他的預言

語云：「天有不測風雲，人有旦夕禍福。」又些：「今日不知明日事。」又云：「今夕脫了鞋和襪，不知明日穿不穿。」這是表示人沒有先見之明，不知未來之事。但是給神啓示的先知，則能知到將來。就耶穌復活而論，關於耶穌復活的事，舊約詩篇（二之七、十六之十），以賽亞先知書（五十五之一至五）何西阿先知書（六之一至三）都有預言，不過不免帶着些隱約難辨的意味。不若主耶穌自己的預言之爲清楚明瞭，查耶穌生平預言自己復活的事，前後共有三次：

耶穌在該撒利亞腓立比境內，以「一人子是誰」的題目考驗門徒，彼得的答是：「耶穌是基督，是永生神的兒子。」彼得答得非常中綫，耶穌稱獎勉勵他一番，就指示門徒知，他必須上耶路撒冷受長老祭司長文士許多的苦，並且被殺，第三日復活。（太十六章）此乃他復活第一次的預言。

耶穌和門徒還住在加利利的時候，耶穌對門人說：「人子將要被交在人手裏，他們要殺害他，第三日他要復活。」（太十七章廿二至廿三節）此乃第二次的預言。

耶穌上耶路撒冷去的時候，在路上把十二人門徒帶到一邊，對他們說：「看哪！我們上耶路撒冷去，人子要被交給祭司長和文士，他們要定他死罪，又交給外邦人，將他戲弄鞭打，釘在十

字架上，第三日他要復活。」（太二十章十七至十九節）此乃第三次預言。

耶穌生平既然三次預言，他會從死裏復活，果然他埋葬的第三天，就衝破死的壁壘，出了墳墓，天使提醒來看耶穌墳墓的婦女們說：「他不在這裏，照他所說的，已經復活了。」這就是應驗他的預言。（出十八之六節）可知耶穌所說的言語，必不落空，因此我們也就要相信耶穌現在天上，爲我們預備房舍，爲我們祈求禱告，異日還要再來審判世人，是實在的事實，也許快要成就的。

（三）安慰哭泣他的婦女

追隨耶穌的人，除了一班門徒以外，還有一班婦女們，有耶穌會從他身上趕出了七個鬼的抹大拉的馬利亞，有希律王的家宰苦撒的妻子約亞拿，有雅各的母親馬利亞，有西庇太兩個兒子的母親撒羅米等人，她們眼見着主，給撒但的代表，執去釘十字架，號咷哭泣，非常痛苦，但是愛莫能助，無可如何，到了埋葬的第三天，安息日將盡七日的頭一日，即我們現今的禮拜日，天快亮的時候，他們就帶了香膏去，預備抹耶穌的屍身，因爲耶穌被葬之時，天色既晚，未有舉行，昨日安息日，不敢犯安息，今安息日

復活的基督

既過，就早早跑至墳墓，以抹耶穌之屍，而表愛主的切心。

她們到去，未能找獲耶穌的屍身，天使報告他們道：「耶穌已經復活了，你們可以去告訴他的弟兄，他在你們以先往加利利去，那裏要看見他。」這些婦女又戰兢，又喜樂快跑去報告天使的告訴。但走不多遠，抹大拉的馬利亞忽然停步，她們仍往前走，她却回轉墳墓面前，回憶到當日給七個鬼管轄牽纏，異常淒涼，幸得耶穌把她在七個魔鬼監牢中釋放出來，恢復她的自由，使她可以做人，這樣的主，活活的給人拉去釘死，不禁心痛鼻酸，兩眶熱淚，撲撲灑灑，落將下來，得恩獨厚，愛主情深的她，悲傷的心腸，當然不可以言語形容，主耶穌也深知他悲傷的心腸，便現身問他說：「婦女為甚麼哭，你找誰呢？」後來又喚她馬利亞，馬利亞初以為是園丁，等到耶穌發出慈悲的聲音呼喚她的名字，她才如夢初醒，認識善牧的呼聲，而喊耶穌拉波尼——先生，你想馬利亞此時何等安慰，何等愉快，不知不覺就去摸耶穌

復活的基督

基督復活，明明是一個歷史的事實，而竟被人看為神話，這

的脚。（按馬太的記載，耶穌初次似乎顯給多數婦女看，願他們平安，按馬可與約翰的記載，則知耶穌最先向她顯現而安慰她的，乃抹大拉的馬利亞）我們恩慕主耶穌，曾否達到哭泣的地步，如果沒有達到，你是不能獲得安慰的，如果達到了，那末，你和安慰不遠了！耶穌說：「哀慟的人有福了，因為他們必得安慰。」（太五章）

結論

世界各宗教的教主，都有他的聖墓，信仰他的人，多去朝拜，我們基督教的教主耶穌，他却不在墳墓裏，他已經由死復活，所以他没有聖墓，就是他的空墳，也弄不清楚，有人說在此，有人說在彼；有人說在東，有人說在西，因為耶穌衝破了死的壁壘，應驗了他生平的預言，出了墳墓，復活起來了，首先就有抹大拉的馬利亞獲得耶穌慈聲的安慰為證據。

李炳耀

是不明瞭的錯誤。在傳統的基要主義者看為一種極大的神祕，

血肉之體的智識，是絕對不能解釋的，像這樣也就太狹隘了。我相信神是自然的主宰，他的作為也絕不能違背他的自然。但在現代主義者說，這件事只可當作寓意看，事實是不合於科學的。像這種態度，就是他的使徒多馬也曾這樣作過。雖然基督在未死之先，曾屢次昭示於他，但他當着未親身探入他的釘痕之先，無論如何都不承認過，現在他們的意見又何足怪呢？只憑眼見而相信的多馬，竟作了現代主義者的太上代表了。他跟從基督多年，尙未能了解基督的全體，並不知道他怎樣來和怎樣去，他只是認識了基督生活的一段——自受浸到受死——近代主義者他們以復活的事為不經之談，也是一種不可能的事，以至於剪頭去尾的相信他的全部人格，是否和多馬犯同樣的毛病呢？我想這兩派都有他們的錯誤，在此我並是作一個信仰的批判，只將我所認識復活的基督證明出來。

誰也不能否認的，人類生活的總合，是被決定于物質精神及靈——指神——界三個定律之下。因為他所居住的宇宙，就是這物質精神反靈界三種不同亦即亦離的單因體體的組合，西齊蕭伯納士說：「宇宙的意志是衝動的，盲目的，前進的。」這話說的實在確當，宇宙的意志，惟其是衝動的，故這種意志挾其主潮磅礴瀉湧的，成了分而亦合其源為一的三大支派：（一）物

質界，（二）精神界，（三）靈界。這三個段階，就概括了宇宙的一切組織。例如有聖子，聖靈，聖父；宇宙有物質，精神，靈；人有身，魂，靈。此物質是隨着精神而轉變，精神是隨着靈而轉變的，這物質界的變動，是證明精神界及靈界的存在。物質不過是個機械，精神是使動者，靈是創造者，這三個階級，他各有一定之自然律來管束他，不然，便發生毛病。

只因始祖犯罪後，就將精神界毀壞了，物質精神，靈是相互為用的，今精神即毀壞，那麼精神就不受靈的支配，只用壞的精神去支配這物質界，物質也就隨精神而毀壞了，換句話說，人沒有好的精神，怎能做出好的事情來呢？因此這精神界就變成了物質與靈界中的堅固牆垣了。死的物質就單獨的在這宇宙間存在着，因他失去了那真正的精神能力。神見精神界毀壞了，就遣基督運行在地上，一面造成精神界，一面引人走到精神界裏去，好與靈界接觸，像這三個世界，只有物質界被人注意，像那精神界和靈界，人多是忽略了，為這個緣故，若有甚麼物質能力，不瞭解的事情顯出來時，人不是認為鬼怪，就是認為虛談。其實這並不是鬼怪，也不是虛談，乃是這三種不同的單因個體，向着不同的方向不止息的發展，所得的一動現象。在物質界裏已有相當的發展，故那不能解釋的事已被解釋了，許多奇異怪誕的事，

按了科學已找着了他的成因和果効。在精神界裏，也有同樣的發展。所發生的一切現象，也有他的成因和果効。不過在科學家覺得，只有物質自然律的存在，而不知道還有精神和靈界自然律的存在，所以對於精神界多不去研究，也不過是在門外盤旋着，莫肯升堂入室，探其奧奧。自夫稜德的心理分析學說出世以後，人們對精神界的現象，始稍有注意。夫稜德以他的精神學醫治了許多束手待斃的變態病者，不但能使普通健全的人，得到生理上一種更切實的了解，卻又是給予精神自然律上一個更大的解釋；這是他成功的意外効果。這樣神蹟奇事醫病趕鬼等事，也算不得駭人聽聞的事了，只不過是一種精神自然律的効力，也並不是什麼神鬼作後台；像基督所行的一切奇蹟，也都按着精神自然律的條件。在此我的腦海裏浮現出幼年的回憶來，有紅槍會和汎神教首們，對於玩把戲治病實在有些奇怪，在當時我總以為有些鬼神幫助，今日我知道了，那實在是一種精神律的効力，我不是以這些瑣屑的事情來證明那基督的復活；乃是證明精神自然律裏有一種人莫明其妙的大能和効威。在人們行為當中，凡合於物質自然律的，必成物質効果，合於精神自然律的，必成精神効果；合於靈界自然律的，必成靈界効果；因為在這三個世界當中，都有同樣的組合定律。可惜科學家只是開

發物質的秘密，而放棄精神自然和靈界自然。他們以為除去物質以外的事情都是沒有科學性的；其實精神和靈界，用科學是都能解釋和試驗的；像夫稜德的精神學治病法和催眠術，這可說都是精神自然界的化學室。結果有許多物質不能解釋的，以精神解決了，有好多能力是物質律不能作到的，以精神作到了。這樣看來，他是合于科學條件的，像科學家所以有那謬論，是因為他們只了解到局部的自然界；（物質）而沒有了解到全部的自然界；在他了解到的，則說合于科學，所不了解的，則說不合於科學；這是科學家的錯誤。豈不知宇宙間還有許多未出現的，自然秘密哩！假使一般學者以其致力物質學的精神，去致力精神學，這精神界和物質界必有同樣的進展和貢獻。

到此，再論復活的問題，便容易解決了。基督的人格和作為，已明明的告訴我們他的人生是含有超越性的。他超出物質自然，升入精神自然，進到靈裏去，是可能的，所以他離開物質的死亡，化為精神的靈體。也是可能的。這種作用，人無以明之，說他是復活了，有何不可呢！他原不受物質律的支配，乃是被決定于物質精神靈界的三一定律之下。故此死亡不能管束他；這回事並不是不合于科學，乃是科學的本領還未有探求到精神界和靈界裏去。說他不合于科學，這才是一句朦朧之言哩！像夫稜德和

催眠家能利用精神界裏的片段能力，行出意外的事情來；基督豈不更能利用精神界的全部能力，使他復活麼？因此，基督復活是一件可信的事實。在此我敢大膽的說，基督自己如果不能復活，是不合理的，基督如果能被墳墓看管起來，他的事情就都弄糟了。他在未死之先，曾屢次對門徒曉示他復活的事，他若不能，他便成了一個戴高帽子的大慌言家了。但一般人只信基督的人格，而不信他復活，這真是一個絕大的矛盾；一個慌言家有什麼人格可崇拜呢？在當他被拿的時候，他的門徒還存着一線的希望，所以跟着差役；到他釘死時，他的門徒便各個垂頭喪氣的分散了！門徒這時不能不恨自己從前的盲目，上了基督的當，白就誤了三四年的光陰，沒坐了官，沒發了財。及至七日的第一日，婦女見了天使後，便向門徒述說復活的事，十一個門徒以為他們是「胡說就不相信。」到西門親自跑到墓前看了一遍回來說「他真復活了。」他們這才有點信心，於是就開會，開會時基督親自顯現將復活的事證實；又對着他們吹了口氣，叫他們

我們爲甚麼要信仰基督敎？

單倫理

基督的復活

受聖靈，爲要加添他們的力量。並且又行了許多神蹟。（見約翰廿章）然而這時他們的信心還沒有升到最高峯，因爲這事以後他們還說：「我們去打魚去。」至見了基督被接升天的時候，他們的信心才健全完全了。（見路加廿四章五十五至五十三節）後過了五旬節就大得能力，向着那素常不信的人作死而復活的見證。由此基督如果不能復活，他的失敗，要比一切的宗教更加利害；我們觀察使徒行傳的光景，基督必是復活了。彼得的實在不錯：「神欲將死的痛苦解釋了，叫他復活，因爲他原不能被死拘禁——他的靈魂不拋在陰間，他的肉體也不見朽壞，這耶穌神已經叫他復活了，我們都爲這事作見證。」（見行傳二章廿四節又卅一章卅二節）

我愈看基督愈有意義，在我們失喪的精神界，他給我們回復了束縛我們的罪惡和死亡，他衝破了。在我們以爲不可信的事，他變成確實了。在我們以爲不可能的事，他也變成顯見的了。

我們爲甚麼要信仰基督教

流行在中國社會中的宗教很多，舉其大者而言，有佛教、儒教、道教、回教、耶穌等派別。信教本是自由的，載在憲法，可是我們爲甚麼偏偏要選擇基督教而信仰之？爲甚麼將其他宗教摒棄而不信仰之？究竟我們是無意識的皈依？還是有意識的選擇？認爲基督教是的確駕乎其他宗教而上之呢？不管別人如何，我的確確覺得基督教無論在教義方面或在對社會的貢獻方面，實不能與其他宗教同日而語。現在讓我們先來對其他宗教作一個檢討。

佛教

一提到佛教，我們立刻會聯想到釋迦牟尼。釋迦牟尼本是印度一個王國的太子，後來因鑒於「生，老，病，死」的痛苦，心甚悽愴，欲有所解脫，乃撇棄了妻子兒女王位而遁入菩提樹下，經過了長期的靜觀默思，後來覺悟了，他認爲世界所有衆生都在苦境之中，欲超脫苦境，須克制欲念，如能克制欲念，結果可臻「涅槃」。這一種宗教是在後漢及南北朝時已經傳入中國了，在後漢時，除了有人到印度去賦佛經回來建白馬寺於洛陽城之外，並不見有若何普遍的發展。惟獨到了南北朝，却不同了。那時的社會陷於極度的混亂，只講目前的儒教，不能滿足人們心靈的需要，於是新傳來的佛教大受一般人的歡迎了。他們注意的是未來，只要現在能克苦，到未來的時候，可以入「涅槃」。

盤，入「西方極樂世界」。這一種思想造成了兩晉清談之風。所謂「竹林」七賢，也是佛徒一類的人物。此後，進至李唐時期，產生了一般愛佛的信士，如王維與道子等。可是他們除了些隱居生活之外，對社會却無甚貢獻之可言，說到佛教的思想，如同普救衆生，萬物平等，未始不是他的優點，可是佛教中的迷信成分實在不少。而且人之行善，也是受了一種功利主義的驅使。我們爲甚麼行善，爲求來生之福而行善。所以他們說，欲問今生果，前生受者是；欲知來世果，今生受者是。這一種功利的因果觀念，實在是人類虛偽的總樞紐。而且佛教又戒殺生，不吃鷄魚鴨肉，他們認爲這是一種美德；如果世界充滿了魚鱉，試問成何世界？我們須知道，神所造的一切皆爲人所享用，佛教竟昧於此點，未免不宜。總之，佛教傳入中國一千餘年的結果，造成了一般消極遁世的人生，迷信的人生，膚淺的功利主義的人生。

回教

回教的創始人，是穆罕默德，這是讀過世界史的人都知道的。穆罕默德是一個亞拉伯的商人，到四十歲時，在曠野中才得到一種覺悟，要出外傳道，他招收門徒不少。他們信一神，他們也有祈禱靈修等工作，這是他們的長處，不過他們的傳道方法，實在令我們不敢贊同。他們一手持聖經，一手持寶劍，二者任你自裁，不接受他們的宗教，就得爲他們殺死。這一種武力

的宣教方式，造成了宗教的黷武主義。因此他們的勢力所及，不是燒殺，便是焚掠。再者他們對於女子的輕視觀念，也是其宗教教義中的一大缺點。穆罕默德好色，因之他許可多妻主義。他們的教義中允許每人可有四個妻子。這純是一種原始社會的遺留。教義雖然如是之腐敗，可是也無法修改，因為回教在思想上是一個不進步的宗教。穆罕默德說他是先知中之最大者，既空前，又絕後，所以教義上除了穆罕默德的言論之外，沒有人敢再加添甚麼。回教之傳入中國，是在公元六五一年唐代的時侯。到現在算計起來，也有一千三四百年了，回教對中國的貢獻何在呢？我們除了看見一些異乎一般人的組織團體之外，實在沒有甚麼。他們的影響，並未及於普通民衆。即或大家都接受了回教，充其量，也不過變成像亞拉伯那樣的一個民族而已。

道教 道教的鼻祖，說者不一。有說是肇始於黃帝的，有說是開端於老子莊子的。無論如何，道教總是一個中國的本色宗教。他們的思想又如何呢？道教的唯一目的，只在求個人的修真養性，以獲得長生而已。老子說：「我獨泊兮其未兆，如嬰兒之未孩。」他認為人之修真養性，須練達到天真般的嬰孩之境，不識不知，才算是歸真返樸。他不主張與人相爭，他說：「知足不辱，知止不殆，可以長久。」又說：「人皆取先，己獨取厚。」這種思想，

在一方面說是好的，在另一方面說，却又是不長進的。我們試看老莊所遺留下來的影響吧，漢末的五斗米教，江西龍虎山的張天師，以及清代的白蓮教，八卦教，這都是道教的支流。他們所貢獻給中國的，除了些畫符錄治疾病的成分外，只是造成了一般遁入深山煉藥求仙的人。上而言之，有秦始皇漢武帝的求長生，下而言之，有葛洪王成的求仙。這些故事寫成小說，普及民間，於是一些羽化登仙的非科學思想，就盤据了人的腦海。如果人人都接受了道教的思想，凡事以「知雄守雌」為主旨，世界還有甚麼進步呢？西洋的科學日益發明，我們中國獨不知向前競爭努力求進步，試問這種民族能存站得住麼？至於道教的神靈觀念，甚麼玉清上清太清，那更是信口雌黃，與哲理絲毫不相符合，我們也不必去討論了。

儒教 儒教本夠不上一個有資格的宗教，因為論語說「子不語怪力亂神」，「未知生焉知死」。儒教的鼻祖孔子，既然絀口不談看不見的神靈，所以他們與宗教相去還差一步。不過，儒教在中國兩千餘年來的社會中的，確佔有重要的勢力。他們講君君臣臣父父子子，他們注重「五倫」，不管這五倫有沒有欠妥的地方，但他們對於安定中國社會却具有相當的效力。那麼，我們何不信奉儒教而偏要信奉基督教呢？原來儒教也有幾點

我們爲甚麼要信基督

未能使我們滿意的。第一：儒教與中國的文化政治結下了不解之緣。歷代的君王利用其尊君的思想，統治國家。下級的人民，藉着儒教爲彙線求爵的工具。我們知道宗教絕不是這麼一回事，宗教是人內在心靈深處的需求，是慰藉人類的渴望，不能附麗在政治的手腕上。第二：儒家的思想，看來是有助於社會的，例如宋儒講「性命」，講「天理」；王陽明講「良知」，講「良能」；這些都能啓發人向的心，可是實際上去看，他們的言論，實在是太玄妙，太幽遠。因此，儒這一個字，只有一般士子才配得上講，至于普通民衆，則被貶斥門外，可望而不可即了。宗教不是一種學理，乃是表現于外的生活，不是某一階級的點綴品，而是全人類生活中所渴求的東西。

我們不必一一的將所有宗教加以批評了，這裏我敢武斷的說：世界上任何一種宗教，印度的婆羅門教，波斯的拜火教，日本的神道教……在某一方面有牠的優點，但在另一方面都有牠的弱點，總不能配得上稱爲無可批評，無可疵議的一個完善宗教。如果有，那就是基督教。

基督教 評判一個宗教的優劣，須看這一個宗教是否有力。力量表現在社會上，其所表現的力量是使人類向上或趨下。對于基督教，最好也持這種觀點來檢討才行。基督教在社會上

二四

有無力量表現出來呢？其所表現的力量是否使人類進步呢？要明瞭這種問題，須倒回去二千年來，展觀基督教在歷史上的事實。

基督教的教主是基督，這一個宗教是產生在猶太國。當時的猶太國，正如同今日的弱小民族一樣，受強國的壓迫。統治猶太國的是羅馬。猶太人雖是受了羅馬的統治，飽嘗了亡國的痛苦，可是他們並不甘心。他們無時無地不在盼望着救世主出來拯救祖國。結果呢，一次一次的革命都失敗了，這真使他們灰心喪氣。所謂「大衛的子孫」（即中國人所謂真龍天子）真不知何時出現。你要看那時代的一般民衆，個個臉上都帶了戚容，蹙額疾首，後來基督教的道理宣揚開了，所到之處，無論爲猶太爲羅馬，爲希臘，奇怪，凡聽見而加入這一個團體的，無不轉憂爲喜，無不表示出有一種大的希望在前頭，無不在外部的面孔上現出光榮的笑容來。他們每日聚集在一起，共同擊餅祈禱，存着感謝的心用飯。（行傳二章四十六節）這種人生意義的改變，不能說不是基督教的力量。此其一。

羅馬的社會，凡讀過西洋史的人，我想沒有不知道的。他們的民族剛強，同時性情也最殘忍。羅馬的京城那裏，有一個極大的戲院，在這個戲院中不但演劇，而且有時還將活活的人拖入

院中，使之與野獸相搏鬥，不勝則任野獸撕食，這真是殘無人道已極。可是基督教逐漸傳入了，十年二十年，一百年二百年，終久因為基督教的力量，把這種蠻風改革了。不特此也，希臘羅馬社會的奴隸制度，也是盛行一時，他們的奴隸，簡直等於牛馬，絲毫沒有自由，甚至所生的子女，也是主人的奴隸。這種頑風，也被基督教愛的力量薰陶漸染而革除了。再進而言之，野蠻的哥德人皈依了基督教，日後成為文明的德意志，海外的夷人接納了基督教，成為今日出入頭地的英吉利。凡基督教所至，皆有移風易俗的力量，這是事實。此其二。

歐洲的社會如希臘羅馬都是和我們中國一樣，其所有的宗教情性紊亂得很。他們敬神，不只敬天神，也敬地神；不只敬山神，也敬水神；一切的神如植物神，愛情神等均要敬拜，甚至連未識之神都要敬拜。這種宗教信仰，我們一看即知其糊塗不澈底了。試想世界上的神靈，如果有這麼多，宇宙豈不是成為多元的了麼？多元的宇宙觀，是與我們的經驗不合的。如若說一神之下，再分多神各司其事，那麼這位最尊神的能力又何在呢？因為所敬拜的神靈不一，其所有的行為也不一，結果演成了雙重人格。可是基督教的道聲所播，雜亂的宗教思想均被澄清了。歐洲的思想界能本一元的宇宙觀向前邁進，未始不是基督教的力量。

我們為甚麼要信仰基督教

此其三

基督教還有一件特殊的動力，這一種動力成為社會進化的主要因素。那是甚麼？那即是基督教所堅持的高尚的倫理標準。平時，我們都是愛自己的妻子兒女，恨惡仇敵。這純是自私的表現，我們假若作一件事，我們每先問有甚麼利益可得？如果得不到相當的報酬，那麼，我們就棄置而不顧了。作善，爲了要獲福；不作不善，爲了要免禍。這是一種卑下的倫理動機。耶穌曾告訴我們說：「只是我告訴你們，要愛你們的仇敵，爲那逼迫你們的禱告。」（太五章四十四節）保羅說：「爲義人死是少有的，爲仁人死，或者有敢作的；惟有基督，在我們還作罪人的時候，爲我們死。」（羅五章七十八節）這一種倫理的動機與標準，真不是其他宗教中所能有。不問條件的行善，不求酬報的愛，不知道造就了多少的偉大人物！聖彼得、聖保羅、奧古士丁、法蘭西、司威司、理賀川、豐彥、萊斯德等，真不勝枚舉。他們犧牲了自己終生的利益，造福貧民，是值得欽佩的。這是基督教的力量。此其四。

講了這麼多關於基督教在泰西方面的表現，現在我們應當跑到東亞大陸來了。這一種基督教的力量，我們中國是否應當接受？接受的後，我們將有甚麼樣的改變呢？現在的中國民衆，充滿了消極頹廢的態度與思想。他們對於中國的前途，看不

基督教的信仰是甚麼

出光明；個人的事業，看不出光明；家庭的環境，看不出光；鎮日悲哀，這不是與兩千年前的猶太人一樣麼？我們中國的多妻制度，女子纏足的風俗，賭博吸鴉片的舉動，其黑暗腐敗的狀況，不也是與當年的羅馬社會一樣嗎？可是自基督教傳入之後，女子纏足的現象少了，多妻之風被攻擊得體無完膚了。提到宗教，中國人的神靈崇拜，更是一榻糊塗。爲求金錢而敬財神；爲求居家平安免除疾病而敬竈王；爲了戰爭勝利而拜關公；總之，各人隨自己的需要，而捏造出一個神靈來。他們全無絲毫正確的神靈觀念。結果，敬神的人，一樣可以犯罪作惡，殺人放火。如果以基督教的靈觀念，統一了一般人的宗教思想，我相信雙重的人格一

基督教的信仰是什麼

黃餘生

定會逐漸消滅的。至于中國人的倫理動機，更是卑劣，世界上，我敢說，沒有比我們中國人再自私的。凡事只求報酬，白盡義務的事，若是求作，別人就要批評他是傻子。我們中國人都太聰明了，所以服務社會的人也就不多觀了。提高倫理的動機，非基督教不成。

讀者們，現在有很多的宗教，在等着你去接受。你們是願意接受回教而成爲今日的亞拉伯呢？還是接受佛教如今日的印度西藏呢？再不然，就接受固有的道教儒教，使自己的生活仍舊貫呢？如果你不滿意這些，只有接受基督教，使你所不滿意的現狀，能有一個極大的更新。

「信仰」這一個名詞，是聖經中所沒有的，因爲我們在習慣

上喜歡應用的緣故，所以我們也樂意採取。在中文的聖經中，論到信仰的事實，稱之曰「信心」或「信德」，有時亦直接稱「信」。論到信仰的動作，則稱之曰「信奉」、「信服」、「信靠」或「信從」。可是信仰一詞，是不妨兩當其用的。用作名詞，自無不可，用作動

詞，亦無關係。

這一個名詞，在今天太廣泛太普遍了。不僅對於宗教的皈依，稱爲信仰，就是對於主義的熱誠，也稱爲信仰，甚至對於哲學文學中某一派的崇敬，科學藝術中某一家的景仰，也都稱爲信仰了。本來文字的應用，無非是傳達意識，如若能將某種事實形

容得唯妙唯肖，淋漓盡致，不論那一個範圍中的術語，沒有不可以借用的。爲此信仰這一個名詞，成了今天社會上各種學說，理論主義等等的通用名詞了。這樣借用的結果，久而久之，有一點危險，就是叫那一個名詞，失了本來的意義，至少也會變性到某種程度。

「信仰」一詞，本是佛家的用語，意思是「欽慕」，因爲佛教的教義，是「非佛教人」，基督教所說的信仰，意思有倚賴，完全仰望一位大有能者的救贖！這兩個同一名詞的應用，因爲對象不同，簡直是南轅北轍，不啻背道而馳了。至于今天人們對於信仰普通的了解，大都認爲凡有對象的認識，都稱爲信仰。在「質」的方面，不拘他的對象，是宗教、政治、藝術、科學，在「量」的方面，更不問他是否理意，空洞，抽象，虛無。只要能給人一種思想的集中，目的的專一，因而產生知識，產生力量的，都叫作信仰了。

我們今天不是要在這裏，給信仰這一個名詞，下一個定義或界說，泛論一切普遍的信仰。因爲那不是我們分內的事！本篇的目的，是要寫出來，「基督教的信仰是什麼？」這就是說基督教所謂之「信仰」，是否有特別的意義，是否有特殊的性質？請注意，這裏所說的只限定「信仰」這一個名詞的本身是什麼？不是說信仰的對象是什麼？我們知道一切信仰，都有不同的對

象，當然有不同的意義。本篇不是論信仰對象的各異，乃是論信仰意義的不同。

我們如若要明白一個教訓，在聖經中準確的意義，至少我們必須用鳥瞰遠大的眼光，看全部聖經對於那一個教訓的概論。照着我個人對於基督教信仰的了解，我發見了他五個特殊的意義。

(一) 是啓示的而非理想的

每一個信仰，總有他信仰的對象。沒有對象的，便不是信仰！基督教信仰的對象，是一位三而一的神。古往今來一切認識神、順服神的人，他們的信仰，都一同寄託在這一位創造而救贖的三而一的神身上。他們所以能夠有這樣的認識，不是由于自己理想的測忖，乃是由于神直接的指示。不是由于自己推測的臆斷，乃是由于神靈感的啓迪。這就是說，基督教所信仰的神，不是假設的神，不是幻想的神，乃是一位自己啓示他自己，並自己彰顯他自己的神！

「理想」是一件最靠不住的東西！他是盲隨着知識、思想，以及其他背景而轉移的。他是隨時可以更動，隨時可以折扣的！有時可以根本推翻，而重新估定的。「啓示」並不是這樣，他乃

基督教的信仰是其真

是一種「主觀的說明」或者可以說是一個「自證的宣告」。如若我們把他說得通俗一點，啓示的意思，就是神解釋他自己，介紹他自己在人們可以明瞭的範圍中，神將他自己作清楚的表顯。基督教的信仰對象，就是根據神自己啓示的作爲而產生的。我們在這裏可以很妥當的說，如若不是神將他自己啓示我們，墮落的人類，是不會認識他，更不會向他發生信仰的。如若憑着人們的理想來尋找神去敬拜的話，那就是羅馬一章二十二節的景况了。「自稱爲聰明，反成愚拙，將不能朽壞之神的榮耀，變爲偶像，彷彿必朽壞的人，和飛禽走獸昆蟲的樣式。」根據這兩節聖經，我們知道全世界多神去仰的起因，就是因爲他們的宗教是猜測的，是理想的，所以就產生一些怪誕不經的現象了。

一九三一年的夏天，著者到微山湖去領會，那裏的朋友，都只是文字的認識，而從未謀一面。當我們因着主的恩而一同見面的時候，一位弟兄頂驚訝的說：「你就是黃先生嗎？」

「是呀！我滿有把握的回答他。」

「你一點也不像我猜想中的黃先生呀！」

「哦！你想我是怎樣的呢？」

「我想你有卅多歲，高高的身材，長長的臉兒，不料我想的

這幾點，完全相反了！」

如若寫聖經的三十餘人，不是因着神的啓示，而只憑着各人的想做，就聖經的內容，已經不知道矛盾到什麼程度了。

(二) 是主觀的而非客觀的

基督教的信仰，對於神的認識，既不是人理想的假設，更不是人客觀的評衡！除非神親自站在他自己主觀的立場上，將自己活活的顯示出來，人們站在自己客觀的地位上，是一直到永遠，也不會夢想得到的。

聖經自己在哥林多前書二章十一節中，給我們兩個原則：(1) 除了在人裏頭的靈，誰知道人的事？(2) 除了神的靈，也沒有人知道神的事。這就是說，只有人能知道人的事，唯有神才能知道神的事。神固然可以知道人的事，但人如若要知道神的事，是必須神將他的靈賞給我們，我們是不會更深的認識他的。所以凡真正在純正信仰中認識神的人，都不是自己客觀的明瞭，乃是神的靈在他裏面主觀的見證。唯有這主觀的見證，才是正當的認識，才是澈底的認識，否則庸淺的是不準確的，是不能進入真理之堂奧的！

從前我讀莊子的時候，我記得有一篇是論到莊子與惠子

同遊于濠梁之上，莊子曰：「鱖魚出游從容，是魚樂也！」

惠子曰：「子非魚，安知魚之樂？」

莊子曰：「子非我，安知我不知魚之樂？」

惠子曰：「我非子，固不知子矣；子固非魚也，子之不知魚之樂，全矣！」

這一段記事，很足以啓發我們明瞭主觀與客觀的區別。同時，也叫我們看見客觀不過是一種推論的揣測，並設身處地的想像。這都是一種絕對不可靠的事實。

從人事上說，自然有一些事物，我們根據他的前因後果，是可以用客觀的方法來明瞭他的真像的。更有些事實，我們依照着人情之常，對於他的估定，客觀的地位，比主觀的地位格外顯得「旁觀者清」的！但人們對於神的認識，萬不是我們的客觀所能領會的，因為人是根本不明白神的事的，也是根本不懂得神的事的！

(三) 是傳統的而非發明的

世間有許多的信仰，都是因着人的創造而變更，因着人的發明而轉移。有一些人天天在那裏創造學說，發明理論，然後將他所創造的或發明的，公佈出來，便引起一部份民衆的信仰。

基督教信仰是其麼

幾何時；又有人創造發明了新的花樣，樹立了新的旗幟，便又引起另一部份的民衆信仰，……差不多整個的世界，今天都在這各個不同的信仰下騷動；由信仰的衝突而分裂，由信仰的過激而戰爭。由信仰的轉變而倒戈，由信仰的失喪而反正，感謝！在他裏面的信仰，不是我們可以隨便標新立異的，他所啓示的，起初如何，到底也是如何。開始怎樣，永遠也是怎樣！因為他是不改變的！所以我們對於他的信仰，也是不改變的。

「傳統」的意思，是繼續的延長。按權位說是「世襲」，按生命說是一「遺傳」。如若說得淺顯些，就是「老樣子的進展」！不越原來的範圍，不出固定的界限。更不能別樹旗幟，另立系統。「發明」的意思，則不然了。牠乃是一種沒有限制的顯露，牠隨時可以發見新的原理，隨時可以推翻原有的假設。今日公認爲是的，也許明天使公認爲非了。我們說基督教的信仰是傳統的，這就是說基督教的信仰，是一個老樣子的，是不改變的！亞伯拉罕所信仰的神，也就是以撒雅各所信仰的神，也是大衛所信的神，也是保羅所信的神，西方民族所信的，也是東方民族所信的，白人所信的，黑人也照樣信了。

有人說，基督教是應當隨時代而變化，是應當因潮流而轉移，不然是會落伍的，是會被淘汰的，說這樣話的人，完全不知道

基督教的信仰是甚麼

基督教是什麼？說得更真切些，這樣的人，是根本沒有和神發生關係，更不認識神和他的作為的千變萬化的世界，是可以朝秦暮楚的，忽是非，難道神的真理，也應當隨波逐流的轉變不息嗎？神的道固然是「活潑」的，是可以因時制宜，但是神的道絕不是「活動」的，能夠隨時變更。聖經告訴我們：「耶穌基督今日昨日一直到永遠是一樣的。」那末，我們的信仰，能夠隨時的更動不止息的變更麼？信仰的對象，既是穩固，我們信仰的重心，當然也就不應當搖動。讓我說，因着我們有這一位永遠的神，所以就有這一個傳統的信仰。在這傳統的信仰中，一切出于人的「理想」都是「叛逆」一切出于人的「發明」都是「異端」。

雖然，我們在這裏也應當記得，聖經對於神的啓示，因着時代的不同，是會「逐漸進展」的，可不是「逐漸改變」進展的意義，就是說，神將他自己的本性，信格，作為，在聖經的啓示中，慢慢的擴大，使人對他有更深的認識。這慢慢的擴大，是仍本着根本的景况，不過是更進一步的發展而已。像是一地生五穀，是出于自然的，先發苗，後長穗，再後穗上結成飽滿的子粒。（可四章廿八節）變更的意思，是推翻原案，簡直就是根本否認了，根本滅沒了。又從新立根基，又從新建造。感謝神！他永遠沒有改變！所以，他啓示我們這傳統的信仰，也永遠沒有變更。

三〇

（四）是被動的而非自動的

基督教的真理，因為是神的奧妙，是神自己所啓示的，這當然不是人們可以用自己的眼光，自己的方法，所能領會理解的。如若神的靈不開啓我們的眼目，我們將聖經讀得爛熟，也是不會認識神明白神的！我們知道，在國內的文壇上，有不少的作家，是基督教學校中所造就的人材，在他們的著作裏時常引用聖經，但事實如何呢？聖經和他漠不相關！聖經中所顯示的神，他沒有認識；聖經中所指責的罪人，——就是他自己，他也不能領會！這就是因為他們只看見聖經中的字句，而沒有看見聖經中的精意。

明白聖經中的精意，自然不是自己的天才，自己的智慧，和自己的理解力，想像力所能作得來的。我們用自己的能力，去明瞭神的奧秘，我們花費多少，我們是浪費多少！如若你不以我說得太武斷的話，讓我告訴你，世人是永不會自動的。明白神，認識神，除了神「讓我們明白他，神「許」我們認識他以外，自動的努力，在屬靈的事上，是等于零的！

從前當我讀以賽亞六節九節的時候，我一點也不明白是什麼意思，那裏說：「你去告訴這百姓說，你們聽是要聽見，却不

明白看是要看見，却不曉得。」我真不懂，爲什麼看見了，聽見了，而不曉得，而不明白呢？現在當我回想在中學作學生的時代，我才明白了這幾句話的意義。那時我們的學校，將聖經列爲必修課程，背金句，記大綱，分析，歸納，至少把四福音也爛熟胸中。但那時的景況是如何呢？不但沒有從聖經中認識神，反而藉着聖經藐視神！看不見神的恩惠，聽不見神的呼召！這到底是什麼緣故呢？這就是單單從人這一方面努力，而沒是神的光照，所以是不會明白了解的。

主耶穌在世有一次祈禱說：「父呵！天地的主！我感謝你！因爲你將這些事，向聰明通達人就藏起來，向嬰孩就顯出來，父呵！是的！因爲你的美意，本是如此。」（太十一章廿五至廿六節）從這幾句話裏，我們可以看出神奇妙的美意，就是他所顯明出來的人，才能領會。他所隱藏起來的，人不論用什麼方法，也不能明白。被動的意思，就是說在認識神的事上，讓神工作，讓神開啓我們的心，教讓神潔淨我們的眼睛，實言之，就是藉着神自己靈體的超凡的能力，使我們認識他，信仰他！自動是站在被動相反的地位上，是完全倚仗自己的思想，腦力，理解，判斷，來明瞭認識神，凡在這一條道路上信仰神的，不是半途而廢，便是中道而輟，因爲自己這一方面的東西，是靠不住的！

基督教的信仰是其麼

在人們屬世的生活裏，自動這兩個字，是有他的價值的。但在屬靈的生活裏，是沒有地位的！是一文不值的！

（五）是生命的遠超知識的

認識神，明白神，知道神的計劃，這不單是屬乎知識的一個與神隔絕的世人，一個否認神的人，只會根據聖經上的明文，知道一點關乎神的事，這樣的知道與不知道，在實際上是沒有關係的。因爲基督教的信仰，是生命的，是遠超過知識的；這就是說，基督教的信仰，不是空洞的理論，乃是生活的實驗！這生活的實際表顯，是必須有生命爲根據的。

照着我所認識的神兒女們，有許多的信徒，是有生命而無知識的。他們不會用他們的言語說明神，更不會用他們的文字解釋神。但他們在心靈的深處，有一個深深扎入的根，是天翻地覆，也不會搖動的；是擄不開是拔不去的；同時，也有些人只有知識的信仰，能夠用他三寸不爛之舌，將神的事，說得天花亂墜，但他也許是絲毫沒有和神發生關係！即如雅各說：你信神只有一位，你信的不錯，鬼魔也信……但他沒有行爲，就是死的。試問這樣的信，有什麼用處呢？又有什麼效果呢？

基督教純正的信仰，就是生命的信仰。賈玉銘牧師有一次

談談純正的信仰

對我說：「純正的信仰，就是得救的信仰。」真的，這信仰是生命的；是遠超過知識的！如若我們用比喻來形容的話，兩三歲的孩子，對於母親的信仰，是再確切沒有了。他的知識、理解、思想、言語，都不能表示他對於母親的信仰是怎樣？但在他生命的能力中，有一個動作，就是表明媽媽是他的歸依，是他的保障……似乎沒有媽媽，就什麼都沒有了！這完全是生命的能力，或說是生命的本能。基督教的信仰，就是這樣。

我主耶穌基督會親口說過，我的羊聽我的聲音，他們認識我，我也認識他們。這種認識，也就是遠超乎知識的，世間一切的

談談純正的信仰

(有按)

近日以來，在我心中有一件事情，一直不能過去，就是近代的教會，在基本的信仰上，出了毛病。照着我前冬去春在各處遊行佈道，所觀察的結果，我發現了頂多的教會，他們幾乎完全喪失了所謂純正的信仰，而偏向荒渺的言語。他們敞開了大門，接受許多摩登派，在她們中間工作，她們摒棄了基督的真理，而樹立些時尚的學問。關於這些景況，但凡虔誠愛主，明白神的計

三二

信仰，都是建設在知識的根基上，知識的深淺，便是信仰的深淺。有一天知識根本動搖了，信仰便根本坍塌了。基督教的信仰，是建造在生命上，人如何不能將我們的生命，從神手裏奪去！照樣，人也不能將我們的信仰，從永生神裏面割開。我們頂害怕的，就是有些人的信仰，不是生命的信仰，這是基督教中最大的危機！有些人曾受過宗教教育，只不過是知識上的造就而已！同普通人信仰一個主義，一個政黨，一個學說一般！這樣的信仰，是沒有生命的信仰，這種信仰，在神的面前是不算數的！

一九三五，十二，廿三于湖南聖經學院

黃餘生

劃，認識神作為的人，都不能不扼腕嘆息，甚至同聲一哭！因為在根本的信仰上，出了毛病，就是和神的關係，出了事情，世上還有一件大事，能比我們和神的關係出了事情更大麼？

根據聖經的教訓，我們知道神的救法，是這樣：「你們得救是本乎恩，也因着信。」（弗二章八節）頂簡單也頂顯然的，我們能夠看見兩件事：一是神那方面的「恩」，一是我們這方面的

「信。」這二者接起來，便實現了神的教法。如若在神的恩那一方面，有了動搖，我們的得救，就沒有指望；如若在我們的信這一方面，有了變更，神的計畫，也就成了泡影。所以信心在神的教法中，是一個頂要的成分！如若在這一個主要的成分上生了毛病，豈不叫神的計畫受了影響？我們的生命，受了戕傷？這一個問題既是能夠影響了神永遠的計畫，並信徒靈性的生命，那末，對於現今教會的危殆，以及福音的摧殘，真是不堪設想了！

不但如此，信徒得救以後的生活，沒有一天不是憑着信心，去奔那擺在前面的路程。這路程就是信心的路程，信心的路程，就是仰望神的路程，也就是基督所創始成終的路程。在這路程中，沒有一個段落不是與神發生關係的。一個在信上發生變化的人，便頂自然的在神的道途中走上錯路，甚或失足，遺恨千古。至少也要徘徊歧途，嘗受些極慘痛的淒楚。以色列人沒有進入安息，而且被神厭煩，豈不是在信心的道途上出了毛病的緣故麼？（希三章十七至十九節）今天的信徒，如若失喪了純正的信仰，就是在信心上出了毛病；在信心上出了毛病，就是不信；就是向神轉過臉來；不信，就是和神脫節；不信，就是和神變了關係，這真是再大沒有的問題。

撒但的工作，歷來就是這麼狡猾。他不明明的向我們攻擊

談談純正的信仰

「神的言語，」而且有時像試探主的時候，還引用呢。（太四章一至十二節）他的故技，就是將神的道挪移一下，更動一下，或增減一下，便叫我們差之毫厘，而謬之千里了。他在教會中有許多的工作，就是將神的道慢慢的變通，一點一點的妥協，叫神的兒女們在立場上失了重心，在盼望中失了鵠的，不久的工夫，他便將人們由天堂，活活的拖到地獄！

今天的教會最嚴重的問題，不是經濟的恐慌，也不是人才的缺乏。因為世界經濟的不景氣，是不會影響神的事工的神，並不貧窮！如若金錢是需要的話，神可以隨時加給。試想近百年來，單就神在中國對於救人所花的用費，何值萬萬？神已往能作的，將來仍能，他的膀臂，沒有縮短！至於人才，誰能想到埃王宮所訓練的摩西，會作救贖以色列人脫離埃及人的領袖！法利賽人迦瑪勒的高足弟子，猶太教最熱心的信徒掃羅，會作了他所逼迫的拿撒勒人耶穌的使徒！我相信如若神願意的話，他會叫石頭起來，為他的名作見證呢！所以教會中今天最大的問題，不是這些，乃是信仰。

信仰的問題，究竟為甚麼這樣的緊要呢？前面我已經提過，因為信仰是和神發生關係的。純正的信仰，就是說對於神有正當的認識，和神有正當的關係，受神正當的對付，也以正當的關

係對付神。不純正的信仰，就是對神沒有正當的認識，和神沒有正當的關係，也沒有受神正當的對付，更沒有正當的對付過神。基督教的信仰，就是信徒藉着主耶穌基督，得與神和好，得與神發生正當的關係。我們如何藉着神所啓示的聖經，將我們所當得的，以合法的手續，從神那裏支取，同時也將神所當得的，以正當的步驟，把榮耀歸神。這就是今天教會所需要的純正的信仰。我們可以很肯定的，按着神這一方面說，沒有純正的信仰，就沒有信仰；不是純正的信仰，就不是信仰！凡人不按着純正的信仰來親近神，事奉神的信徒或教會在神的面前，是不算數，是沒有地位的！

當我每讀聖經，看到保羅晚年給青年人提摩太的書信的時候，我的心由不得像火一般的燃燒。更是當我讀到提摩太後書四章一至五節的時候，那裏說：「我在神面前，並將來審判活人死人的基督面前，憑着他的顯現和他的國度囑咐你，務要傳道，無論何時不得時，總要專心。用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人，警戒人，勸勉人，因為時候將到，人必厭煩純正的道理，耳朵發癢，就隨從自己的情慾，增添好些師傅，並且掩耳不聽真道，偏向荒渺的言語。」我的心真是不止息的顫動！我彷彿覺得保羅直接教導我一樣！（何等的態度，編注。）我又傷心，又是慚愧！我

傷心的，是有一天神純正的真理，被人厭煩，而且現今就是！我慚愧的，是未曾用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人，警戒人，勸勉人，盡上我所當盡的本分。就是當我提筆寫這一篇文字的時候，我還是戰戰兢兢的禱告（好的）說：主阿！巴！不得你有更好的家，破興起來，為你的真理作證。

目前有許多教會的景況，勿庸隱諱的佈滿了這些叛逆的事實！如厭煩純正的真理，增添好些師傅，以及偏向荒渺的言語，這寥寥幾點，足以代表近代教會的寫真！根據我在教會中數年工作的淺薄經驗，以及我在各地遊行的概括觀察，今天的教會多是蒙蔽了！多是破壞了！有些教會——形式的軀殼，不要再經過好久，便要坍塌了。這惟一的原因，就是他們在根本的信仰上動搖了，他們和神的關係改變了。

讓我在這裏舉幾個事實的例子罷：

一個近代教會的著作家，在一個小冊子中記載一次在杭州的聚會，在圓桌會議上，有一位青年的牧師，他的主張，似乎基督教一切的真理，都是根據在耶穌是童貞女馬利亞所生的神蹟上。他要求那一位西國朋友給他一個切實的答覆。該書並沒有提到那位先生是否答覆了這一個問題，只說那一位自以為信仰純正的青年牧師，後來很不客氣的走開了。著者在後面加

上一句話說：「但是這件神蹟與愛中國，有甚麼關係，我始終看不出來！」

去年春間，在北平遇見一位西國牧師，他自以爲他滿有學問。有一天他講道，題目是神要亞伯拉罕舉目向東向西向南向北觀看，他解釋說，神今天要我們向社會學心理學，哲學，文學，……中舉目。

有些教會不加思索的聘請傳道士，還沒他們考收教友那末慎重！只要有人介紹，就拿過來。不加考慮，不加鑒訂，一次，某教會請了一位女傳道士，不信有魔鬼，你覺得希奇麼？

在一次所謂佈道大會中，沒有祈禱，沒有讀經，更希奇的，有一個所謂博士的，解釋祈禱的意義說，祈禱就是「精神集中」，我們不一定在早晨祈禱幾句，照樣在晚上也禱告幾句。我們乃是要整天的過着祈禱的生活！就是整天的精神集中！我記得他們通告書上面，還印有一句經節：「你們要常常禱告！」我不知道他們爲甚麼不印一句：「你們要常常精神集中！」更希奇的，他們在事先也函請人爲他們禱告，這簡直在事先，就請人爲他們精神集中了！

有一本小書，解釋猶大賈耶穌的事，說猶大所以加入耶穌的團體，就是希望耶穌在時機成熟的時候，奪取政權，重興猶太

國。後來他看耶穌捨此不爲，所以猶大失所望，並且覺得爲耶穌所負了！所以他就要賣主，這差不多是名正言順了！

這一類的例子太多了，將來還要更多因爲「聖靈明說，在末後的時候，必有人離棄真道，聽從那引誘人的邪靈，和魔鬼的道理。」（提前四章一節）我們相信聖經的預言，沒有一句不得應驗。聖靈既明明的說了事實也展開暴露，在我們的面前了，那末我們當作什麼呢！保羅在神面前並將來審判死人活人的主面前，憑着他的顯現，和他的國度，所囑咐我們的是甚麼呢？豈不是務要傳道，無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人，勸勉人麼？（我們究竟作了些甚麼呢？）讓神每個忠心的兒女，自己來回答這一個問題吧！

這裏有一點是值得我們連帶提出來注意的，就是從事實的立場上看來，今天有許多人忽略了純正的信仰，甚至輕看藐視純正的信仰，到底是甚麼緣故呢？豈不是單有純正信仰的人們，沒有純正的行爲麼？最近郝福騰博士 Dr. W. H. Houghton 美國慕迪聖經學院院長，有一篇演詞：「十字架的記號何在。」載在去年八月份的「The King's Business」中，經同工李啓榮弟兄，將該文譯在佈道雜誌，去年十一月十二月份中，內中有一句話說：「有些敬虔的人，有些信仰純正的人，我不願與他們同

談談純正的信仰

居，我不願與那些信仰純正的人，同住在一個房子裏……」這是甚麼緣故呢？他接着在下面說：「試聽世人對信仰純正的人說，除非我見那釘痕，我總不信。」這就是說有純正的信仰，是應當有純正的行為作記號的，否則便叫人不敢相信了。

真的，這一件事實，是一切信仰純正的人，最大的遺憾。該文實足發人深省！可是有一件我們應當記得，那福騰博士是代表世人來說的。同時我們當在聖經中看神的眼光對於人類的區分。照着我们今天所能明瞭理解的，所有的人類可以分作四種。

- (一) 有純正的信仰亦有純正的行為
- (二) 有純正的信仰而無純正的行為
- (三) 無純正的信仰而有純正的行為
- (四) 無純正的信仰亦無純正的行為

在這四種景况之下，第一種是再完備沒有了，對神有純正的信仰，對人有純正的行為。亞伯拉罕可以為代表！他不但終身仰望依賴耶和華，同時也對人寬大公正，他對於戰利品也絲毫不苟。（創十四章廿三節）與羅得分居，讓而且寬。（九節）第二種人是有毛病的了，對神有純正的信仰，對人卻沒有正當的行為，雅各可以為代表。他和神有正當的交通，同時卻欺父。（創廿七章十九節）欺兄。（廿五章卅一至卅三節）這一段有按讀

者注意，編者註。）第三種是無純正的信仰，和神沒有正當的關係，但對人卻有正當的行為。以掃可以為代表。他為人勇直慷慨，且不念舊惡。（創卅三章四節）但是神說什麼呢？「雅各是我所愛的，以掃是我所惡的。」（羅九章十三節）第四種是對神既沒有純正的信仰，對人亦沒純正的行為。這就是全世界人類中最普遍的樣式了！變慢自私，狂妄頑梗。你可以在社會中任何一個地方，都能找着這樣的人。

朋友：在這四種人中，第一種太少，第四種太多。就中間的兩種說，我請問你「你愛那一種？」我再問你，「神愛那一種？」如果你反過來問我的話，我誠懇的說：「按着我的意思，我是愛第三種！因為當我和他交接來往的時候，可以發生正當的關係，不致受影響；但我一看神的心意的時候，他是愛有純正信仰的人，所以我就不能不投降神，俯伏在他面前禱告說：「神呵！你所愛的我也愛！你所惡的我也要惡！我不能愛你所惡的，也不能惡你所愛的神呵！求你叫我明白你的心意。」

今天有些教會，因為太注重到人這一方面的道德問題，便忽略神那一方面的信仰問題。道德問題是該注重的，甚至連好名聲（使六章三節）都是聖經所注重的，但信仰問題，是更該注重！我們千萬不能錯亂神的秩序，而本末倒置。我們所傷心的，

就是有些教會的領袖，因為自己根本沒有認識神，所以他根本就不懂得甚麼是和神正當的關係！自然他也不能鑒別誰是有純正信仰的人，誰是受神對付，也對付過神的人。

有一次，某教會請了一個完全不信的人傳福音，他不信有神，不信基督為童貞女所生，不信復活，不信基督再來，不信聖經是神的啓示……等等，但是該教會所以請他的理由，是因為他神學畢業，而少年老成，你想這是多麼可怕的事呵！

寫這一篇文章的目的，不是要推翻一切的道德！乃是要闡明純正的信仰！神的秩序，是先解決了信仰的問題，然後才解決道德的問題。先有地位，後有行為；先蒙召，然後行事為人，與蒙召的恩相稱。（弗四章一節）否認這一點的，便根本推翻了基督教！並且「基督就是徒然死了。」（加二章廿一節）

一九三六，一，一八于湖南聖經學院

按：篇中提及「雅各得神所愛」一件原因，似不是為着雅各有純正的信仰得的。我們看了創廿五章廿三節，耶和華對以撒懷孕時所說「……將來大的要服事小的……」的話，就可以明白雅各得神所愛，根本是由於神的旨意所選擇，於雅各個人的信仰與行為，完全絕未有關係。至雅各的行為不好，那時就是因着他完全未有信仰。倘若他有了純正的信仰，他一定信賴

談談純正的信仰

神來令他為大和得福，必不用他卑劣的手段欺父欺兄以驅祝福而奪長養。他這樣作孽，就是表明他完全沒有信仰。論到神對他這等不好的行為，也不是漠然不計的。你看他要受着離開父母二十年的痛苦，就可以明白。不過那時神對他起首受苦的時兒，就在中途伯特利啓示感慰他。他亦是在於那時大受神感，發生對神正當的信仰。（創廿八章十八至廿二節）為他有了正當的信仰了，他的行為，亦因着正當了。二十年勤苦立家，對兒認罪求救，這豈不是前後兩人麼？由此可見得有正信仰，必有正行為，有正行為，才足表有正信仰。倘若雖行為而言信仰，且言神因信仰不問行為來愛雅各，以證明信仰之要，這未免涉於偏頗，有令人忽略行為，悞認信仰。且於雅各事實混沌不清。茲欲讀者認清起見，并因此知道信行是合一不能分開的。故此就特為註解一下！

懇請閱者代真光雜
誌宣傳介紹和代禱

中國的宗教觀 十六續

陳金鋪

第五章論道德再續仁條孟子講仁政

孟子去梁適齊，正在齊宣王的八年間，按宣王係田和的曾孫名辟疆，諸侯僭稱王，因能拜田忌爲相國，田嬰爲將軍，孫臏爲軍師，救韓攻魏，懸麗涓之首於國門，於以國威大張，諸侯無不聳懼，韓趙魏三國之君，同來朝見，天下稱榮，宣王遂自恃其強，抱定「將以求吾所大欲也」的一種態度。惜乎因強而驕，因驕而奢，以致孫臏乞退，田忌鬱死，幸得鍾離春面數宣王之四失，一無良將，二拒諫臣，三寵嬖人，四築雪宮，受了感動，招賢下士，疎遠嬖佞，散遣魏下遊說之徒，以田嬰爲相國，這時孟子適齊，也被聘爲上賓。

在春秋的時代，齊桓宋襄晉文秦穆楚莊稱爲五霸，爲其先詐力而後仁義，是以仲尼之門，五尺之童，羞稱五霸。中庸子思說：「仲尼祖述堯舜憲章文武」仲尼之道，即是堯舜文武之道，堯舜文武之道，即是王天下之道，王與霸是不同道，不相爲謀。古之

聖人，致誠心以順天理，而天下自服，這就是王者之道，後之君子，能行其道，不必一定有其位，只要有其德，而能爲世所用，那便是王者之佐。伊尹太公就是這等人物，若果有其德，而不能爲世所用，那也是王者之學，仲尼就是這等人物的師表。孟子本孔子王者之學，適梁既不能發展其王佐之才，今乃天假以緣，來到這南有泰山，東有琅邪，西有清河，北有渤海，一時稱雄的齊國，在孟子的心目中，實懷了無盡的希望。

公孫丑上孟子對公孫丑說的「以齊王由反手也」這句話，孟子感覺當時的齊國，若要行王者之道，無異反手般的容易。正如「齊人有言曰，雖有智慧，不如乘勢，雖有鎡基，不如待時，今時則易然也。」孟子所以引這句齊語，以爲反手之易，有三種要素，一是德，二是時，三是勢，作事的人要有智慧，不過還須乘勢，力田的人要有鎡基，不過還須待時，那末，這三種要素，雖有時有勢，最要的還須有德。孟子先說齊王由反手之勢，「夏后殷周之盛，地未有過千里者也，而齊有其地矣，鷄鳴狗吠，相聞而達乎四境，

而齊有其民矣。……」這樣看來，有地則有財，有民則有兵，地廣則財富，民聚則兵強，既富且強，乘勢舉事，豈不甚易。孟子再說齊王由反手之時，「且王者之不作，未有疏於此時者也，民之憔悴於虐政，未有甚於此時者也，飢者易為食，渴者易為飲，一買生所謂天下嗷嗷，新主之資也，戰國時候的光景，正是如此。但孟子的意思，按着孔子王者之學，時勢者末也，德者本也，若無德，雖有時勢，亦不可行，所以引孔子的話說，「德之流行，遠於置郵而傳命。」德是甚麼？非仁而何？若果以德行仁，那末，化被草木，賴及萬方，老老幼幼，天下可運掌上。進而言之，「當今之時，萬乘之國，行仁政，民之悅之，猶解倒懸也。……」與文王方百里而起的時候，比較一下，豈不事半功倍，難易相差甚遠呢？

然而孟子到了齊國，齊宣王也懷了無盡的希望。因為一見孟子的豐采，知他必非紙上談兵之文士，空言無補的遊客，只能日事議論，毫無裨益實政，若求教於孟子，得其指示南鍼，則償我「大欲」，舍孟子其誰與歸？雖然齊宣王與孟子的希望，目的各不相同，如果齊宣王能把他的「大欲」順乎天理之正，適乎人心之需，未始不能達到希望之目的，如孔子說：「我欲仁，斯仁至矣。」換一句說：我大欲仁，斯大仁至矣，有大仁而後可以償大欲，不但齊國之福，亦即燕趙魏楚韓秦諸國之福，平治天下，舍此還

有甚麼良策？

齊宣王懷了「辟土地，朝秦楚，莅中國，而撫四夷也。」的大欲，一見孟子殷勤的問道：「齊桓晉文之事可得聞乎？」他以為春秋之世，五霸稱雄，而桓文霸功，尤稱卓著，所以希望孟子一道其策略，不知孟子所學所知不是霸道，乃是王道，不是桓文之權術，乃是堯舜之仁政，但孟子聽到齊宣王這麼的一問，就洞明了齊宣王的病根所在，是要用「以力假仁」的霸道，去達「大欲」的目的，孟子就抱定因勢利導的方法，引他納入正軌，希望齊宣王改變方向，用「以德行仁」的王道，去達「大欲」的目的，因為桓文的霸道，是崎嶇反側在曲逕之中，到底不能進入平直的坦蕩的無復回曲的堯舜之道，所以孟子對齊宣王說：「仲尼之徒無道桓文之事者，是以後世無傳焉，臣未之聞也。」這回答的意義，並不是說桓文霸業，後世絕無傳聞，如論語憲問第十四「晉文公諱而不正，齊桓公正而不諱，孔子何嘗不揚桓而抑文？」子路曰：桓公殺公子糾，召忽死之，管仲不死，曰未仁乎？仲尼之徒，若子路那些人，何嘗不道桓文之事，後來回答子路的疑問「子曰桓公九合諸侯，不以兵車，管仲之力也，如其仁，如其仁。」還有一位子貢，也曾提到同樣的事，來質問孔子，「子貢曰：管仲非仁者與？桓公殺公子糾，不能死，又相之。」孔子的解答，又何

嘗不盛稱桓公時的霸功，他說：「管仲相桓公，霸諸侯，一匡天下，民到于今，受其賜，微管仲，吾其被髮左衽矣。」然而這霸者之事，就孟子看來，無論行得怎麼好，不過是石質的價值，無如霸者的心，往往以力假仁，而求王道之成，彷彿拿了一塊武夫之美石，而自炫為球琳琅玕，豈值識者一笑。孟子要打破齊宣王的錯誤思想，這種經營霸業之事，仲尼之徒是不講的，更是仲尼之徒不屑為的，若要說起來，惟有「王」道罷了。所以孟子對齊宣王說「無以則王乎！」

王道的主要點，即是民生主義能以實現，使一般平民，「必使仰足以事父母，俯足以畜妻子，樂歲終身飽，凶年免於死亡。」其方法乃在制民之產，講求種植畜牧，大家有飯喫，可以不飢，大家有衣裳，可以不寒，不飢不寒，然後推進新生活運動，使人人明白禮義廉恥，不致放羣邪侈，觸犯刑法，陷入罪網，這是實現民生主義者所必須負的責任。責任的發動機，就是仁心，例如孟子所逃聞胡龔之語，「王坐於堂上，有牽牛而過堂下者，王見之，曰：牛何之？對曰：將以釐鍾，王曰：舍之，吾不忍其觶觶，若無罪而就死地。」不忍，就是仁心的發現，吾不忍，就是責有攸歸的自覺，舍之，吾不忍其觶觶，像要負起責任來的模樣。這是肯負責任心最好的現象，惜乎齊宣王「恩足以禽獸，而功不至於百姓者，獨何與？」

「孟子洞識齊宣王對於民生主義的責任，不是不能負，乃是不願用「仁術」去負，以為仁術難而霸術易，仁術顯而霸術顯，那裏知道霸術是「興甲兵，危士臣，構怨於諸侯。」不但無必勝之理，且實貽後日之災。若用仁術，「使天下仕者皆欲立於王之朝，耕者皆欲耕於王之野，商賈皆欲藏於王之市，行旅皆欲出於王之塗，天下之欲蒞其君者皆欲趨於王。」集合天下之欲為欲，方是公的「大欲」，只要發政施仁，近悅遠來，那些大小強弱，無用說了。」

然而齊宣王好大喜功，崇拜霸術思想，雖被孟子用王者之道，打破了一些，而其自私自利之心，未嘗減少，當此民窮財盡，飢者不得食，寒者不得衣，為各謀生路，遂致「父子不相見，兄弟妻子離散。」若稍有惻隱之心的人，見此民間痛苦，憂且不暇，還敢獨享兩面之樂，聞「鐘鼓之聲，管籥之音」呢？齊宣王不但好樂，而且好獵，關圍方四十里，為獨獵之地，若有「殺其麋鹿者，如殺人罪。」齊宣王不但好樂好獵，而更好貨好色，種種的好，都是自私自利，齊宣王卻有一點強處，就是自覺心，自覺所好之樂，是「世俗之樂，所有之固為甚，一民猶以為大。」好貨好色都自覺是「有疾」，這自覺也就是天良之發現，仁心的流，若把這自私自利轉個方向到仁處，那就成為樂與民同，困與民同，貨

與民同，色與民同，天下大同，民生主義真正實現了，孟子所以援古證今的勸導齊宣王行仁政為急務。

王道的第二主要點就是民權主義，因為孟子主張「民為貴，社稷次之，君為輕」(盡心下)所以對齊宣王講仁政，也當然要把這個民權主義發揮而闡揚之，那時戰國之君，憑着自己的威勢，懷着惟我獨尊的態度，凡有所興革，有所黜陟，以為權衡在握，何妨獨斷獨行，即不然，或則親信左右，或則委任諸大夫，他想這樣辦法，已可謂審慎周到，卻不知左右近臣與諸大夫，對於進退人才，仍不免為私意所蔽，而曲徇情面。這樣最好的方法，莫若徵求民意，取決於輿論，況且「民為邦本」，古有明訓，所以對齊宣王論國君進賢的話，完全是民主國的民權論，他說「左右皆曰賢，未可也，諸大夫皆曰賢，未可也，國人皆曰賢，然後察之，見賢焉，然後用之，左右皆曰不可，勿聽，諸大夫皆曰不可，勿聽，國人皆曰不可，然後察之，見不可焉，然後去之」，這是說初選復選而必以民選為依歸，但這等選法，雖稱大公無私，還必須加以審查，詳為考察，如同孔子所說「視其所以，觀其所由，察其所安」，如此取舍人才，真才不致湮沒，庸才不致倖進，不是國家的大幸福麼？不但進退人才要如此，就是刑法也不可以私用，所以又說「左右皆曰可殺，勿聽，諸大夫皆曰可殺，勿聽，國人皆曰可殺，見可殺

焉，然後殺之，故曰國人殺之也。」因為國君用刑，原是代天討罪，但天意所在，也就是民意所在，所以國人的公心，也就是表示天理之所存在，這樣民權愈發達，天理愈彰顯，推而論之國民的自由權平等權，也都包含在內，如孟子告滕文公引「成贖謂齊景公曰，彼丈夫也，我丈夫也，吾何畏彼哉？顏淵曰：舜何人也？予人也？有為者亦若是。」這幾句話，孟子勉勵人應當怎樣的發憤勇猛，向前努力，不可留一毫人欲之私，失去天賦之自由，和固有之平等權利。

王道的第三主要點，就是民族主義，何謂民族主義？辭源氏部「以一民族組織一國家之主義也，凡一國中有數族者，則同化而維繫之，一族散在數國者，則聯絡而吸集之。」就孟子的意見，怎樣可以同化而作繫，怎樣可以聯絡而吸集，俾得成為團結的民族，惟有「可以為民父母」的王者，方克實現。因為為民父母的王者，必以民之所好好之，民之所惡惡之，能體恤民隱，能顧念民瘼，孟子在公孫上曾發明這個同化維繫的意義說「尊賢使能，俊傑在位，則天下之士皆悅而願立於其朝矣。市廛而不征，法而不廛，則天下之商皆悅而願藏於其市矣。關雝而不征，則天下之旅皆悅而願出於其路矣。耕者助而不稅，則天下之農皆悅而願耕於其野矣。廬無夫里之布，則天下之民皆悅而願為之

中國的家教觀

既矣。」注意這五個「皆悅而願」豈不是同化而維繫的確據麼？孟子下文又說：「信能行此五者，則鄰國之民，仰之若父母矣。率其子弟，攻其父母，自生民以來，未有能濟者也。如此則無敵於天下，無敵於天下者天吏也，然而不王者未之有也。」這是說能行王政，則寇戎爲父子，不行王政，則赤子爲仇讎，所以一國之民能同化維繫，而鄰國之民不期然而然的被聯絡吸集起來了。然而齊宣王的時代那些百姓是怎樣的光景？大概「疾首蹙頞」頭痛得很，入一郊關之內，「好比入了陷阱，恐懼得很，懸寡孤獨，無可告訴，所以孟子諷刺齊宣王，「曰四境之內不治，則如之何？王廡左右而言他。」逼得齊宣王無可回答，這樣還講甚麼一灌

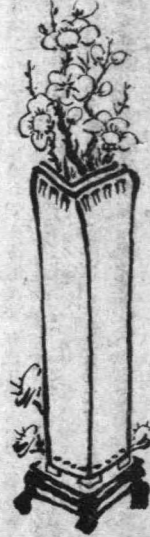
中國而撫四夷也」的民族主義呢？可直說是「緣木求魚」罷了。

然孟子在民生主義中也連帶的提到，國民教育非常重要，就是說「謹庠序之教，申之以孝弟之義」，因爲飢寒無慮，俯仰無缺，那末禮義廉恥，孝悌忠信，這種新生活運動，很容易推行，所謂「然後驅而之善，故民之從之也輕」，否則「此惟教死而恐不贖，奚暇治禮義哉？」與管子牧民第一「倉廩實則知禮節，衣食足則知榮辱」，意義相同，吾人每聞社會上有挺而走險之徒，或越貨傷人，或挾款潛逃，作種種不法之行爲，究其原因，莫非爲飢寒交逼之故，所以孟子在民生主義中，附言教育爲不可緩。

邵霖生為編「朝鮮的基督教」徵求資助啓事

敵人在仁成學校執教業已三載。曾譯有朝鮮童話集、朝鮮故事集等書在上海中華書局等處出版。今得上海朝鮮人牧師張聖山趙元昌二君之指導，搜集朝鮮耶穌教書會等所出版之朝鮮教會狀況書籍一百餘種，開始編述「朝鮮的基督教」一書，約計十五萬言，對朝鮮基督教之佈道事業及基督教教育事業之一切問題，作詳細之記述，俾爲我國基督徒之借鏡。惟此書之編印，需資甚鉅，非個人所能負擔，爲特公開徵求，凡在內甘願捐助款項爲編印本書之用者，無論冬寡，均所歡迎。本書於五個月內可以出版，出版後免費贈送全國基督徒，並當將資助人之台銜及款額印明，俾資徵信。惠款請寄上海法租界勞神父路四四四弄一號韓僑仁成學校敵人收，即當奉收據。謹啓。

經 筵



(靈母耳下題解暫停一期)

路得記培靈四講

鍾一深

第一講 受苦的榜樣

路得記這卷書，雖然篇幅太少，但是裏面滿了靈的教訓。在我從前讀這卷書的時候，不過一遍一遍的讀過去，卻沒有得着甚麼。正像彼得在提比哩亞海打魚整夜努力，沒有打着甚麼。一般在最近我又查到這卷書，受了靈的感動與指導，雖然得到無限的光亮，便覺出這裏面的教訓，真是豐富得很。本書既名為路得記，當然我們要注意路得的事情。我們從路得的經歷中，可以得着四個重要的意思：第一：路得是我們受苦的榜樣。（見第一章）第二：路得是我們工作的腳表（第二章）第三：路得是我們靈交的模範（見第三章）第四：路得是我們得贖的預表（見第四章）現在我們就本著這四個意思去研究從這裏面得些靈靈的歌劇吧。

經 筵

在本書之第一章內，我們先看見了一個大的鑿戒，就是以利未勒的全家，從伯利恆搬到摩押去了。他們為甚麼這樣作呢？因為信心失敗了。在第一節說：「富士耶秉政的時候，國中遭遇飢荒，在猶大伯利恆有一個人帶着妻子，和兩個兒子，往摩押地去寄居。」原來他們之往摩押去，是要逃避國中的飢荒。按靈意說，伯利恆可以代表主耶穌，因為伯利恆的意思，就是餅倉；我們的主耶穌，不也是生命的糧食麼？既然伯利恆可以代表主耶穌，摩押當然代表世界了。這一家信神的人，從伯利恆到了摩押，現在不是有許多信徒，離開主耶穌，跑到世界裏面去麼？嗚呼，世界的吸引力，是多麼厲害呢？我們已經靠着主耶穌，從世界裏面出來，豈可再入世界呢？約拿一書一章十五至十七節說：「不要愛世界，和世界上的事。」人若愛世界，愛父的心就不在他裏面了。因為凡世界上的事，就像肉體的情慾，眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。這世界和其上的情慾，都要過去，惟獨遵行神旨意的，是永遠長存。」世界既然不可愛，為甚麼有許多信徒，還要跑入世界呢？我們在第一節內，已經聽得他們到摩押去的原因，是為逃避飢荒；現在不也是有人因生活困難

四三

離 棄

離棄主麼？一個人離棄主的恩與，跑入世界裏面去，則主的管轄與賞罰，必然立刻來到。所以在第三節內，便記着以利未勒死了。既然以利未勒已死，拿俄米應該覺悟才是，那知他竟沒有覺悟。直到兩個兒子也死了，這種大大的覺悟，才是那知他竟沒有覺悟。這件事，正像浪子也死了，這種大大的覺悟，才是那知他竟沒有覺悟。這件事，正像浪子也死了，這種大大的覺悟，才是那知他竟沒有覺悟。這件事，正像浪子也死了，這種大大的覺悟，才是那知他竟沒有覺悟。

在第一節內，還有一個信心失敗的人，就是路得的妻子俄耳巴。她是一個外邦女子，投靠在拿俄米家，豈不是願意棄福麼？那知不但沒有棄福，而且丈夫也死了。在那時候，她的信心一定受了打擊不小啊。當她看見婆婆要回本國去，她的心一定作難了。若是眼從婆婆到猶太去，恐怕要遇見許多艱難困苦。若要離開婆婆回娘家去，對於感情方面，又是難捨難離。像這樣的心思，拿俄米一定看得清楚，所以沒有勉強和媳婦們同去。在這裏我們可以得一個大的教訓：我們若要育起十架，走那信心的道路，乃是出於甘心樂意，並不是由於勉強。我們也不能勉強任何人，和我們同走信心的路啊。可憐的俄耳巴，竟然因為十架太重，與婆婆親嘴而別了。現在有許多信徒，因為懼怕十架太重，注重貪愛今世的遺產，以致信心搖動，離開基督，豈不是失了俄耳巴的後塵麼？

弟兄姊妹們，我們要忍受一切苦楚，信心是真實的東西。倘若我們有堅固的信心，則苦楚來到，可以因信得勝了。假使我們的信心搖動，則失敗跌倒，豈不立刻隨着麼？我們已經看見以利未勒的全家，因為信心搖動，從伯利恆搬到摩押，出離了神的旨意，以致受了神的責罰。又看見路得的妻子俄耳巴，因為信心

四 四

搖動，不肯回到娘家去，不願跟婆婆到伯利恆，以這辦法來的實賜。這兩件事，真是我們的大鑒戒。我們認信心的道路，那能沒有苦難呢？苦難來到，千萬不要求脫離，乃要用信心勝過。感謝神在本會第一章內，不但給我們脫離的鑒戒，也給我們一個受苦人的榜樣。誰是我們受苦的榜樣呢？就是拿俄米的媳婦路得。

第一，我們要注意路得之甘心受窮。她既然是一個摩押女子，為何不和本國本族的人結婚，偏和寄居的猶太人結婚呢？況且拿俄米的家中，也不是一個頂富足的，為甚麼她竟歡喜到那個家庭去呢？在聖經上記載，那家寄居摩押約有十年，但路得幾時進入那家，聖經沒有告訴我們。無論如何，路得進入那家之後，總是天天度那窮苦的生活，和婆婆一同吃苦耐勞，那是不用說了。在那時候，少不了一般摩押女子的諷刺說：「誰路得這麼一個聰明的女子，為何不和我們一同快樂，偏偏自己找苦吃呢？我們本國有多少富貴的人家，又有多少俊美的少年，何必嫁給一個窮苦的外邦人呢？」但是路得聽了這些諷刺話，一點沒有灰心，因為他肯肯受窮吃苦，不願享受罪中的快樂。現在也有人諷刺我們信徒說：「像某人那樣的聰明智慧，甚麼大事都能作，為何中了屬靈的毒，竟然撇下一切，傳揚耶穌的道理呢？豈不是太可憐了麼？」諸位！我們的主耶穌，曾為我們撇下天上的福氣，甘心受了窮苦；我們為主撇下一切，甘心受苦，那有甚麼不可呢？主耶穌常以天父的事為念，聖靈保羅會把萬事看作糞土，我們作信徒的，豈可貪戀世上的虛榮麼？路得之甘心受窮，真是我們的好榜樣啊。

使徒行傳十四章二二節說：「我們進入神的國，必須經歷許多艱難。」這話是真實不虛的。我們看到路得之甘心受窮，似

乎很難忍受，那知爾無微不至，顧不舉行，她所親愛的丈夫竟然離開世界了。這一件不幸的事情發生，使她的心更多麼難過呢？在一個普通的女子當看，一定要想天尤人，然而她得甘心忍受，毫無怨天尤人的心意。我們基督徒有許遭過不幸的事，也不要甘心忍受。我們既在信心的路上跑，那能沒有疑難呢？只要仰望爲我們信心創始成終的主耶穌，就能忍受得住了。當路得死了丈夫之後，外面一切的謠言，更是免不了的了。但是路得也不因人的謠言而灰心；我們作信徒的，一旦家中遭過親患死亡等事，外人不也是謠言我們麼？我們應該效法路得的榜樣，千萬不要因而灰心呀。

大凡在信心道路上奔跑的人，越發信心大，靈程高的時候，免不了試驗來到，這是我們要注意的。路得既然受盡窮苦，並且丈夫又死了，真是雪上加霜，這等境遇，真是不容易忍受呀。不但如此，路得更受了一個大的試驗。若非信心堅固，怎能勝過肉體的曠蕪呢？現在我們要看她所受的試驗了！原來和路得一同跑信心的路，還有她的兒子俄耳巴，她們兩個人所受的苦，都是一樣。路得甘心受窮苦，俄耳巴也是受窮苦。路得的丈夫死了，俄耳巴的丈夫也死了。在那時候，真是流淚眼觀流淚眼，斷斷人遇斷斷人。她們所遭過的是何等困難呢？正在這樣困難的時候，竟然遇見婆婆拿俄米要回本國去了，她們的心中，該有多麼難過呢？拿俄米對媳婦們說：「你們各人回娘家去吧！爾耶和利華想待你們，像你們恩待已死的人一樣。爾耶和利華使你們各在新夫家中得平安。」又說：「我女兒們，隨，回去罷，爲何要跟我去呢？我女兒們，回去罷，我年紀老邁，不能再有丈夫。……我女兒們，那不要這樣，我爲你們的緣故，甚是愁苦。……」拿俄米的這香

勸勉話，真是路得和她兒子所受的大試驗。若要堅定志向，那信心的道路，必須艱辛。摩押與婆婆同行。若要負回摩押地的好處，那就必須與婆婆分開了，這真是一個大的試驗啊。當她們受這試驗的時候，就放聲大哭，一個走信心道路的人，在這個世界上，也是少不了淌淚流淚。必須將我們一生的道路跑完，回到天父那裏，天父便將我們的淚液擦乾了。但是有一件事，使路得的心靈又受了不少的打擊，就是她的兒子俄耳巴，竟然和婆婆親嘴而別了。俄耳巴之離開婆婆，乃是他的信心失敗了。當地聽見婆婆的勸言以後，一定先爲前途的艱難着想了。我既是一個青年女子，跟着一個無依無靠的婆婆，走那很遠的路，豈沒有艱難麼？即便跟隨到了伯利恒，難道就不受窮苦了麼？哎呀，前途既有這樣的艱難，最好是停止不前吧！婆婆既然連連的勸勉，那麼，我就照樣行吧。只因她的信心一搖動，所以便定志與婆婆分手了。俄耳巴與婆婆親嘴而別的時候，路得的眼淚，恐怕無法節制了。這樣的試驗，真是令人難以忍受呀。

拿俄米又對路得說：「看哪，你兒子已經回她本國，和她所拜的神那裏去了，你也跟着你兒子回去吧。」路得卻對拿俄米說：「不要催我回去不跟你，你往那裏去，我也往那裏去。你往那裏住宿，我也往那裏住宿。你的國就是我的國，你的神就是我的神。你在那裏死，我也在那裏死，也葬在那裏。除非死能使我分離，不然，爾耶和利華重疊的降罰於我。」我們看到路得的信心這樣堅決，真是我們的好榜樣。俄耳巴已經離去了，她爲何不跟着兒子去呢？因為她已經定志了。我們走天路的人，也不當立定心志麼？大概我們信心失敗的原因，就是常把眼睛看在別人身上，沒有看主的身上，所以便跟從別人去

譯 述

了。看見別人不禱告，你就不禱告了。看見別人不讚美，你也不讚美了。看見別人不作見證，你也不作見證了。看見別人不愛主，你就不愛主了。這種情形，確實是我們常有的經驗。在約書亞一章廿一節說：「從得看見他，就問耶穌說：主阿，這人將來如何？」廿一節說：「耶穌對他說：我若果要他等到我來的時候，與你偕行，他跟我來吧！」在這兩節聖經裏，裏面真給我們一個莫大的歌頌阿。我們奔跑重程，只要堅定志向，暫時仰望主耶穌，何必看別人怎樣呢？弟兄姊妹們，現在是末世了。將來的教會，免不了大受逼迫，所以有許多信徒，要離道反教。假使我們當着這種情形之下，是要跟着基督的腳步走呢？還是要跟隨別人呢？我們既然走信心的道路，應該時時跟隨主；他們不愛主，正是我要愛主的時候；他們不作見證，正見我要作見證的時候；他們的失敗退後，與我何干呢？斷得不因波子之離去而退後，真是我們的好榜樣。

弟兄姊妹們，記得為甚麼這樣甘心受苦呢？因為有無限無量的盼望，在前面擺着。這盼望是甚麼呢？即在六節所說：「她（拿俄米）就與兩個兒婦起身，要從摩押地歸回，因為她在摩押地，聽見那和華眷顧自己的百姓，賜糧食與他們。」拿俄米之要回國，就是為的這個大盼望。她一定也將這樣的盼望告訴兒婦們了。所以剛得便將這個大盼望牢記在她的心，她的甘心吃苦，與婆婆同行，豈定沒有甚麼感照呢？我們作基督徒的，必須持定前面的盼望，才能有堅固的信心呢？有一首詩說：「今天我撇下凡百事務，甘苦若榮，願耶穌至貧至愛，受屈，心惟愛作主門徒。前所追求，學習盼望，諸般志向全敗亡。然我境遇居乎至上，仍有天父與天堂。」此首詩真是寶貝得很呀。當我們為主受苦的時候，若能

四六

將這詩唱了又唱，豈不立刻轉悲為喜，轉憂為樂麼？讚位阿，願得真是一個大有信心的人。她的甘心受苦，是因她的信心。她之與婆婆同行，也是因她的信心。她的信心偉大，所以與以後得的福氣也大。當我們為主受苦的時候，何必灰心喪志呢？

（未完待續）

論禱告的比喻

李啓榮

引言

禱告是基督徒的最要本分，或問基督徒與非基督徒的分別何在？或答這樣，或答那樣。其中最善的答覆是禱告。別宗教也有禱告，如回教徒每天要禱告五次，（上午六時，九時，十二時，下午三時，六時），不過別宗教的禱告沒有主耶穌作中保，不能為神所悅納。（約十四章六節）主耶穌對於禱告的訓誡：（一）以身作則。（可一章卅五節，路六章十一節等）。（二）直言教導。（太六章五至十五節，廿六章四十一節等）。（三）比喻詮釋。（記在福音書的有以下的三個：全夜求醫寡婦求官，和兩糧禱告。見路十一章五至十三節，又十八章一至十四節）。

頭兩個比喻是一對的，都是解釋了路十二章十三節上牛「禱告要恆切」。按希臘文文法，應加上一個「在」字。在禱告 (in prayer) 禱告要恆切的主詞 (the object) 不是禱告，乃禱告的人。許多人錯誤在這點，有恆切的禱告，如輪流禱告，哭泣禱告，甚至拍掌擊桌的禱告，而無禱告的恆切人。（看撒下一章十二至十五節，哈拿禱告的恆切）即能修心裏向神切望行為。

實的人。感謝神賜我們多一個「在」字的亮光，感以在禱告要恆切。

做這頭一對比喻的題目：(一) 半夜求餅的人，有兩個朋友，一是急待需求的，長途跋涉，星夜奔跑，路中無飯店，或有而無錢購買，一是可能供應的朋友，這朋友的態度和愛心，雖不能比主耶穌，但主耶穌是常能供應人們一切需要的朋友，不可忘記為人的需要，而去求他。求餅的人，雖沒有什麼招呼他的朋友，但他有愛心讚美主，我們所有的各有限制。若能恆切求主，他必垂聽。或直接或間接使我們有以供應那些來向我們有所請求的世人。(二) 求官伸冤的寡婦有二個方法可使官施行判斷。(一) 賄賂，但寡婦無錢。(二) 威嚇，但寡婦無力。(三) 懇求，這是寡婦獨有的，也是我們每個人向神所有的。就論這一對比喻，還有以下兩個要訓：

一、不害羞的祈求：

路十一章八節「情詞迫切」，在和合本譯為「不顧羞」，較近原意。希臘文音是 *anathō*，由 *aitō* 「差恥」是反對意。整個字是「無羞恥」或「不怕難」。試看有許多信徒因怕難不敢禱告，無怪乎由神無所得。因害羞的緣故，世事尙且得不着，何況那團靈的福氣？我們靈性本為剛強，感謝神主耶穌，已用他自己的寶血，潔淨了我們，所以我們應當但然無懼的來到施恩的寶座前，為要得憐憫、蒙恩惠、作隨時的幫助。(來四章十六節) 而寡婦亦然，那官雖不懂怕神和人，但懼怕寡婦的纏磨。(原文有打服之下部意) 都表明恆切的敬謝。

經 義

二、善義的天父必賜求之者：

主耶穌說比喻重在靈意，故不能以世人比天父。因世人是惡的，而天父却是全善的。「你們雖然不好，尙且知道拿好東西給兒女，何況天父，豈不更將聖靈給求他的人麼？」那不義的官，尙且准了那寡婦的祈求，何況全善的天父，會不顧我們的環境和痛苦麼？或有人問天父既是全善，何以必待人先要恆切祈求，然後纔將所求的賜給他們呢？那末，他就該知道主耶穌會應許說：「你們尋找，就尋見；叩門，就給你開門。」就是叫我們須要經過尋找和叩門的努力，這樣才覺得所求得的寶貴，而加以重視。

給論 在這兩個比喻中主耶穌用小事，如「求餅」、「他們的麵包，等於我們的飯」、「求魚」等於我們的菜、「求雞蛋」(較有滋養的食品) 而例大事，即「聖靈」。我們應求聖靈的大能，多多使用我們的個人和教會。

法利賽人和稅吏的禱告的比喻

經文：路加十八章九至十四節

由此比喻我們可以見到關於

禱告的三要

從消極方面而論！(一) 不要自誇。法利賽人開口的兩句：「神啊！我感謝你」不錯，但其餘都錯了，而因此很可惜的，連那

經 義

何感謝也說了。爲什麼因他自己的願欲而感謝，你想神可要那樣的感謝嗎？當然神不要那麼感謝的，他誇張自己每禮拜素食兩次，一次是在我們的禮拜，紀念摩西的登山，一次在禮拜四紀念摩西的下山。傳說從前在意大利有一人名強盜，他也盼望能上天堂，因爲他每禮拜五的那日不殺人，（按是日爲天主教之紀念主耶穌受難日。）法利賽人又誇張他捐上凡他所得的十分之一，我們基督徒要效法他的捐輸，但不要效法他的誇口。

(二)不要比人。他還比別人，近比較更，我們雖不曉得這法利賽人所採的是甚麼職業，但看他總覺自己比遠近的人爲公道（不勒索）廉潔（無不義及夢淫）他仗着自己是義人，比「仗着自己是義人」一句在天主教所用的經上譯作「自充義人」而其結果則爲藐視別人，意是使他人無位置。大與「看別人比自己強」（第二章三節）的教訓相反。在這裏我要略提一件事，有某傳道人一次覺得他的教友們都不好，把他們都停了聖餐。這樣就只剩他自己和他妻子兩人共領聖餐。可是隔得不久，又覺得他的妻子也不好起來，於是他也很不客氣的停了她領聖餐。惟他一個人好，偌大的一個教會，只有他獨自一個人領聖餐了。這是一自以爲義最甚的一個例證。(三)不要多話。法利賽人和稅吏同是在一個地方（聖殿）而且在全一時間內禱告，然而比較起來，那法利賽人所禱告的說話却要比稅吏的多上三四倍，但他這樣的禱告，不能表悅納的。

從種種方面而論：(一)要知罪。在稅吏的身體看出，他遠遠的站着自禱之前是個罪人。(二)極謙卑。在稅吏的眼裏看出，他不敢舉目望天，俯首表示，在這裏要說到我們禱告閉目是爲甚麼意思呢？在聖經上並沒有開明教訓我們

四八

須要這樣子作，（羅馬宗希臘宗禱告時都不閉目。）但這是心志專一的表示。(三)信救贖。在稅吏的手看出，他非獨推出了胸懷裏深藏着的罪惡，而全時也捨棄了心坎內蘊蓄着的自救方法，而完全信服神的救贖。看他慚不自棄的呼籲說：「神啊！開恩可憐我這個罪人。」按這「開恩可憐」在希臘原文音「ελεησεν」是與約翰一書二章一節四章十節之「挽回祭」又與七十譯之詩一百卅三節之「赦免」同一字根。他因信賴神的羔羊犧牲救贖的事實，故主耶穌說：「這人回家去比那人（指法利賽人）倒算爲義了。」

結論：我們非獨個人要得着禱告的精華，更盼望國人不要自誇，如什麼士廣氏衆列，物產豐富，利已往歷史上有一些的光榮等，但是究有何用呢？且已往幾十年的維新救國方法都失敗了，我們唯有看着唯一的救主耶穌到父神面前迫切祈求，而且努力施行主道除去罪惡得着從上面來的能力，而同心禱告說：「神啊！開恩可憐我們這個罪惡的國家阿們！」



關於浸會在華百年紀念的鱗爪

英浸會在華略史

差會少年部幹事 表 恩輯
廣智院總幹事 李湧泉譯

英浸會歷幾開放(印度城名)傳教士賈利偉、馬什曼、汪爾德、恩由印度入中國傳道。馬什曼與其哲嗣約翰及賈利哲比爾開始著學華文。時在中國沿海遊行佈道。教會傳教士米爾、偉良書中有曰：「人非生有銅身、銅筋、榆木頭、發條鋼手、鷹的眼、使徒的心、天使的記憶力、馬士撒拉的霧不能精通華文。」馬什曼約書亞在正式工作之外學通華文，也將聖經譯成華文，以備傳教士入華之用。

一八〇七年，馬利遜抵華，當時中國開禁未開，馬利遜只得在邊疆工作，靜候時日，深信必有一旦海禁開放，傳道士可得其門而入。一八四五年第一次鴉片戰爭之結果，中國政府允許更

正教傳教會在租界地附近佈道，普及浸禮會。General Baptists 差部德生 J. H. Hudson 夫婦與推羅誤 William Jarrow 夫婦來華，暨雷波傳教。一八四八年哲夫人李，又二年哲羅誤返國。差會恐難繼工作。惟德生有清政徒精神，不辭艱苦，留雷波，克已勞作，詳印新約，孜孜不倦者二十一年。

中國內地之開廣，尚在第一次鴉片戰爭之後。一八六〇年天津條約有保護傳教士信從之明文，此為傳教史中之新紀元。英浸會差會即遣梳爾 C. J. Hall 與克勞略司 H. V. Klooken 來華傳道。(克氏荷蘭人，夫人英籍。後在荷蘭浸會中聲望卓著。克氏之女適本特來，Hedraa Bantley) 英浸會在華歷試雷波南京北京各地後始定駐山東煙臺工作。因難跡多，氣候異常不運，梳爾死焉。李提摩太曾謂：「老吞 (R. F. Laughton of Northampton) 有異常天才，亦靈修有素者。老吞亦死焉。克勞略司與馬克奈爾 Mc Meahan 抱病返國。一八六九年英浸禮會復得李提摩太 Timothy Richard 為傳道士。李氏為歷代偉大國外傳道士之一。

特 載

八七四年英浸會駐華傳道士，只有李氏一人而已。

李提摩太生於威力士西南之客馬心州 Osmington arie 鄉間。彼人稱之為「靈性生活之高才，有神秘的先見，幼童的心理，先知久而益彰的見地。」李終「尊其名而莫忘者，各省政府村鎮皆有其人。」不為虛語也。一八七五年，李提摩太擬冒險精辦滇滇滇之文人生活，深入內地，居山東青州，（按山東若孔孟之故鄉也）無妻無友，屢遭危困而不顧，一意招收慕道友，譯書，醫病，傳道，兼三職於一身，未幾大為一般人民所信賴。一八七六年，有朋自英來助，是即仲鈞安 Alfred George Jones 也。仲氏亦浸會傳教史中一大人物。初經商於愛爾蘭，有恒產，為「世路中基督徒，有自養之能，而以全力賦李提摩太之理想。」（仲氏）工作不倦，每日先他人之醒而興，入書堂，安備一日工作……有無限耐性……今日山東教會之自養，自聘，以及統會之組織，要皆昔日仲氏深思所賜，而堪為紀念者也。時華北大饑，死者近千五百萬人，李仲二氏之工作區在焉。災况以山西為最重，李氏立自負責以助賑中西莫不銘感，遂不意而與晉省傳教事業之基，是為英浸會在華傳道區域之第一省。

時仲氏正在受訓期間，遂負山東賑災之責，是時也華人之疑教心理未釋，逼迫屢見，「仲鈞安牧師居青州，附近來村中，門為市井之徒搗毀，石塊直擲入室中，一夕聞暴徒將至，仲氏迅將藥物分置二處，冀全其半，其井水則為污不能飲，門則為柴不得出。如此百計阻撓其工作，一夕仲氏獨坐室中，西教士最近者一需七日程始及，一需十日，是時窗外門窗石擊之聲如雷動，仲氏思之不措，海盜衝鋒而巳在舟中，又尋夜半屋上覆草為人所焚。」

教會新興，華信徒亦屢受迫害，然教會逐漸堅立，教育醫藥等機關日臻完善。青州濟南周村等處因教士之努力日益著名。英浸會傳教士中之著者當推：李善勳牧師 Samuel Couling 懷恩光牧師 John Sutherland Whitworth 二氏。李堅於才志，懷則長於計畫，此外下道成牧師 Percy Bruce 方教士 Agnes Kirkland 船教士 Annie Aldridge Peterson 蘇德華牧師 E. C. Kitchin 日向義牧師 E. W. Hart 巴塞德大夫 Harold Babue 亦甚著名。今之齊魯大學，為十一公會之協作機關，暨濟南廣智院（成立於一八八七年）皆諸氏之紀念碑也。然其最關緊要者，即基督教浸禮會。歷經辛亥革命，屢次內戰，各種排外運動，仍能在在，而教友尚有六千之多。此外政局之不穩定，經濟之不景氣，以致良好計畫不能進展。今山東教會，全由華人自主，各區堡教會皆已正式加入中華基督教會。

山西為中國西部省分，一八七七年至一八七八年饑大飢。李提摩太往助賑焉。李氏初在山東如上所言，行前與馬丁女士 Mary Martin 結婚，不日即伴李氏英勇西發，而建英浸會在華三區之第一。山西災况甚重，李氏與其契友歷一年有八月，經行七縣，廣賑活十五萬口。賑後傳道工作開始，困難叢生，然種已播矣。太原忻州代州漸見果效。（李氏在太原設學校，教讀，並著說教文字，甚至青年閉居較少者疑李氏有天主教精神而用不經方法。）

學匪禍作，志在滅洋，山東巡撫曾與蘭之，及育賢以仇洋免職，改換山西，義和團從之，抵晉後不數星期而禍作，西教士集法牧師 G. R. Fether 處候訊，十日後令移於獲者附近。時夜半大雨，西教士二十六人往華信士五人從焉。一九〇〇年七月九

日(禮拜一)傳入匪署皆被誦。忻州西教士初遭害中，後為人所知，某軍官許護送海濱，並置伊等州獄中數日。八月八日，偕大車四輛載之，行方至東門，即拉下一一袋之，棄尸城垣外。狄牧師 Herbert Dixon 幸友某，顯巧者以牽馬裏其尸，而彈焉。並焚香祝，謂粗行喪禮。一時山西西教士均為拳匪所殺。計

- 法牧師 G. H. Farthing 法蘭娘及二位孩子
- 狄牧師 Herbert Dixon (曾在非滿康戈開荒) 狄蘭娘
- 馬牧師 W. A. Mc Ourneh 馬蘭娘
- 吳牧師 T. J. Underwood 吳蘭娘
- 惠牧師 S. F. Whitehouse 惠蘭娘
- 田牧師 S. W. Eannals
- 任教士 Miss Romant
- 蘇教士 Miss Stewart

此次之犧牲，成為中國教會史中最光榮之一頁。忻州狄牧師羅遜語其忠實，華籍傳道士曰：『倘吾等必死，亦不覺惜，並當為基督之故，慨然捨命，即吾等皆死，後亦必有繼者。』當時英浸會監

太原西教士德牧師 J. J. Turner 蘇道味牧師 Arthur Sowerby 莫安仁牧師 Evan Morgan 例假在英，聞訊歸歸山西，坐待助力，依李提摩太之建議，以庚子賠款為基金，設立山西西大學堂，以董崇禮先生 Mr. Dunan 為監督，聘近山西百業進步，稱『模範省』。英浸會教友一千二百人，牛津蘇教授 Prof. Scottill 有言曰：『高無李提摩太，則必無此事。』後李提摩太常駐上海廣學會(按廣學會英文原名 Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge (S. D. F.))，後名 Christian Literature Society (C. L. S.)

陝西英浸會歷史如下：陝西位於山西之西，地風較寒，因俄

荒，「狼顧」之故，人煙稀少。政府與補選民，由山東至陝西，數二千五百里，困難甚然。魯省水旱頻災，不得已啟程而陝者數千人，行程六十六日，中途折返者於路者不乏其人。其堅忍者，終達目的地者，中有山東英浸會教友乘農者八十人。此為陝西教會之基本教眾，並自動請求浸會友幫忙。Arthur Shepherd 重 Mr. Duncan 一牧師於一八九二年奉差往居，爾音村開始工作。『爾音村』者，上言八十人之居所也。然不久即移居城西安府。一八九三年後，二原遂為英浸會在陝之第一傳道區。後延安府亦為西教士工作區域。西教士來此，其目的不僅在觀念散友，亦在幫助陝省人民。

一九一一革命後，陝省地方不靜，中國自此脫離滿清，改革民國。仇洋空氣多處未覺，而陝西則不然，被暴風加焉。時有瑞典傳教士向鄉村逃遁，為阻而鑄於教堂中，即曾爾宋的區 Donald Smith 司牧師 R. F. Borer Smith 暨其夫人，經恐恐慌險境，西安英浸會醫院規模狹小，僅有病床二十四，一日忽送來重傷病人一千五百，門診病人倍從此數。梁大夫夫婦 Dr. & Mrs. Andrew Young 買大夫 Dr. Charter 羅大夫 Dr. Gerri Robertson 魏教士 Miss Helen Watt (今為司太太 Mrs. Scully) 因需要太重不能應付，最夥蘇少爺 A. de Q. Sowerby 方牧師 J. C. Kerse 應聲，陳學授主，護送被囚教士至海濱，定役也。英浸會人才損失甚鉅。白教士 Jennie Bechtelgeb 耶大夫 Dr. Shales Jenkins 羅大夫 Dr. Gerri F. Robertson 未出二星期皆染熱症，又陸教士 Miss Lewis 司大夫 Dr. T. Shouay 梁大夫皆少年夭亡。其紀念即陝西教友二千。

晚近陝西變亂不堪，工作甚難進行。一九二六年西安為軍

特 載

所因八月。美浸會百數十人填城中，聚險萬狀。三原附近自一九二八至一九三〇年屢遭饑荒，災民約二百萬。西歐士復從事冀賑，歷百年來土匪橫行，戰爭不已，然中國信徒之教會團體雖小，而尚能存在者，足證教士之不徒勞也。

一九三五年是北滿勉勵進步之年

不但工作堅固擴大，靈性亦迅速躍進高深。

我們春季回哈爾濱時，實在是歡喜快樂，因為我們回國時，有加拿大浸會會差 Rev. and Mrs. L. G. Takem 熱心幫助治理教會，使工作有這樣進展。聖靈在他們中間傳道人都同心合意的忠誠事主，他們中間有一位被立為牧師，一位舊經員升為傳道員，又一位舊經員被匪人架去數月，大礙被害了。現在已已經有一個青年人預備繼其工作，當我們回想過去一年中北滿的工作，使我們腦海中增加許多印象——有努力的政治，主要的事情，進步的表現，和可期望的事情。

(一) 政治的進程足使滿洲為一強而有力的世界決鬥場。日本的勢力不僅在滿洲伸張，在中國亦然，頗有欲為遠東政治經濟首領之意向。交通的擴大進展，資源的開發建設，足致滿洲猛進成一個鞏固的政府。自從中東鐵路賣給日本滿洲後，蘇聯人民回國的三萬多人，中國人雖然繼續的過來，但是並不像那幾多，日本人朝鮮人在這裏的很多。近五年內，日本人來滿的有三十二萬八千多人，哈爾濱已經化成大居民區，人口有五十多萬，多為滿洲國人，日本人和俄國人。

(二) 主要的事情：一年一次的差會奉北總會，滿洲亦為其中的一部。這是美國差會歷史上最要的事。總幹事 Dr. Maddy

五二

和遼東主任 Dr. Reid 都來奉出席，討論一切工作和將來計劃時，均認滿洲的工作堅固進步。我們休假回來的時候，滿洲的弟兄姊妹非常的歡迎。他們以愛心感佩我們過去的努力，傳福音給他們的人民，實在是堅固勉勵我們，我們來滿路經巴勒士丁 J. P. White。所見聞的，很使我們對聖靈有更深的信仰。報告於各分堂證實經內的事，頗引起他們的興趣，使他們的信仰更堅固。對我們更大的事，就是河南鄭州的 Rev. and Mrs. Victor Koun 來哈爾濱了。他們來是要在這裏久住，作神的工作。感謝主他差遣他們來，我會熱烈的歡迎他們，孔牧師當即加入我們的工作，作一次長途迴國旅行，到松花江下游觀察分堂，和一處新地。有一個大城不久就要開空佈道，在各分堂應派十九人，也勉勵堅固他們的工作。4 北滿工作最大的一件事，就是秋季聖靈會在安達站舉行，準備時也派備組織「北滿議會」開會時與衆禱的祝詞，有認罪悔改的，有奉獻的和聖靈充滿的，凡分堂來出席的都被奮興，返回各地工作。5 奮興的結果在山東自不待言，在滿洲則為創始，因為我們從未有確實的奮興會，許多人為這件事祈禱，預備及屬靈的官牧師薛松和郭君滿對登台講道時，聖靈立即降能力在他的選民身上，從來沒有這樣喜樂，奉獻，熱心，奮發，讚經，祈禱，作見證，聚會後又在哈爾濱二個教會聚會。哈會的人那大得奮興，以後郭君又到幾處分堂去工作數十日。

(三) 進步的表現：最進步的就是本年教會的靈性迅速多顯為主作見證，奉獻，讚經，祈禱，聖靈的特別多。祈禱會和禮拜日出席非常踴躍，聖靈工作由此可見。二十餘處都有廣受調查會，本市浸會又添聘一位牧師幫助其教會設立查經班和慕道分堂等事。本年受浸的有三百三十七人，去年僅二百二十

七人。聖靈真在這裏作工，有一處分堂開堂時候特別困難，現在竟十分發達，受浸後有三個人竟喜不自勝。另一處本年開堂信而受浸的有五十多人。分堂自己已有會堂的一處。二處已歸室作禮拜堂，一處預做明年奉主。還有一處因會堂小而改修的。4. 有起色的佳木，現在改省城了。二年前因款不足停工，現又派員復開安遠縣城內和城外八里有二家信徒都顯誠地作教堂。現在已派人去接洽了最繁盛的滿洲首都新京——長春——也開堂了。傳道員就是前在哈爾濱的美眉山君、西伯利亞滿洲西北隅的海拉爾也改省城了。二年前因經濟關係停工，現在又復開門傳道。綜合以上各地的復興和新建設工作，確已邁入堅固的道上。5. 大會與會後教友都受了聖靈，感到傳道是自己責任，自動組織了一個「少年佈道團」(團員有二十人)都是熱誠的青年，每禮拜日出外露天佈道，探望教友，家庭，和安慰病人。晚間聚會捐款幫助山東水災和東北佈道，也捐助在神學院的苦學生，這實在是開哈爾濱的新紀元。這裏有許多教會——信義會，神召會，濱江基督教會，西門殿基督教會，滿洲基督教會，利爾斯禮堂——沒有一處有這樣創舉。感謝主，他的福音真傳開了。6. 婦女的工作也大有進展，有二位女傳道士組織一個很好的「女傳道會」，出席人非常踴躍，並有家庭查經班四處，她們很能引人歸主的。還有一個「兒童日光會」，出席的也很多，我們更計劃在本年婦女受浸最多的分堂也設立一個女傳道會。7. 浸會在滿洲沒有神道學校，但小學校却增添，哈會本年設一校，安達斯設一校，松花江下游分堂有一位教友在自己家設一校，北滿志願上神學院的很多，有廿四人在山東黃縣求學。在神科的有十四人，其餘正請求中。8. 過去幾年內每年有一

特 載

二百萬單本福音書和篇子散給民眾。人民的態度對基督教第一次認識也很傾向。這實在文字佈道的功用，以前都是聖書會和中英美人捐助的，現在已不似那樣多了。但是有一種特殊工作，成立，我們相信人能靠着這事得益處。名叫「哈爾濱週回文庫」，有一位甘願為主作工的，每日遊行於家庭和商號，借基督書籍給一般高級人看，時常去更換，也賣小本福音書和聖經，並且分傳道篇子給外人請來聽道，晚間在福音堂佈道。

(四) 可期望的事情：1. 有三處分堂請求立分會，大概能成，因為他們都有五十至一百的教友。2. 以前我很想到一些沒有福音的地方去觀察，因為忙總沒達到目的。孔牧師來不但如願，並且能開一些新地。3. 以前哈會傳道人專觀山東議會派道，但北滿的辦學生明年多畢業回來，足供使用。4. Dr. Madry and Dr. Rankin 和差會對滿洲設立神學校事很關心，我們盼望這事快成功。5. 浸會在哈爾濱沒有房子，但我們祈禱也相信神必能賜我們一個禮拜堂。好作北滿的工作根據地，也免得每年出租金。6. 按照滿洲人民的增繁交通的迅速堅固實業的開發和政治的建樹，我們很盼望美國中神的選民能熱心幫助我們，使這裏的工作更擴大到滿日俄三國人的身上。 樂馬丁



一真正謝恩日的餐

轉載恩餘的

「小孩子們，來吃飯呀！」兩個小孩在樓上，一是阿方，一是阿培，一聽他媽叫聲，就趕緊下樓到浴室裏去洗手。他們很知道手臉垢膩，他媽一定不許他們來吃的，因為他媽雖然窮，但極講體統，所以吃飯時，不讓他們的手臉污穢。阿方奪步先到浴室，草草取皂入水，將一塗抹，就草草將皂放回原處，就拿乾淨手巾把手臉揩乾。阿培說：「你看這手巾，多髒呀！為什麼不先把手洗淨，再來揩呢？」他一面說，一面將那條手巾拿起來看，非常的垢穢。阿方說：「何必多話？洗不洗又有什麼分別呢？」阿培說：「與你有什麼關係？不過這果母親屢次等我倆睡了的之後仍不住的爲你二人洗滌垢膩的衣物。」阿方罵了，也不回答，竟自急奔餐室，竟將屋裏的日燈擡跌，就拿起來看，說：「呀！還有四個禮拜就是謝恩日了，我現在想吃火雞的肉呀！」他媽說：「唉！阿方，今年百物昂貴，我恐不能買火雞了，錢水無多，實不敷用，到時再買一個小雞給你們吃吧！」阿方說：「謝恩日沒有火雞吃，我不喜吃，況且謝恩日沒有火雞有什麼意思？」母親說：「很多像神祝禱我們不止這一條，我們有居住，有吃穿，無疾病。」我不知道

究竟那合，豐衣足食的，無怪他們那樣，我們這樣的窮，有什麼快樂呢？」阿方是這種無禮的迴答說。他母親聽了，就想哭出來，就趕快跑去廚房。阿培說：「你真是可惡的兒子，敢使這種言語氣惱母親，使她傷悲，真不合理。」阿方說：「我並非有意使母親氣呀！」阿培說：「你應自愧，你以爲母親窮不能買火雞，就作不平鳴，以便她傷心，你今年十三歲了，一竟竟想吃火雞，爲什麼沒自己出門出錢錢呢？」阿方回答說：「你今年也十一歲了，爲什麼你不出門去買？」阿培說：「可以，我能。」一會兒，他母親回來餐室就講別的話，不再講到謝恩日。惟有阿培不忘他母親所說的，下午學校放假，他出街找機會尋錢，進店鋪便人，不問大小，見店主人就問：「你要小孩在你店裏幫忙嗎？」尋遍很多地方沒有人請他，後來他到一家牛肉店，店主是林先生說：「我這店平日有一個學生在禮拜六來幫忙，我給他一元一天，因爲那天工作很忙，現在不幸那個學生的手臂斷了，不能動作，你可以替他來作好了。」這店的工作確實不易作，但是阿培很謹慎的去作，又能禮貌待遇顧客，這晚林先生拿一元給他，說：「你所做的事，復合我的意，每個禮拜六你可以到這裏來幫忙。」這四個禮拜六，阿培的母親不知他去了作工，疑他在朋友處遊玩，最後的禮拜六，一

即是第四個禮拜，他從林先生處回家，經過一家火雜店，就進去問：「今年的火雞多少價錢？」店夥說：「每磅五角，最小的是十磅一雙。」阿培嘆息說：「真貴呀！」因為想買小的都不能，他便開門出店門，垂頭喪氣，好像很失望的樣子。林先生在後面追他，他還不知道，後來林先生招呼他，他才知道。林先生說：「阿培，我想問你說幾句話，我剛接到我兄弟的信，我這個兄弟自從離開以後，已經多年不見了，他的我下個禮拜一回我父親家裏，但是來回的要火車一天的路程，我很想去，但是沒人與我妻子作伴，而且還有一個吃乳的小孩，倘無人作伴，我放不下心，加上人少事煩，沒有工夫變顧，你若能住在我家裏，這兩晚每晚給你一元。」阿培忽然想起禮拜二晚是學校的懇親會，很不捨得，但是一心又想買火雞，就決定買來，並且他同林先生夫婦感情很好，因為他們待遇他都很好，所以他也願意幫林先生的忙。他就回答說：「可以，林先生，如果我母親喜歡我來，我一定來。」禮拜二晚他經學校過，許多學生都對着他嘲笑，他自己頭顱獨行，非常難

零碎籃子

偽善者的狀態

節錄道甫

偽善的眼 那紙說我們不知自己的罪，只知別人的罪，這是假冒為善的。偽善的眼睛大，會看見人家的罪，看不見自己的

零碎籃子

過，他到了林夫人家裏，林夫人就請他進去，就拿青果同炒裂的玉蜀黍給阿培吃，林夫人於是唱著歌兒，看著籃裏的嬰兒睡覺。阿培見這情景，不覺感動說：「我小的時候，母親也是這樣的養我，我現在已經長大，當要盡力幫助我母親呀。」謝恩日的前一，阿培很早就起來，去買火雞的地方，買一肥美的火雞，拿自己賺回來的呀！他母親歡喜的了不得。阿培見母親歡喜的了不得，自己也歡喜的了不得。到了謝恩日，宰了火雞，味道是眞香美呀。阿培說：「母親，我已知道錯了，眞真是祝福我們，令我有居住，有吃穿，有母親，我望神赦免我的罪吧。從今以後，我眞當放心了，還差四個禮拜到聖誕節，在這四個禮拜裏面，我也去找幾回來辦大餐。我決定每逢學校放假學時，就去找錢。不但在這幾個禮拜是這樣。」他母親說：「我真滿心感謝天父不已，令我有這樣的好兒子呀！」

拾 餘

罪。自己饒恕自己，自己犯了罪是不打擊，別人犯了罪是該死的。王張兩小孩睡了，別個孩子來把王張畫個紅臉，張兒畫個黑臉。他們醒了，王兒罵張兒黑臉鬼，張兒罵王兒紅臉鬼，他罵他，他亦罵他，兩個打架起來，朋友來問他們，把錢給他們自己照看，

五五

光 風

未那，王兒紅臉鬼是不錯，張兒是黑臉鬼亦是不錯。我們亦是這
樣的，只會明察人家的罪，看不見自家的罪，是假冒為善的。所以
我們不要看人家的罪，只要察自己到底是否有罪過了。

病人喝了湯，湯是變的，可是不是湯壞的，是做自己有病
的緣故。我們帶紅或黑的眼鏡，便說世人都是紅鬼是黑鬼。我們
批評別人，見過別人的罪，至於自己呢，是沒有錯的。這是假冒為
善的罪。

偽善的口 這口只吃不好的小說，說謊話，罵人，耶穌說不

把聖潔的東西給狗，為的狗是不會吃好東西的，猶不吃珍珠，為
的豬只會吃惡物，不知道吃美物。許多人不好讀聖經，這是人的
口像狗的口不吃好東西，只聽罵人的。傳道的口，沒有力量，是像
打大鐘，沒給教友重生。為的我們的口沒聖潔，只吃壞東西，不吃
聖潔的東西——祈禱讀美讀經。

第 三 十 五 卷

偽善的鼻 鼻吃的東西是空氣——呼吸，空氣是看不見

的東西。鼻沒吃東西——呼吸，就是死。我們的祈禱即是呼吸。祈
是看不見除空氣，沒祈禱是沒呼吸即是死。祈禱即是交通於神。
耶穌說：「你們祈求，就給你們，尋我，就尋見，叩門，就給你們開門。」

「我們尋求何物？」是求餅求魚的。許多人只求石求蛇，為甚虛偽
的，他們是假冒為善的，不曉吃好的東西，只會吃壞東西，所以求
石求蛇。學生求分數，太太求兒女發財，商人求發財，這都是求石
求蛇。人們來求石求蛇，即是鼻中有這許多的石的蛇，有了這些，
臭不可當了。那末，我們各人要求聖靈。只求聖靈就有力量，有了
力量才能教人，才能作證。可是我們只求圖世的东西，這種鼻是
假冒為善的。

偽善的耳朵 耶穌說，我欲人如何待我，亦必須如何以待

人。只知把聖經給人家看，講聖經給人家聽，這是錯了，叫他人負
十字架，吃苦，犧牲，依照聖經行為，自己亦必須這樣不呢，則是偽
善的耳朵，神告訴我們的聲音聽不見了。所以道理非只對人說，
是對自己說的。有人說，教友得了福，傳道倒沒得，是因為他講
道只給人聽，沒對自己講的。偽善的耳朵聽不到善道，自己以為
够了，够了，很可憐啊！

偽善的手 偽善有的腳是很大，大至於手足呢，又是
很小，他們只知道神的法律，可是不進窄門，不走窄路，他的
手足很小，不會行動，只聽道給腹大而己，能聽不能行，道理很明
白，但手足不能行動，這是因為他是偽善的手足。
南京有個十三歲頭大腹大手足很小的孩子，是他只會吃
不會做。會聽道不能行，是頭腹大而手足小的孩子，這是偽善的

他山之石

託爾斯泰在青年時覺得了他放蕩生涯的不應該，於是就
把錯誤的原因自己詳細地找出來，寫在日記本上：

- (一) 缺乏剛毅力量。
- (二) 自己欺騙自己。
- (三) 有少年輕浮之風。
- (四) 不謙遜。
- (五) 脾氣太躁。
- (六) 生活太放縱。
- (七) 模仿性太強。
- (八) 無反省。

好好更上一層樓

家私好不如學業好，依樣好不如自立好，虛名好不如實學
好，天資好不如學力好，文詞好不如強壯好，沉靜好不如活潑好，
模倣好不如創造好，汎博好不如專精好，選錄好不如伶俐好，選

第 四 卷

總好不如勇狠好。淺嘗好不如深造好。做爛好不如勤飽好。平淡好不如巧妙好。自利好不如利人好。待己好不如待人好。求人好不如求己好。情面好不如信義好。眼前好不如日後好。文過好不如改過好。改過好不如無過好。被動好不如自動好。說得好不如做得好。

點滴

孫 節

人要吃，便得做；不吃何必做，不做那裏來吃。
只吃不做，笨豬也；貪吃怕做，蠅蟲也；喫與做做，做做吃吃，方可謂之人。

衰乞的叫化子，死後總顯着微笑；或者正在悲劇上帶，替他斬除了痛苦的根蒂。

富人的雙手，只有消耗；窮人的雙手，才是生產；所以世界上窮人越多，生產力越大。
豐厚的飲食，溫暖的衣被，是青年人的耻辱。

車夫楊振榮拾物不昧

上 海

沈所長面加嘉獎。

三月四日上午十一時卅分有男子一人，攜一藤箱，雇乘楊振榮（卅六歲與化人）之黃包車。至露香園路氏國路停車。該人下車，扶藤而去。遺忘藤箱於車上。經車夫楊振榮，將箱提起，頗覺甚重。即持箱善意的交給該處十三崗警察。一併帶入老北門警察所。以待招領。經沈所長將箱察視。內有衣物多件。當以該車夫楊振榮拾金不昧。面加嘉獎外。並即備文呈解總局出示招領。

零碎藍字

耳目不聰之老婦捐助災民（華僑）

徵啟者：茲代付來加拿大金紙幣壹張。該值金銀拾大元。係助賑水災之用者。新牧師代找換上海銀員。後交賑濟局支用是感。并此捐款。係雲高華埠一位老年女信徒趙陳氏所屬寄者。她眼耳不甚明聽。每日勤讀聖經。亦最注意報覽通聞報。得許多利益。得知災况。故儘將自己微微積蓄樂捐拾元。囑弟代為寄上。願得收請即回音示知云云。我弟陳履植上言。

求死得生（河南）

杜紹唐

近來豫南荒旱的哀聲。隨處皆可聽見。災情最嚴重的是黃川。（其次就屬雞山了）昨聞戴維德牧師自黃川來云：「距縣城二十里許與光山邊界的一個村子。內有一家計共六人。因今秋荒旱。顆粒未收。無法生活。於是家人同謀。購砒霜（即信石）一包。同將肉數斤共煮之。意欲全家共食待死。不料將開鍋撈肉之時。忽傳有土匪進前門來。他們即由後門逃出。（並非怕死。是怕匪刑難受。）土匪共有十三人。各攜長槍一枝。入門見肉氣蒸騰。不寒而慄。遂共食一飽。食後甫出門。十三匪人同時倒地而死。該村村長旋得消息。查勘之後。便將一此事原委呈報黃川縣長。縣長除點數棺外。並發給該家大洋五百元。於是該家六人得以不死」（信義報）

淮安教會婦女識字訓練班之盛況

（江北楊會妻）

八旬老太經數十里長途來班受訓

五七

等時童子

經勸幼女應百餘里跋涉隨母參加

淮安教會每年初冬利用鄉村農作農事之暇有本地中西女傳道十員責畢排辦女識字訓練班亦合靈修性質週主之成績其在不待贅述目的是于最短期間授以簡單之課本促成女信能得識普通常用文字希望達到人手一冊單憑自行披覽為滿願除教授課本外尚有講道解經首飾簡短聖經節句習學靈歌等工作按時測驗課其勤惰獎以標記或其奮勉課餘之暇導以講各訓以故事或散步以爽精神或唱詩以澆靈靈誠吾准教會最需要之工作也而四鄉婦女散處南北疎而難聚少見寡聞重處孤單監督薄弱蓋此聚會勸一室真是少長咸集互相慰問姊妹姊妹嫂姑姑白髮太婆耆齡少女不辭奔走踴躍參加為時雖暫其樂融融茲將本班經過情形分三方面言之

教員 西教士有林魏兩小姐在淮有年協助教會辦女工作勞績素著每於閒晷之際犧牲其精神心思金錢時間等予不顧百計慰勉竭力教導協助者有傳道之申女士魏位亦皆具任勞服務樂而忘倦之精神今年添聘遠方教員三位為包圍母與葉高兩小姐團團係一而兩申皆熱忱愛主樂業主名

學員 除附近走讀生不計外凡報名繳書費之寄宿生約八十名有來自寶應東鄉嚴王莊者(距淮百廿里)有來自淮北淮東鎮工車橋者有七八十歲老太太有十三四歲小姑娘誠渴慕義真誠求學及其作業完畢也各自分道揚鑣互約再會彼此均無不捨而去

課程 修業期計兩禮拜刻下方教會數日課本乃採用由淺入深進步同答大題易學難答之要等書凡五種讀全時給予修了證書時間上下午分配之每課約四十五分鐘或至假兩音

堂及蘇氏私第。置次有時分開。有時會合。酌量當時課程情形而定。

格言一束

(靈因)

志愚者一種之弱性也。吾未見有能之士。不感謝他人也。有愛與己有同臭味之人而求之者。有愛與己異臭味之人而尋之者。勿以知而自足。宜應用之。勿以欲而自足。宜實行之。熱心者最大之價值也。雖然。吾人不為其所驅遣。乃得其真價值。智者愚者。俱無害。最危險者。惟在半智半愚之人。凡事將成功之時。其困難最甚。希望者。失意人之第二靈魂也。

必有其由光(蘇河) 禍患常積於忽微。而智勇多困於所溺。(歐陽修)

堯禹有九年之水。湯有七年之旱。而國無捐瘠者。以畜積多而備先具也。(墨鏡)

為將之道。當先治心。泰山崩於前而色不變。麋鹿興於左而目不瞬。然後可以制利害。可以待敵。(蘇洵)

明者遠見於未萌。知者避危於無形。禍因多藏於隱微。而發於人之所忽。(司馬相如)

介紹祝孔一副妙聯

(高贊)

否極泰來。物極必反。自「子曰」錦倒閉。而「人手足」之店興。

會幾何時。嗚呼！自爲國化古董之禮義廉恥。又復興於今日。政府
擬佈新令。以孔誕日爲國定紀念節。以示尊孔。「我方」先生又
可以帶袖揚眉。坐擁鼻比矣。

當此尊孔佳日。偶憶予於民十六春香港。會日諸孔誕狀况。當時
港地祝孔情形。政學工商各界均一致舉行慶祝。孔誕日之熱鬧。
比之新年。有過之而無不及。學校固無論矣。即行商大店。亦於是
日休業一天。張燈結彩。燃放焚香。所賦祝詞。港中××女中。祝
孔之門聯。不能自撰。爲一枚體面計。乃倩某宿儒撰一長聯。懸爭
門面。而某宿儒本八股巨子。素憎惡新潮流之學說。惜少機會指
斥其非。至是乃從筆撰聯云。「母德子道。委荷夫榮。當今祝聖情
殷。正宜廣進。三從。豈可開口自由。埋口自由。趨附潮流。成水性。男
品。乾剛女。占坤順。值茲尊孔主義。切勿違反。四德。動說有也。所謂
有也。所謂。體同社會。出風頭。」該校一般新人物。見聯上二大書什
麼乾剛坤順。四德三從。咸腔目不知所云。該校長以爲係某宿儒
所撰。定是佳構。乃張貼於校門之上。以示新奇。迨此聯貼出。果
一時傳誦。富野港中文藝出版界。聞有偏重於新學說者。以該聯
謔笑。怒罵。太使新學界難堪。爰爲文反責之。於是該校中一般新
女性。始覺該聯於新女性有所侮辱。於事隔數日後。始登報否認。
是亦祝孔聲中一亂聞也。

以上所說。雖屬明日黃花。而此聯借題發揮。實行或訓。使這數版
故喜新。胸無點墨之輩。知所自愧。亦一大快事也。爰特錄投本報。
以爲孔誕日清談資料。

陸伯鴻被任 教廷侍衛大臣

東方人首次膺此殊勳

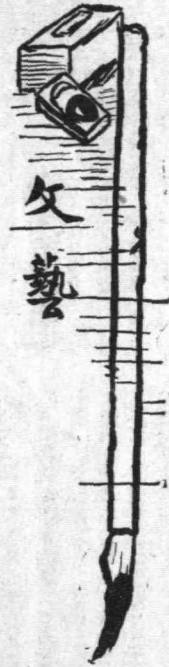
聖時藍子

羅馬教宗 教皇庇護斯第十一世。頃以中國上海公教協進會
會長黃業家陸伯鴻勇於爲善。對於教務功績卓著。特任爲御前
侍衛大臣。並賜給佩劍與披肩。授黃種人士得此殊真者。實以陸
氏爲嚆矢。(二日哈五版電)

俠丐

前清同治時候。有一位李春川先生。因公事乘車北上。途中
過有一丐。狀貌魁梧。駁其一脚。徘徊車側。川給以錢。不謝而去。第
二天又來。又給飯他吃。他狼吞虎咽去。也未言謝。如是數日。御車
人憤形於色。說這丐是盜黨。奈何誨之。春川置之不理。丐來復優
待如前。及將到德州雨滂沱。時已薄暮。詎城尙遠。就宿在一座
破廟裏。丐亦尋至。春川笑着同他談話。並給以酒食。丐食畢。臥佛
座下。鼻息如雷。御車者不勝憤恨。春川既聞御車者先人之言。看
見他踉蹌而至。頗懷疑懼。是夕不取甯睡。夜午驟聞。隱約聞兵
刃相接之聲。俄聞丐大呼之曰。「兒子尙敢橫行否。」春川驚起
視之。見丐自外回。手持短刀。寒光照人。問其何事。丐微笑說。明日
自知之。就倒地而臥。駭聲又作矣。次日御者乞退。春川異之。以爲
欲實不諱其言。使丐同伴而行。然亦允之。給以資而去。丐使御者
去後。他實告春川先生。御者即盜黨。我爲先生有仁愛心。故追隨
將護。昨晚他重來襲。我已先知。盜黨戰敗。御者不自安。欲中途求
去。江湖多風波。先生須詳慎。春川深致謝意。願以金。不受。予以食。
則狂狹不言謝。到了京師。告誦他的朋友。有認識他的說。那人就是
黃祖。呀。他本蘇林之妻。後爲人所害。折其足。並改行爲善。不特
不作期徑之事。且沿途勸化。旅客之惡善者。暗中爲之將護。行旅
之類。以脫險者。筆不勝書云。

文 圖



六〇

遊京回滬車中偶成絕詩三首

非詩人

一
金陵物景幾千秋。古勝今驚處處優。走馬看花難負調。他年有分再來遊。

二
車中直去疾如飛。眼底泥塗向後歸。動靜反形真莫辨。迷人環境是還非。

三
來兮如去去如歸。(因同是各地)頓悟人間無是非。色色空空誠妙道。履履嗚嗚樂天孩。

桂遊雜咏

夜泊藤縣

謝培恩

輪泊藤江任自橫。灘多水淺夜難行。重來此地已無掛。飄泊他鄉那有爭。(余離肇時情過紛爭)夢醒遙聞雁韻賦。棋殘轉勝局誰撐。(在舟中與客對弈讓尊啟為勝) 閱蕭兩粵空道復。何事

兵戈妄再生。

遊翼王亭 (太平天國翼王石達開乃廣西貴縣人貴

人在城東中央公園築亭以留紀念額曰翼王亭)

去年倡建翼王亭。今日重遊始落成。花徑長存芳烈氣。石碑矗立紀英名。實行主義無成敗。常勝軍威偉死生。自古風雲原際會。山河速我慰先靈。

步張旭宗先生東湖晚眺原韻 (東湖在貴縣城之東

面積極廣湖中有中央公園)

晚眺東湖景色。水雲極目連天空。婆娑柳樹盡千輪。灑灑煙波月一弓。去燕有情飛上下。來鴻無影盼西東。冠童暮暮默然泣。彷彿乎沂有古風。

遊獨山農場

慨然遊獨山。順道農場間。匹馬容先往。(是日廣先生騎馬先去

我與黃先生坐單車隨後) 單車向後遠。十年談大計。三百歷難關。(廣西有三百政策即自治自南自給) 舞黍故人約。殷勤具客餐。

貴縣電燈廠成立

居然人事奪天工。電閃有權提半空。透望信羅星點點。靜聆隱約
聲隆隆。先亡萬丈行人處。難離一時陶女中。物質文明趨勢急中
華內地有颶風。

廣西糖廠（該糖廠具資本一百二十餘萬磅有西人

為技師用機器製糖）

太息貧患自給無。經營糖廠展新圖。技師西聘原無碍。資本政籌
那不敷。巨大產生產資委誠。壯嚴建築見規模。干戈擾攘廿餘載。實
踐民生正首途。

遊南山寺

凝家旬日南山遊。身入畫圖作客秋。未測奇蹤飢不解。仙床異石
夢堪留。（余於秋初往遊天時甚熱仙床石上有人夢入黑甜）
倦時小憩新亭。興到頓登曲徑幽。遙想鄉鄰何所似。星誠風景
宛前頭。

慨歌

嚴霽青

被貳古約。伯有友。樹在旁。乞可。拉。攔。猶。有。狗。籠。我。今。焚。焚。請。
獨立去家千里。日帶。况且行年已七十。雖好不多日。夕陽。富。人。
之門。不屑。近貧。賤之交。亦。久。志。况。更。負。心。小。財。財。吊。暗。趨。而。去。這。虎。
發。追。討。不。得。感。怨。命。並。一。日。太。荒。唐。無。已。連。難。付。一。笑。不。合。當。
時。太。慨。嘆。雖。然。主。亦。被。人。棄。自。身。流。血。賊。罪。試。問。千。古。誰。一。信。
恐。皆。猶。太。賈。志。羊。冤。乎。仇。乎。不。願。問。人。世。原。歸。利。冷。色。狂。我。
日。不。管。殘。忍。家。庭。猶。故。常。天。性。正。修。便。減。報。原。財。是。視。並。色。狂。我。
生。病。此。又。再。說。回。視。主。徒。驚。臣。我。一。無。不。加。竟。一。聲。或。更。加。甚。個。
面。裝。說。甚。同。樂。香。年。會。說。甚。實。與。庭。致。亡。天。下。有。如。洪。水。記。真。無。
一。牽。方。冊。願。思。之。吾。已。苦。不。願。為。流。淚。千。行。賦。測。丹。忱。陳。一。

文 藝

片揭主大義示真光（感懷殊深惜覺情過遲耳）（編注）

舊歲除夜

嚴霽青

六九年幸一老翁。又逢除夕正。冬人家已。同。身。我。自。對。詩。
是伏龍春轉不助先問。舊歲寒始見後。凋。松。自由。風。度。人。讀。古。倫。
祭詩。簞。酒。願。俱。

除夕感舊

嚴霽青

凍雨。蕭。瑟。暮。昔。深。捲。卷。復。推。殘。回。頭。六。十。年。前。事。祇。作。南。柯。
一。夢。看。

感作

嚴霽青

為何老去慨無依。暮地回頭惜昨非。兩袖清風仍故我。一輪明月
送將歸。身如寒客投朱戶。心似鐘山警翠微。猶想頭兒瞻殿日。向
爺。索。果。每。牽。衣。

本埠教育局丁念先生與謝聖鏞

女士訂婚之喜

新年卜鳳華。來喜滿春光。玉鏡臺。鸞。鳳。暗。鳴。嫁。乍。合。鴛。鴦。待。闕。
龍。光。開。封。不。羨。生。松。夢。佳。偶。偏。逢。款。款。才。笑。聘。梅。妻。占。歲。首。令。
成。鶴。子。定。仙。盟。
已。幾。開。誰。詠。好。述。淺。天。慨。喜。不。生。愁。周。南。思。雅。推。新。化。江。左。門。福。
祿。古。傳。從。此。題。詩。人。日。近。容。子。觀。禮。客。星。不。盡。眉。灑。聆。果。由。耳。愛。
驚。乘。龍。點。狀。頭。 丹徒嚴霽青拜賀

文 藝

介卿着年舉子取「兒過百歲娘生日」之諺賦詩索和出韻以應

道 先

良緣喜得妻偕老。吉夢旋占子克家。未結蟠桃千歲果。先開丹桂一枝花。

兒過百歲娘生日。得意春風歸一案。從此關林添瑞氣。枝枝老樹著新花。

元宵偶成

道 先

立春纔一日。旋屆元宵節。金吾縱夜遊。兼倩劇狂熱。靈黃響暗喧。樓上舞燈獅。魚龍捲地來。燈火感空烈。碎帆聒耳聲。達旦猶未歇。喧與豈盡盡。太平聊一瞥。忽憶魯西驛。昨歲若河決。遺棄散四方。飢寒那可說。連日北風侵。肌膚重皸裂。彼無沐霜階。此喜星月滿。同是吾國人。豈悴判前越。我願士女心。莫忘哀鴻血。相把酒滴淚。分酒到瀟湘。宏此胞與量。春臺同登躡。永夜愁不寐。生靈更漏微。

一十五年二月二十日寫於平度縣志局

回頭是岸

續第一節 鐘榮者

第一幕

張自由：我已休息過了。爸爸我有件事想和你商量。

張慕天：說出來罷。

張自由：（猶豫一會）剛才爸爸所說的令我感動非常，我決心以後做個好兒子，免得你老人家掛心了。

六二

張慕天：（作喜歡狀）嘻嘻！那就最好沒有了，我一生也沒有嘗試過像今天這麼快樂的日子。

張自由：那是做兒子的本份，令爸爸快樂也是應該的。想起從前真該萬死了！（假作悲狀）

張慕天：從前的當作死了罷，別再提了，祇要你從新做人，我也瞑目了。

張自由：得到爸爸那麼樣的寬恕我，實在感激得從。不過我想做點事情出來表示悔改。

張慕天：那是最好沒有的了，你說出來罷。

張自由：古人說：「近朱者赤，近墨者黑。」我之所以那麼壞，全由於我自己不好，半也由於那些酒肉朋友的引誘，我想我要從新做好，必定要遠遠的離開這裏。

張慕天：（作驚訝狀）離開這裏？你那麼年輕，好到遠方去呢？我祇有你兄弟二人，怎捨得你在外面漂泊呢？

張自由：男兒志在四方，從前我行爲壞才要你掛心，現在我改過了，那還用掛心呢？

張慕天：那末你要到外面幹什麼呢？

張自由：我想最好做生意。

張慕天：做生意（坐下）唉！你都不知做生意中的奸險，欺詐的手段層出不窮，毫無經驗的你，那裏站得住呢？

張自由：這個社會那一行不是那樣黑暗呢？一個人祇要有遠大的抱負，確定的宗旨，什麼也不怕了？

張慕天：你的話說得很對，不過你等到大學畢業之後，年紀也大一點才出去做事還不遲嗎？

張自由：（坐下）我根本就不敢看不起大學畢業生了。「畢業就

是失業，你還沒有過通嗎？其實做事也不一定要大學畢業，等到大學畢業的時候，恐怕我已是在社會上佔着個很重要的地位了。

張慕天：你的志向非常的可喜，不過我總不想你現在就跑到那麼遠去。社會上各種的試誘，我那麼大的年紀還有一點怕。

張自由：（有點氣，起身離座。）我跟你喜不喜，我現在學字你又不准，到底要我怎樣做呢？

張慕天：好兒子不要急！我就給你些少本錢出去試試罷。

張自由：些少本錢做生意那說得定呢？古人認：「長袖善舞，多財善賈」難道你忘却了嗎？

張慕天：那麼你要多少呢？

張自由：我多不要，少不要，祇要我應得的家產。

張慕天：（大驚訝，起身。）你要分家產？

張自由：（點頭）是了。

（二人沈默一會）

張慕天：好兒子不要那麼想罷。

張自由：爸爸！我這個要求，你驟然聽來，像很驚訝，讓我把道理說出，你就一點不奇怪了。（坐下）

張慕天：不管你的道理是怎樣的長，可是時候還沒有到啊。

張自由：爸爸！你有百萬家財，將來總會分給我們的，既然我現在要出去謀大事，什麼時候回來也說不定，遲要十年八年，最快也要四五五年。爸爸再能看見我，當然最好，但是天有不測之風雲，人有旦夕之禍福——

張慕天：你怕我死了，分不到家產給你嗎？

張自由：那又不是爸爸是最愛和氣的，當然不願我們兄弟爭家產，不過若不能我在家弄個明白，將來就難免了。

張慕天：那我寫下遺囑罷。

張自由：遺囑也是靠不住的，況且我現在正急需一筆大款，爸爸就索性給我應得的那一份，不是更好嗎？哥哥又是個熱心腸的人，他看見你給我本錢去做生意，必定會怨恨你，若然你給我應得的遺產，他就沒話好說了。

張慕天：我看你還是不要去惹外面的試誘那麼大，我實在很放不下心。

張自由：爸爸！我已經決意那樣做，不論如何也不能改了，要是你不答應，那就對不住了。

張慕天：難道你要教我嗎？（驚訝，帶怒氣。）

張自由：做兒子的那敢做那大逆不道的事呢？不過我想到過去那麼壞，未來也沒有什麼希望了，不如早日死掉還好。（假作悲狀）

張慕天：那你想自殺嗎？

張自由：是，我那份家產交給哥哥享受罷。（更悲）

張慕天：（頓足，一會起身俯首踱來踱去。）我並不是愛惜錢財，那完全是爲你看想。我若然不答應把家產分給你，你又要自殺，有錢沒有人用也是徒然的啊！

張自由：爸爸！我這沒有用的人，死掉了罷。（更悲）

張慕天：不要急！（下場）我一會兒就出來了。

（張自由作得意狀，張慕天入場又故作悲態）

張慕天：（拿賬簿和聖經走近張自由身畔）好兒子！這就是我全部家產的賬簿了。（翻賬簿給張自由看）你看

浸會少年團特輯

我的不動產共值五十萬塊錢，現款共有四十萬塊錢。我本來打算死了之後就把這些分給你們兄弟一人一半，現在你拼命要把你應得的拿到別處做生意，那就不能不稍為變更了。（想一會）就這樣罷，分給你現款三十萬塊錢，你哥哥就得值洋四十萬的不動產，餘下的十萬塊錢現款和十萬塊錢的不動產就留給我自已用。

張自由：爸爸分得真公道了，讓我馬上打電話找個律師來寫個字據罷。

張慕天：慢一點！（取下眼鏡，拿起墨壺）剛才我分給你的遺產是可嫌的財產，這本墨壺却是不可壞的無價寶。我希望你不論跑到什麼地方去也帶着牠，常時查查牠，因為牠就是人生的指南針。

張自由：（不經意的）是的。

張慕天：你還要常常禱告，求上帝助你做個好人，免致入迷惑呀。

張自由：（不經意的）是的。

浸會少年團特輯

李興賢先生由美寄來的一封信

主內親愛的浸會男女青年大鑒：

回想當時在一九三二年夏全國浸會少年團領袖大會蒙

六四

張慕天：唉！我實在不願意你離開我，不過你那麼堅決，我也沒有辦法罷了。（作悲狀）我希望你常時寫信回家，免得我掛望，最好能儘早日回來。（停一會）外面那些吃人不見血的豺狼虎豹，真是可怕的啊。

張自由：爸爸一切也不用掛心，我在外面賺到錢還接爸爸去享享福呢。

張慕天：那就是最好沒有的了，你打算什麼時候動程呢？先到那裏去呢？

張自由：（起身）等明天律師把分家產的手續弄好，銀行的款項也領出來了，我打算後天早上坐飛機到上海去。

張慕天：（起身）坐飛機是多麼危險的事啊！上海又是個最多誘惑的地方，我勸你還是到別處罷。

張自由：我做的心急到不得了，哪有飛機能够趕得及，最要人還常時飛來飛去呢。上海是全國商業的中心，做生意非到那裏不可的。（停一會）爸爸！我現在要出去和各親友拜別拜別，一會就回來了。

（張自由出去，張慕天搖頭嘆息慢慢的入內。） 幕下

吳正榮師蘇受主特別獎助得以首次開會於上海浸會校，我所蒙神特別的祝福，早應致函給我可愛的浸會男女青年表揚主恩何等浩大，主愛何等奇妙！榮耀歸主！

浸會少年團特稿

告，不能清潔心思，非禱告，不能滿有喜樂，非禱告，不能抵擋試探，非禱告，不能有能力。請原諒我，讓我這說我在美國一點經驗來。美時，聽到舊金山登岸，次日晚赴車站乘車來校，不料登車前發覺皮包遺失，車票鈔票，以及其他一切重要物件都在其中，我當時此舉目無親，人地生疏的吳邦怎樣辦呢？一路禱告，在船上睡不住的禱告，當時仍不住的禱告，奇妙奇妙！從容出車站要我遺失的皮包不料有一人迎面而來，說：「你就是我要找的人，你的東西丟在我那裏，來來來取去吧！」感謝主禱告的能力！到飯後，有一次赴某城配眼鏡，中午為要我一頓飯吃飯，因人地生疏，不知何處是餐館，最後，來到一處出了三角五分美金買了一張票，跟着人進去，不料進到屋的深處，那裏是飯館，乃是一所影戲院，正在映着影戲呢？怎麼辦？禱告我願，找了一個座位，坐下，低頭閉目禱告。約十餘分鐘，我睜開眼，睜見有數千人在黑暗的，製造罪惡的樓上，擡下擡白得的看着電影，同時因禱告得了莫大的教訓，就是立時想到中國成千成萬的同胞，生活在黑暗中間，不信救主，毫無盼望，論於罪孽，不能自拔，正如當時的電影院中的光景一般。十數分鐘後，主說：「離開此地吧！」我立時站起而出來了！感謝主禱告的力量！

第三，是主叫我們傳福音。回想起中國處此天災人禍，內憂外患，千創百孔之時，同胞早已受的够了，同時又想到人人各自為私營利，上行下效，亡在旦夕，我基督教青年不趁此時機力傳福音，使人心得改變，轉私為公，轉暗為明，尚待何時呢？業主演劇，在美國抽籤於城市中尋找教會和佈告談主道傳福音，雖不顯道，白顯，受冷遇，但這也是由主所得的一點快樂。我主內的青年若身處異地的美國，便越發知道中國人的可憐。這不是說物質方

面，乃是精神方面。我們萬萬不能在物質的設備和享用上比及美國的，但在靈性高潔方面，在傳福音的機會上，我們實在應當感謝主。因為主在中國已經開了傳道的門，顯沒我們主內的可愛的青年利用時機救中國，救中國同胞的靈魂。但傳福音不專在口講，無論在什麼職業上，事工上，都能直接間接宣傳主名的。

第四，是要我們團主青年在主內團結起來。美國教會團體的活動，在外表看來真驚人動魄，尤其是在少年團的工作上。最近，被選得數省全國少年團年會，到會者每日有一萬三四千之多。這不過是美國一省的每年盛會的情形，其他各省的情形也不相上下。我最不主張形式的組織和聚會，但如若我們能夠同時有形式而兼精神，那是最討主喜歡的事。如若能像一九三二年在上海所開首次少年團領袖大會的聚會裏得到的團靈空氣，我願意求主幫助我們，擴大我們全中國少年團的組織，每年有一次大會，團聚一堂，同唱讚美之歌，同得主恩洗滌和沐浴。願我主內男女青年為此禱告。

我拉雜寫了上面的話，用意無他，不過為喚起主內浸會男女青年靈性的覺悟，彼此代禱，彼此相愛，彼此扶助，彼此扶助，而達到完全的地步。求你們在主前紀念我，使我一天親近主一天。異日回國，再和我主內青年同學，同享團聚傳揚主名的至大快樂！團主護衛，謹清，保守你的心懷，意念，亞們！

主內微弱的李興賢敬上

一九三五年十一月廿六美國西南兩學院

緊要通告

吳立榮

浸會來華百週年紀念的慶祝大會將於本年十月間在廣

州舉行屆時，全國浸會的領袖都要兼官一堂，一方面追思百年來的工作，而感謝神，一方面同心合意的等候在神前，對於浸會將來的發展，要有詳盡的討論與計劃，以冀福音在將來能更真既普遍於中國。凡少年團的領袖們都應當設法屆時參加，以便得到許多不可多得的消息與靈感帶回來給團員們，更可知道關於將來教會內青年的計劃是怎樣。所以，這個良機，我們切勿

輕易錯過！從今天起，我們就可開始籌劃路費預備前去赴會，也可就開始為我們赴會的事祈禱並計劃下一期的真光雜誌內將告訴你從上海到廣州的路費要多少，若是可能的話，我們少年團的領袖們可以同舟出發。請為各地教會的浸會來華百週年紀念慶祝會禱告，也為十月間在廣州舉行數天的慶祝大會禱告。



女傳道會消息

總部所得的消息

吳立樂

在這一九三六年的開始以來，各女傳道會仍陸續繼續的有美好的成績報告總部，使我們聽了這樣的報告，感到十二分的喜樂。真是感謝讚美主使我們做信徒的能在主的施恩座前互相聯絡，彼此代禱。在去年十一月裏環球祈禱日上，華北女傳道聯合會共捐到二百五十圓錢，作為發展耶路撒冷傳道工作之費。河南開封女傳道會也捐到四十五圓，作為幫助各地的傳道工作。又有上海老北門女傳道會也開了一次特別捐幫助東三省傳道的工作。但願父親支配一切，用的適當，以致可以擴展神國在地如同在天！

女傳道會消息

浸會女子神學院

一九三六年二月的某日，有浸會女子神學院委員會聚常會。茲將是日議案列下：

- (一) 加經濟充裕當正式聘請一位中文教員
 - (二) 通過由高麗遠師母擔任宗教音樂部主任
 - (三) 通過由高麗遠師母負責設立美旨室，使學員們習練實地傳道工作，以備將來工用。
 - (四) 通過李夏蘭吳立樂，趙即明英女士為招生委員，設法鼓勵各中學校的學生獻身為主服務。
- 當今各地需要青年傳道人的時候，願各教會多多注重

培青年傳道人材使許多立志獻身給主的人，得到相當的訓練，以備將來多多為我們主耶穌基督傳道寶貴的福音，作美好的見證，引領那些在暗中摸索的人，得看見真光，接受耶穌。願我讀者多的為我們沒會女子神學院禱告，使許多青年基督徒女子得到良好的栽培，為神工作，以擴大神國在這世界。

蘇申錫女傳道聯會消息

一九三六年，是我們蘇申錫女傳道聯會第二十五屆年議會，按照歷年來的常規，我們的年議會總是在春季二月底或四月初頭上舉行，茲因我們的幹事——凌潔福音女士——已於一月三十一日出國赴美，考察當地女傳道會的各项工作，為期約六個月，所以我們的年議會延期至秋季舉行，特此通告。冀望各女傳道會事前多多預備，禱告，俾有良好的工作向眾報告。上面既已說過今年是我們蘇申錫女傳道聯會第二十五屆的年議會，當然有一番大的慶祝，不過我們極希望在慶祝的



會 聞

中華浸會百週年紀念籌備會通告

書

廣州籌備處東山兩廣浸信會聯會事務所

年間能領更加倍的人信主和增進各會員靈性程度為目的，使我們各人都能盡力遵守我們的定約，而擴充神國的事工，在地上如同在天，那才是值得慶祝的！

無論什麼團體或機關裏所最不能缺少的，就是經濟，照樣我們的女傳道聯會，也極需要經濟來維持我們的辦公室。望我們各女傳道會都能竭力把所認定的捐項，從速交付本聯會的司庫——張承惠師母，通信處——上海郵政信箱一五八一號。蘇申錫女傳道聯會辦公室。並請把你們的奉獻封在奉獻袋裏，註明一切為幸。

凌師母的來信中云：「我不是一個善於航海的人，一聞船我就暈船，但我信神必和我同在，他能保護我一路平安，望你們常為我禱告。」

世不久的將來，萬應達師母將另外出版一部五十二節聖經，專供的信徒用的，又浸會來華百週年紀念的歷史，亦將出版，望我宗主同道們常常為此兩書禱告並介紹。

啓事

中華浸會的兄弟們，請你「轉過身來，回頭一看」。就看見九十九年前，在太平洋的極東，有一位百歲士，名叫叔牧師。他接

受了神的使命，抱著大無畏的精神，和極福音的主旨，代表美國波士頓的浸會，奉虛西行，傳道中國。既在一八三五年九月廿二日，和他的夫人從紐約赴魯夫爾帆船，開始遠征，航行約一年，才到中國。於是跑到百粵，披荆斬棘，以登山採樵，談經營，含淚播種。用了許多寶貴的時光，費了許多精神財力，才把基督教的「生命樹」浸會，移植中華。後來也經過許多中西教士，先聖前賢，再接再厲的灌溉，加糞培植，看守，到了現在將及百年，「枝繁葉茂，喜果纍纍」。浸會的事業滿佈十有二省，浸會的信徒超過五萬，浸會的會堂將及五百，浸會的工作人員，即中西男女傳教士，也約有二千。他的傳道，教育，慈善，文字，大學，中學，小學，醫院，書局，孤兒院，安老院，警日院，瘋氣院，神道學校，聖經學院，雜誌，月報……等等工作，真是「靡有盡有」了。

我們看見上面所寫的浸會事業，在中國有這樣的偉大，也知道浸會的歷史，有那樣的長久，現在是到了「一百週年」紀念的佳期，正是「躬逢盛會，欣忭奚加」。所愛浸會的兄弟們，請你抬起頭來，「回顧」中華浸會的已往，「前瞻」中華浸會的未來，豈不應該團結起來，向前奮進，把我們浸會的事業，「擴而充之」嗎？起來！我們要應付「千載一時」的百年紀念浸會的兄弟們，我們起來去籌備「中華浸會百週年紀念」的大慶典，此啓。

報 告

(一) 紀念會的舉行時期——(甲) 一九三六年，為中華浸會百週年紀念年。(乙) 一九三六年十月第一個禮拜，為紀念新禮道，在各堂舉行。(丙) 一九三六年十月月中旬，第一個禮拜三為紀念日，在廣州舉行(並一連四日開會討論今後進行事宜)。(丁) 一九三六年十一月月中旬，第一個禮拜日為紀念禮

拜，在各堂舉行。

(二) 紀念會的工作計劃——(甲) 印百週年紀念聖經。

(乙) 印中華浸會歷史。(丙) 印百週年中華浸會概覽。(丁) 印紀念詩歌。(戊) 印紀念月份牌。(己) 印報告書。(庚)

聘請歐美佈道大家二名于一九三六年來華佈道九。(辛) 明年

十月中旬在廣州開紀念大會。(壬) 印發英文月刊從事宣傳。

(癸) 調查全國浸會概況。

(三) 紀念會的經費預算——1. 印會史三千員。2. 印概覽二千員。3. 印紀念詩歌三百員。4. 印中英文報告書五百員。5. 郵費書信通告印件等八百員。6. 國內佈道費用二千員。7. 開會時招待陳設等費一千員。8. 聘一名辦事人員工金六百員。以上八柱共需大洋壹萬圓正。

(四) 紀念會的籌備人員

1. 委辦會——(該委辦十一名，由全國浸會中西領袖於

四月間，在上海集議時所產生)

主席 劉學聲 山德士 書記 梅國芳 嘉理

模 司庫 時俊光 委辦 梁 根 牧 冕

黃啓明 周伯琴 殷愛新 龐榮琦

2. 部員會——(由委辦中約中西領袖組織之)

宣傳部 龐榮琦 嘉理模 佈道部 周伯琴

山德士 財政部部長 時俊光 部員 黃啓明

龐榮琦 馮紹榮 山德士 文獻部部長 劉學

聲 部員 殷愛新 嘉理模 牧 冕 馮紹榮

唐馬太 甲秩序散 牧 冕 劉嘉恩 黃啓明

乙徵集股 梅國芳 嘉理模

會 聞

- 3. 區委會(由委辦會)因約各區議會就地組合共勵進行)
 - 華東區委員會 華北區委員會 華南區委員會
 - 華中區委員會 華西區委員會

徵 求

- 1. 紀念會需用款項大洋壹萬圓,應當怎樣籌集?
- 2. 怎樣去宣傳使全國浸會兄弟們,都知道這紀念會,并且都注意這紀念會。
- 3. 怎樣調查全國浸會情形?
- 4. 請各主任賄貴堂之會史,惠交本籌備會徵集,以便彙編中華浸會歷史。

中華浸會百週年紀念籌備會議啓

美華書局歡迎帖威林與他師母及

歡送威林士師母回國公宴紀略

(上海)

本書局前二月一號歡送帖威林牧師與他師母去年例假回國回來,并歡送威林士師母回國。是日假座西馬路同興酒樓聯合各部同人公宴,以表示歡迎歡送。公宴秩序:楊元勳主席,廣慶才新禧,吳立樂致歡迎高理文辭,余金山致歡迎帖威林辭,余瑣云致歡迎帖威林辭,主席致歡迎威林士師母辭,受歡迎歡送的人,皆有答辭致謝。致辭約兩點餘鐘,盡歡而散。惟當中有一點是特別喜歡的,合并詳述。帖威士牧師此次回國是領得一博士榮銜回來。是日主席命余金山致歡迎新博士詞,他云帖威師如何領得一博士,我不得而知,但我略知博士銜有兩種得法:一是

七〇

由所學的科學得的。一是由所做的事功得的。帖威師在中國信教三十餘年,對於教育,著作,建設三件事功,皆卓著成績,他所得的博士,想是由此而來。云後得帖威師交來他母校給他的信,知道他之所以得博士,就是余金山所說的。茲合將該函年錄於下:以俾我們知道他所以得博士的原因。

「帖威林牧師鑒:本校於五月九號十號舉行畢業典禮,爾你可以到來社會,我們非常願喜。」

本校全體教職員會感識于本校董事局,贈送神道博士銜于你。今朝董局敝會一致議決通過,此學位送贈你的原因:因本校承認你在中國作宣教士會辦理許多善事,而且對於主日學課翻譯與領導的工作,尤為顯著。如蒙請假一音,你能在五月十號禮拜五到本校接受這博士銜否?若果能,我就很歡喜親投給你敬請道安。

加承紐約大學校長華倫雅各二月十四號(去年)
Carson Newman College Dr. James A. Warren

舊曆元旦汕市中山公園佈道創舉

(廣東) 張致臣

全市教會大團結 各堂牧師齊出動 七堂教友總動員
沿途唱詩分傳單公園講道極一時之盛

習俗每差舊歷元旦即休業在觀作浪費金錢時間,傷害身格人格之種種娛樂,尤以南方廣東之香港廣州汕頭者,素以風靡盛聞,且元旦初二及初三日,有開廣茶將成例,故人民不論老少賢愚貧富,幾全數參加大戰,街頭巷尾,旅館,酒店,公司,甚

至住家，通宵達旦，秉首專注，隨博，因醉而酒，而歸等，罪惡隨之發生，全國教會各地均於舊曆元日舉行新春佈道，對汕市更為真神妙策。

此次汕市教會新春工作，除照常各堂舉行之感恩會，佈道大會，結小隊巡訪教友，成立佈道團往團人羣，集處宣道等外，全市教會七堂，即鎮邦街普益祖，外馬路錫安堂，崎路普益祖分社，崎路伯特利堂，中馬路新中華堂，外馬路青年會客廳禮拜堂，角石浸會紀念堂，大園結聯合往中山公園露天佈道，誠為空前絕後之創舉。事由總佈道團發起，得全市參加青年會所拉攏之全市基督徒聯合祈禱會之七大堂會贊同加入，遂定於舊曆元日下午一時半舉行，是日先假鎮邦街普益祖為大本營，集合副教，請廖守真女士勉勵後，即由七堂會牧師領禱，如羅錫祺，王加修，曾惠民，羅克明，王玉山，李營新，林受天，廖行修，林孝澤，王德晉，劉慶雲，林振聲，復成助等齊出動，領七堂教友不下七百人，總動員，提旗結隊成雙行走，原定有音樂隊於前導，後因倉促不果，殊憾事。然自鎮邦街普益祖出，經永平路，而外馬路，中山路，沿途浩浩蕩蕩，唱詩並分發傳單，最後得人鼓軍佔據汕市遊人集中之中山公園，廣大轟動汕市民衆，即開始由七堂牧師傳道先生輪流露天作簡短宣講福音，同時各熱心教友亦分頭圍中各處向各遊客勸勉，以女教友最活躍而生效，至約六時天漸黑始遣散各隊人馬，成效如何，固不敢請必操左券，然能轟動汕市民衆，令他們注意及基督道理，益亦不鮮，全國各地教會，果亦依此舉行向外盛大之佈道會，且能屢作不輟，則中華歸主，指顧間事，全國各地教會豈異乎來。

均田籌建聖堂之一封信

會 開

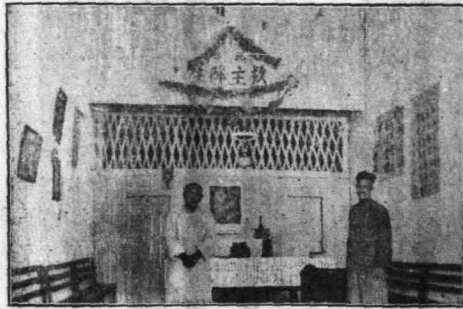
各堂會主任先生道鑒

辰維善創者必有善成，善始者必克善終。溯我香馬聯和基址并增邑均田基址，蒙天之惠及牧師傳道之助，得以籌建十成其九之功。但弟妹等軟弱已感強弩之末，難成工而一贊之功，伏乞愛道兄姊妹加指導之力，得使主之聖殿早日成功。今有懇者，求於接信之日，代為祈禱。按主愛之力量，賜予援助。或於未發回上日之捐冊，祈即解囊樂助，共成美舉為禱。

主恩永倍，既們

香馬聯和市增邑水均田籌建董事朱芳

汕管憲章全叩 十月十二



均田福音堂

廣州東山浸信會去年會務概況

鍾劍鈴

鍾劍鈴

感謝天父！給本會成立已屆二十六週年，在這過去的二十六年當中，就看見天父對於教會所施的鴻恩，不可勝數；所以我們要歡欣快樂感謝讚美上帝，歸榮天父！現在將本會一九三五年（第二十六週年）的會務概況，向關心本會事業的兄弟姊妹們報告，更求兄弟姊妹隨時助會務，使今後本會的會務，更加發展，榮歸我們在天的父。茲略述如下：

(甲) 職員

本會除聘兼職牧師及專職男女傳道、幹事等各一名，分別主理會務外，其餘有義務職員，如長老會佐、董事、經濟部、(司庫) 校數員在內、文讀部、出版部、(委員及編輯) 主日學部、少年團部、婦女部、音樂部、招待部、探訪部……等。

(乙) 會友增加

本會對於宣揚主道，引人歸主，均本基督的使命，盡力辦理；故對外佈道，對內奮興，本年均有舉行。故本年舉行施浸禮共十二次，受浸歸主加入本會的，全年共有一百零三人，奉入十三人，奉出四人，逝世十一人，現在會友總數有二千零三十五人。

(丙) 各部工作

(一) 董事部 本會董事部，是受會眾委託，負責建議整理，及審查各種提案的。該部職員鄭榮生任主席，吳駒任書記，綜考一年來董事部議決案，多屬關於日常購置品物，及籌備規定教會事務，此外為甚可紀。董事部在每月第三個禮拜日，舉行例會會議，全年共計開十二次會議。

七二

(二) 經濟部 本會常年經費，完全由本會會友負責捐助，會務賴以進展，計負責捐助經費的會友，共有八百六十餘人，計今年本會經費總共收入六千八百六十元零八毫，總共支出銀六千八百四十四元一毫七仙。

(三) 出版部 本會有月刊出版，經過十五年，他的使命，都是為表彰真道，負起文字佈道的責任，並藉此可以栽培遠方會友，及報告會務傳達會友消息。本會月刊內容，有：宣道、靈修、解經、證道、婦女、青年、文藝、衛生、漫談、專載、漫畫、會聞……等類，以宣揚主道。至於編輯方面，由唐馬太鍾劍鈴負責。全年收入銀四百一十九元四毫，全年支出銀九百二十三元五毫六仙。本會月刊曾出「聖誕號」一次，藉以宣傳基督降生救贖的大恩。

(四) 主日學部 本會主日學部的工作，蒙神賜福，成績，將有可觀。本年主日學部的職員，有黃秀清、李秀剛、唐馬太、吳明、黃佩輪、梁鳳屏、何靜慈、何惠芳、朱美珍、梁根、蔣榮光、鍾劍鈴等。各職員對於主日學務的發展，不遺餘力，加以各教員富有經驗，熱心主道，勇於服務，所以略有進步，這是很感謝上帝的鴻恩。計今年每禮拜平均中文班的高級分六班，初級分六班，後因重修禮堂，將主日學課室，改為禮拜集會之用，所以把高級令為一班，初級令為一班。至於英文級分七班，中英文各級學生每禮拜平均總共約有一百餘人。本部全年捐款收入共銀一百二十一元七毫三仙，全年支出銀一百二十六元九毫九仙。

(五) 少年團部 本部的設立，是協助本會各級少年團的團務進展，對於聯合各級團舉行的工作，無甚可紀。茲把各級團的團務，分述如下：

(子) 高級團 高級團(由十八歲以上) 注重個人靈性

光 說

的修養，在今年的工作，成績可觀，今年得團人俊，林恩光，曹美玉，殷愛新等任顧問，負責指導，且團員二十五人，及團長郭女，陳得廷，和各部職員，都能努力合作，所以團務漸有喜色，誠謝主恩。全年經費支出銀四十七元九毫五仙。(五)申級團 申級團(由十四歲至十七歲)注重研究聖經的真理，使團員對於聖經的意義，有充份的認識。今年得黃董，區基，鍾劍，唐馬太等任顧問，全團團員二十八人，及各部職員，都是互相親愛，所以過去一年的團務，異常發展，也足以告慰的。該團會參加兩廣浸會少年團部舉辦的演講比賽會，獲得第一名獎，和全年團務成績優勝第一名獎。全年經費支出銀三十一元二毫。(六)初級團

卷 五 十 三 第

初級團(由十歲至十三歲)注重輸入聖經中的金句，及宗教故事，使團員有深刻的印象。今年得鍾劍，唐馬太，戴素雅，呂英愛等任顧問，負責指導，全團團員三十四人，及各職員，都是勤力練習的，所以過去一年的團務，也異常發達的。該團會參加兩廣浸會少年團部舉辦的演講比賽會，獲得第一名獎，和全年團務成績優勝第一名獎。全年經費支出銀十八元五毫。(七)幼稚級團 幼稚級團(由六歲至十歲)注重藉着前讀捐報讀經，並靈性的知識，養成良好的習慣為基礎。今年得凌麗，戴素雅，呂英愛等任顧問，負責指導。全團團員約有六十二人，都是很勤力此道會練習的，所以一年的團務，也有良好的成績。該團會獲得兩廣浸會少年團部考查全年團務成績優勝第一名獎。全年經費支出銀約三十餘元。

號 四 第

(八)婦女部 本部的設立，是協助本會女傳道會，女青年會，助道社，及其他婦女事業的發展。該部會舉行婦女特別禮拜，乘一次，及兒童衛生演講會，藉以引起教會中的婦女們，對

於教會工作，盡力幫助服務。茲述如下：

(子)女傳道會 女傳道會是本會的年長姊妹組織的，以聯絡感情，增加聖經知識，和靈性修養，宣傳基督真理為宗旨。今年所舉行的工作：(A)特別聚會，有新年祈禱會，新春佈道會，春令聯歡會，春季祈禱會，特修科，夏季祈禱會，會員生日同樂會，主理環球祈禱日，敬集，聖靈紀念會等。(B)常會，每月例會舉行一次，此外有每禮拜四下午一時半，在會員家庭，輪流敬集，以聯絡感情，由會員主理演講。今年有名譽會員二十五人，基本會員五十八人，全年經費支出銀二百九十一元六毫五仙。(丑)女青年助道社 女青年助道社，是聯合熱心的女青年組織而成，同心協力，宣揚主道，增進靈性生活，為教會服務。今年社員三十二人，及各部職員互相合作，所以社務略有進步，誠謝主恩。今年所舉行的工作，有每月舉行例會一次，習練演講，討論社務，此外每月舉行家庭祈禱會一次，藉以聯絡各社員的靈性，增進，及慈善事工和旅行退修會等。全年經費支出銀約百餘元。

(七)音樂部 本部主理一切音樂事宜，今年職員，有何安東，黃秀清，梅榮光，區慕雲，梁根即，等，負責組織歌詩班，加入歌詩的班歌詩員共有三十餘人，每月有兩個禮拜主日敬集，担任歌詩秩序，歌頌主恩。本部今年覺感，每主日敬集，歌詩員服裝不整齊，對於歌頌神恩，欠缺肅穆莊嚴，所以由班主理音樂幹事會，藉以購置制服，結果獲得款二百餘元。

(八)招待部 本部負責一切教會招待事宜，今年職員，有：戴美如，李孟穆，朱美珍，廖球，彭即，等及本部的部員，亦勇於服務，故每逢聚會，及主日敬集的秩序，也很安穩。

(九)探訪部 本部負責探訪會友，栽培慕道者，及慰問

會 聞

病人等的工作。今年職員，有朱美珍，梁寶玉，黃石如，鄒勛，沈錫鴻，鄒勛等。但各人因職務身，未嘗把本會的會友探訪週到，殊堪抱歉的。願有任職人員，須探訪的責任。

(丁) 會務工作

(一) 奮興佈道會 本會唯一的使命，就是宣傳福音；所以實行基督的使命，以盡救人靈魂的責任。會於一月十四日，分日夜兩堂，舉行特別奮興佈道大會，致請湖南聖經學院院長陳崇柱牧師主理演講。復於七月廿七至廿九日，每日下午七時，舉行奮興佈道會，致請中華基督教會勉勵會全國協進會總幹事周志禹先生主講。本會今年舉行奮興佈道會兩次，均得聖靈的幫助，佈道結果甚佳，感謝主恩。

(二) 舉行廿六週年紀念會 本會成立，賴神眷顧，已屆廿六週年，溯之以往，我們不能不感謝神恩，企諸將來，更不能不再接努力，故於五月五日，舉行廿六週年紀念慶典。內容有：(子)紀念會秩序中的音樂，歌詩，演講等，均甚豐富。當和隆重。男女會友及來賓社會者約有一千三百餘人。(丑)公議會，藉以聯絡會友感情，慶祝教會壽辰，此議會者有七十餘人。

(三) 重修禮堂 本會禮堂，因上蓋建築不善，全座金字木架，被白蟻蛀蝕，岌岌常危。乃於一九三三年七月會舉行募捐預備重修，後因募捐成績不佳，將所捐得之款貯在銀行。因世界不景，影響該銀行停業，以致本會重修禮堂遂因此而停止進行。到今年本會為保存會衆聚會安前起見，乃於七月中旬與工拆卸建築，將上蓋完全改換鐵金字架，角鐵橫桁，銹鐵蓋面，鐵四分丁方天花板，二樓鐵欄河改用三合土，全座掃灰水油漆，由生益公司承建。計用去建築費一萬二千五百元。復於今年七月

七 四

十四日至廿八日，舉行第二次募捐，分十五隊，至結末感捐得款約五千餘元。但還欠建築費五千餘元。所以望兄弟繼續慷慨解囊樂助，獻給主用。該堂經過施工有四個月之久，始建築完竣。乃於十一月十七日，遷回新堂禮拜。是日舉行音樂禮拜。敬樂，藉以感謝天父的高恩。秩序中的音樂歌詩等，都是令人虔誠歌頌神恩。社會者約有一千三百餘人。

(四) 主日禮拜敬集 本會主日禮拜敬集，在每禮拜日上午十一時三十分開會。每次敬集社會人數平均約千餘人。每禮拜晚，舉行講道會，每次敬集社會人數平均約一百餘人。並於每月之第一個禮拜日，敬集完畢恪守聖餐，以紀念主恩。每次守聖餐人數平均約有七百餘人。

(五) 靈修會聚集 本會為適應東山環境及居民和教友的需要，對於靈性修養的工作，均本基督的使命，盡力辦理。每禮拜一五，每晚七時舉行靈修會。研究新約舊約聖經。每次社會人數平均約有八十餘人。

(六) 祈禱會聚集 (子)本會祈禱會每禮拜三晚七時，舉行祈禱會。集，以我們的心靈和上帝交通。每次社會人數平均約有七十餘人。(丑)早禱會每早八時至九時，舉行早禱會。注重公禱，冀得聖靈的能力，以勝一切惡魔。每次社會者十餘人。(寅)家庭祈禱會。家庭敬集，可以修養靈性。藉以聯絡教友的感情。興起家庭歸主運動。所以每禮拜六晚，輪流在教友家庭舉行一次。每次社會人數平均約有三十餘人。

(七) 其他聚集 關於其他敬集，則舉行二十六屆年會，會友交際會，培正中學會友交誼會，培正高小會友交誼會，獻送區慕雲女士聖根敬謝回美公議會培道義學會友交誼會。夏令令

運修會，培道會及交誼會，是誕紀念會……等，均有舉行，恐太瑣碎，恕不詳載。以上所述的是本會一年來會務的概況，今年會務有以上所述的成績，實在是天主的賜福，和各位兄姊熱心竭力贊助成功的，希望我們此後更加依靠天主的力量，全體會友共同努力負責，以後的進步，必更無限量的，盼們！

香港培正分校基督徒祈禱團消息

成立禮——一月八日，晨早八時半，三百多人盛集禮堂，台中高懸紅灰色新旗一面，就是香港培正分校基督徒祈禱團的團旗。團員集中，人人都覺得是培正港分校廿五年度一個宗教新產物誕生了。由吳顯（先生）主席宣佈開會，（一）衆唱詩一八八首，（二）祈禱許廷建先生，（三）讀經王秀山君，（四）主席介紹會紀岳牧師講道，（五）衆唱詩三十八首，（六）行授旗禮吳顯先生主理，（七）宣佈祈禱團組織大綱，（八）衆唱讚美詩，（九）會牧團祝禱，（十）拍照散會。

第一屆職員——正團長王秀山，副團長黃錫胤，司庫吳顯，正書記王秀甫，副書記蔡錫九，靈修部陳天章，鄭國棟，研經部李華浩，鄧文偉，事務部林俊民，曾文深，顧問倪藝文，蘇達芳，李冠西，陳俊愛，吳顯，葉翼南。（團員總數三十八人）

章程

- (一) 名稱 廣州培正香港分校基督徒祈禱團
- (二) 宗旨 集本校宗主教職員學生每日實行祈禱讀經等靈修工作以進進個人之靈程及聯絡基督之徒感情
- (三) 團員 凡本校教職員學生是基督徒者皆可為本團團員但須有始有終赴本團一切聚會及遵守本團一切規程

會 開

(四) 團費 凡團員每學期須交團費一毫以為本團常費之用

(五) 聚會 1 每主日晨早舉行祈禱會一次時間及地點隨時變換 2 每學期開團員大會一次退修會一次如有特別聚會時可由團員或職員臨時議定舉行 3 職員會議時間不定如有事項由團長書記臨時召集

(六) 工作 凡團員每日須讀經十節以上特別祈禱一次於每主日祈禱會時報告按其成績優良者學期終結時分別次第給獎

(七) 生活 為聯絡感情起見每學期舉行旅行野餐或參加別處團體之聚會等生活

(八) 職員 一切職員均由團員大會產生限期以一學期為一任如再獲選可得連任職員分后

1 團長正副各一人 2 書記正副各一人 3 司庫一人 (由教職員充任之) 4 靈修委辦二人 5 研經委辦二人 6 事務委辦二人 7 顧問不限人數 (由入團教職員充任之)

福音廣播電台播音節目

- 上海博物院路一二八號福音廣播電台呼號XJH A 週波八四〇電力一千五百特每日播音八小時其秩序略如左端
- 禮拜一至六日上午七時四十五分 音樂 八時 國語晨禱 八時三十分 音樂 下午十二時四十五分 音樂 一時 英語讚禱 一時二十分 音樂 五時 國語改良家庭講座 五時三十分 國語兒童故事 六時 國語聖經研究 六時三十分 國語新聞報告 七時 特別音樂 七時三十分 國語福音講座 八時 國語醫學衛生 八時三十分 國語

時 事

語德育故事 九時 英語福音講座 九時三十分 第二外
 國語布道 禮拜日秩序 上午八時 國語展銷 八時三十
 分 音樂 十時三十分 紅禮拜堂英語禮拜 下午四時三
 十分 勉勵會國語禮拜 五時 聖公會國語禮拜 六時
 紅禮拜堂英語禮拜 七時十五分 粵語禮拜 七時五十分

時事紀略

胡漢民遺囑等 商談時局對策

香港 胡漢民五日晚遺囑傳成，陳濟棠、李宗仁到寓商時局對
 策。已有決定。(六日專電)

日方漫視 我領空領海權

日機不法飛行抗議尙無答復
 軍艦駛入連雲港前詳查被奪

南京 最近一週來，日方在華之軍事動向，似有反常形勢。某報
 記者向關係當局詢問，見答：「日飛機時在華北各省不
 法飛行，外部迭接電告，吾以領空主權立場，曾提抗議，促其注意。
 但抗議發出後迄今，尙未接到正式答覆。我政府於適宜時期內，
 當再作更嚴明之表示。」據報日方艦艇，邇來屢駛入連雲港，
 頗足啓人反感。蓋領海權國際公法有明白規定，凡非自由港，當

七六

國語禮拜 八時三十分 英語福音講座
 諸位聽衆者對於本電台貢獻意見或有任何批評本電台同人
 無任歡迎諸位對於本電台過去之種種反應甚發良好惟望今
 後爲本電台之工作常常禱告

然不容任何國家兵艦自由出入。此事由當局再令蘇省府詳報
 實情。再行核奪。(五日專電)

華北日駐軍 將擴增至二倍半

新增兵爲一混成旅團 瀋田在東京接洽已畢
 杉山將到津召集會議(十七日專電)

國府明令頒布 維持治安緊急辦法

凡所禁制均屬違反刑法及其他法令行爲
 一切指示均屬公安機關依法應盡之責任
 南京 國府二十日令現代一切國家，凡以充實國力，復興民族
 爲任者，無不以嚴維秩序爲首務。社會秩序一經擾亂，不特外侮
 之來，亦阻國家於危亡之地。近年我國愛患頗仍，尤應上下整齊
 奮發，共爲有秩序之努力。惟公安之維護各種法令，雖已詳有規

定。誠恐禁制之條。散見諸法。執行者易於疏忽。茲特頒布維持治安緊急辦法。使全國軍警當局。知所注意。對於憲法。社會國家之人。在動亂萌芽時間。即得依以迅速處理。凡所禁制。均屬違反現行刑法及其他法令之行為。一切指示。均屬公安機關依法應盡之責任。令布之後。應即嚴格施行。俾公眾之安甯。以及恪守法律之人。民。同得堅強之保障。此令。(二十日中央電)

交換外交意見

粵方各要人 在胡漢民宅中會晤 王正廷亦參加討論
我國最近失業人數 達五百八十餘萬人
國際勞工局中國分局昨發表

對歐美記者之表示

土肥原在平 冀察政委會成立以來 一切均有進步
自謂根據文化實力謀東方人之幸福
日駐軍擴充保護僑非侵略華北之用
如共黨猖獗將助中國當局加以肅清

汪精衛赴歐療養

為時甚暫 復原即歸 汪夫人因霜未同行
抗敵志仍不懈 東北義軍聲勢浩大

現有十二軍分佈南北滿
探悉擊斃日軍數於奔命
女英雄李紅光部九戰勇(十三日華聯電)
宋哲元廿廿九軍幹部

特 專

商冀察防共辦法

交界地區派勁旅巡防 電開請隨時告知詳情
晉軍已領總攻令(七日專電)

滄外渡冰衝融 飄失各船已發現

滄口外四十海里處 煤炭本皆被發電乞援
津航商謀劃救濟辦法(三日專電)

外部再抗議 日機不法飛行

以後如再發生 當探適當處置
南京 近來日本飛機在華北各省不法飛行之事愈見頻繁。而其行動之範圍亦益見擴大。我外交部對於此事甚為重視。曾發出多次抗議。日本方面均無圓滿答復。聞外交部又於二日與會日方再行嚴重抗議。促其尊重中國主權。以後如有同樣事件之發生。當採取適當之處置。(三日中央電)

日本四重臣遇刺

青年軍人突起叛變 關田齋藤渡邊死難高橋受重傷
東京宣佈戒嚴軍警協力維持治安
後藤內相兼任關防首相

上海消息 茲悉今日拂曉有駐東京第一師團第三步兵聯之兵三千佔據內閣辦公處。首相關田內大臣齋藤之私邸及京畿警務總監齋藤總務之防哨會作抵抗。但因衆寡不敵而被制服。當局已調警備關田之兵清除叛徒。首相關田內大臣齋藤渡邊教育總監高橋。高橋受重傷。按第一國近奉令開往滿洲前整防內國時。僅發以空彈。今則已發給實彈矣。據消息。此次暴

時 事

力改變。乃陸軍中青年軍官所主持。日本全國已宣布戒嚴。(二十六日路透電)

南京 二十六日午後八時十五分陸軍省公佈此次東京事件之情形如左

本日午前五日頃有一部分青年將校襲擊左列各處。

首相館邸(岡田首相官邸) 內大臣私邸(齋藤內大臣官邸) 教育總監私邸(渡邊總監官邸) 牧野前內大臣宿舍之湯原伊東屋旅館(牧野伯爵不知下落) 鈴木侍從長官邸(侍從長官負重傷) 高橋藏相私邸(藏相負傷) 及東京朝日新聞社

白崇禧 召桂學生訓話

香港 白崇禧二十八日召桂全省學生代表訓話。勉以振起犧牲奮鬥精神努力救國。(二十九日專電)

美國非戰協會抗議 認然明白破壞國際條約 要求美國撤退在華駐軍

日本在遠東侵略政策

認然明白破壞國際條約

要求美國撤退在華駐軍

松井訪晤鄒魯

香港 松井二十六日由桂返省訪鄒魯談亞細亞主義。松井稱查均定二十七日起程。(二十六日中央電)

香港 松井細查均定二十七日起程。(二十八日專電)

香港 松井二十六日晨訪鄒魯徵意見。鄒答中國人沒一人不恨日本。日人對華有五副面孔。(二十八日專電)

西南政會電中樞 反對日三原則

七 八

香港 政會二十五日電中央國府謂中日召開所謂調整會議說愈傳愈盛聞以日提三原則為討論中心。一中國須放棄英以制表策。二中國須計及(滿)國存在之事實。三中國須與日採取華北防共之辦法。推此三原則之精神。日之親我直如其保護國以華北省區為其附屬運用之地域。若予以接受。則國家人格將損辱無餘。望政府處理嚴斥一切外交秘密。九應剔除于天下以共見。(廿五日專電)

冀北分區防共

北平 據此間華人方面消息冀北現已分成四區。共同防備共產黨作亂。參加此務者。為商震部下之第三十二軍。宋哲元部下之第二十九軍。萬福麟所統之第五十三軍。馮占海所統之第六十三軍。宋哲元前欲任石友三為北平保安隊司令。孫殿英為大名保安隊司令。現已作罷。宋已給孫萬元。請其在平休養。石則寓於天津。(二十五日路透電)

撞冰工作無由進行

日輪長山丸被困龍蝦捕獲不能轉動

津塘段海河封凍內河鐵路亦杜絕

松井羅斯訪胡漢民

胡對松井談大亞細亞主義意見

香港 松井二十二晨訪胡漢民。徵大亞細亞主義意見。胡答中山之大亞細亞主義。為東方的王道主義。非西方的霸道主義。為民族主義的。非帝國主義獨佔的。故與日之門羅主義大異其趣。日最近所提三原則亦殊無理由。(二十一日專電)

